elta Germany

elta **6695**



DESIGN RADIO MIT CD/MP3-PLAYER - USB-ANSCHLUSS + SD-MMC-SLOT - (D)

DESIGN RADIO WITH CD/MP3 PLAYER - USB PORT & SD-MMC SLOT- (GB)

DESIGN-RADIO MET CD/MP3-SPELER - USB-AANSLUITING + SD-MMC-SLEUF - (NL)

RADIO DESIGN AVEC LECTEUR CD/MP3 - PORT USB + SLOT SD/MMC (FR)

RADIO CON LETTORE CD/MP3 - PORTA USB + SD-MMC-SLOT - (I)

FORMATERVEZETT RÁDIÓ, CD/MP3 LEJÁTSZÓVAL, USB-CSATLAKOZÓVAL + SD-MMC-KÁRTYANYÍLÁSSAL (H)

STYLIZOWANE RADIO Z ODTWARZACZEM CD/MP3 - PRZYŁĄCZE USB + SLOT SD-MMC- (PL)

RADIO DE DISEÑO CON REPRODUCTOR PARA CD/MP3 - CONEXIÓN USB + RANURA PARA TARJETAS SD-MMC (E)

RÁDIO DE DESIGN COM LEITOR DE CDS/MP3 - LIGAÇÃO USB + RANHURA SD-MMC - (P)

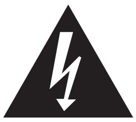
RÁDIO S CD/MP3 PŘEHRÁVAČEM - USB PŘIPOJENÍ + SD-MMC SLOT - (CZ)

CD/MP3 ÇALARLI DESIGN RADIO - USB BAĞLANTISI + SD-MMC YUVASI - (TR)

MODEL 6695
DESIGN RADIO MIT CD/MP3-PLAYER
- USB-ANSCHLUSS + SD-MMC-SLOT -

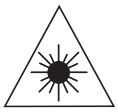
WARNUNG

UM STROMSCHLAGGEFAHR ZU VERMEIDEN, DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN

 Das dreieckige Blitzsymbol mit Pfeilkopf weist den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht-isolierter "gefährlicher Spannung" im Inneren des Gerätes hin, die ausreichen kann, um für Personen die Gefahr eines elektrischen Schlages darzustellen.	**VORSICHT** GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES, NICHT ÖFFNEN VORSICHT: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU REDUZIEREN DIE FRONT- (BZW. RÜCK-) ABDECKUNG NICHT ENTFERNEN ES SIND KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN VORHANDEN WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL ÜBERLASSEN	 Das dreieckige Symbol mit dem Ausrufezeichen weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) hinweise hin, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.

Das folgende Typenschild ist am Gerät angebracht, um zu zeigen, dass das Gerät mit Laserstrahlung arbeitet:

KLASSE 1 LASERPRODUKT



TYPENSCHILD DES KLASSE 1 LASERPRODUKTES –
Dieses Etikett ist angebracht worden, um zu informieren, dass dieses Gerät eine Laserkomponente enthält.

WARNSCHILD, DAS AUF DIE STRAHLUNG HINWEIST –
Dieses Typenschild ist im Inneren des Gerätes angebracht. Wie auf der Illustration gezeigt. Das Gerät beinhaltet einen für Lasergeräte der Klasse 1 üblichen Laserstrahl.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

1. **LESEN SIE DIE ANLEITUNGEN –** Alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sollten gelesen werden, bevor das Gerät betrieben wird.
2. **BEHALTEN SIE DIE ANLEITUNG –** Die Sicherheits- und Bedienungsanleitung sollte für den späteren Gebrauch aufgehoben werden.
3. **BEACHTEN SIE DIE WARNUNGEN –** Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung sollten beachtet werden.
4. **BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN –** Alle Bedienungsanweisungen sollten befolgt werden.
5. **WASSER UND FEUCHTIGKEIT –** Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser, zum Beispiel in der Nähe von Waschkübeln, Küchenwaschbecken, Wascheimern, Schwimmbecken oder in nasser Umgebung benutzt werden.
6. **BELÜFTUNG –** Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass die Belüftung nicht versperrt wird. Das Gerät darf nicht auf Betten, Sofas, Kissen oder in der Nähe von ähnlichen Dingen aufgestellt werden. Ebenfalls nicht in Bücherregalen oder Schränken aufstellen, die die Luftzirkulation an den Belüftungselementen behindern würden.
7. **HITZE –** Das Gerät sollte weit weg von Hitze erzeugenden Geräten wie Heizungen, Öfen oder Verstärkern aufgestellt werden.
8. **STROMVERSORGUNG –** Das Gerät sollte mit der Stromversorgung verbunden werden, welche auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.
9. **ERDUNG –** Vorsicht ist geboten, um sicherzustellen, dass die Erdung des Gerätes gewährleistet wird.
10. **SCHUTZ DES STROMKABELS –** Die Stromverkabelung sollte so gelegt werden, dass keine Gegenstände darauf gelegt werden können und dass nicht darauf getreten werden kann.
11. **STARKSTROMKABEL –** Die Außenantenne sollte sich nicht in der Nähe von Starkstromkabel befinden.

12. **WASSER UND OBJEKTE, DIE IN DAS GERÄT GELANGEN KÖNNEN –** Es sollte Vorsicht bei diesen Objekten geboten sein.
13. **REPERATURBEDARF BEI SCHADENSFALL –** Das Gerät sollte nur von qualifiziertem Personal repariert werden wenn:
    a. Die Stromverkabelung beschädigt ist.
    b. Objekte in das Gerät hineingelangt sind oder Flüssigkeit in das Innere gelangt ist.
    c. Das Gerät dem Regen ausgesetzt war.
    d. Das Gerät fallengelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt ist.
    e. Das Gerät nicht richtig arbeitet.
14. **REPARATUR –** Der Benutzer sollte das Gerät nicht selber reparieren. Das Gerät sollte nur von qualifiziertem Personal repariert werden.

Hinweis:
a. Verdreckte oder zerkratzte CDs können beim Abspielen springen. Säubern Sie oder wechseln Sie die CD aus.
b. Wenn ein Fehler angezeigt oder eine Fehlfunktion besteht, das Netzkabel rausziehen und alle Batterien entfernen. Danach das Netzkabel wieder anschließen.

VOR DEM BETRIEB
Hinweis: **HINWEISE BEZÜGLICH CDs**
Da verdreckte, beschädigte oder verbogene CDs das Gerät beschädigen können, sollte auf folgendes geachtet werden:
a. CDs mit der Beschriftung nach oben einlegen.
b. Benutzen Sie CDs nur mit Digital Audio-Signalen.

STROMVERSORGUNG

NETZSTROM
Sie können Ihr tragbares Gerät an einen Stromkreis anschließen, dazu den Netzstecker in eine Steckdose mit 230V~ 50Hz Netzstrom anschließen.
Stellen Sie sicher, dass Ihr Stromkabel richtig am Gerät angeschlossen ist.

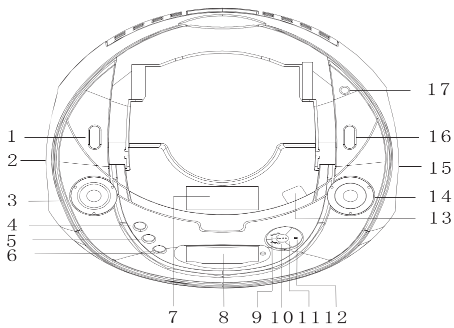
BATTERIEBETRIEB
Legen Sie Batterien in der Größe 8 x „C" in das Batteriefach. Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingesetzt sind, um Beschädigungen am Gerät vorzubeugen. Die Batterien immer aus dem Gerät entfernen, wenn das Gerät längere Zeit nicht in Betrieb ist. Andernfalls könnten Batterien auslaufen und das Gerät beschädigen.
Das Gerät schaltet automatisch zwischen Netzstrom und Batteriebetrieb um, wenn das Netzkabel eingesteckt ist, verwendet das Gerät Netzstrom.
Hinweis:
- Immer Batterien derselben Marke benutzen. Niemals verschiedene Batterietypen benutzen.
- Wenn Sie das Gerät mit Batterien betreiben, ziehen sie den Netzstecker raus.

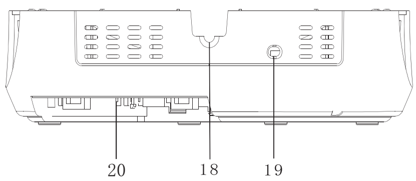
POSITION DER KONTROLLEN

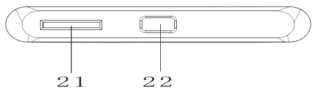
1. Funktionswahlschalter
2. Linker Lautsprecher
3. Lautstärkeregler
4. MODE Taste (REPEAT, RANDOM)
5. Programmiertaste
6. CD/MP3/USB/SD Funktionstaste
7. CD Fach
8. LCD Anzeige
9. SKIP ▶▶| Taste
10. SKIP |◀◀ Taste
11. PLAY/PAUSE Taste
12. STOP Taste

13. CD Fach öffnen/schließen Taste
14. TUNING Taste
15. rechter Lautsprecher
16. Bandwahlschalter
17. UKW Teleskopantenne

18. Kopfhörerbuchse
19. Netzkabel
20. Batteriefach (Unterseite)
21. SD CARD Einschub
22. USB Buchse







KOPFHÖRER

Achten Sie darauf, dass die Kopfhörer über einen Stereoklinkenstecker mit Ø 3,5 mm und eine Impedanz von 32 Ω haben. Die Lautsprecher werden automatisch ausgeschaltet, sobald die Kopfhörer eingesteckt werden.

RADIOEMPFANG

- RADIO-Modus einstellen.
- Mit dem BANDWAHLSCHALTER den Wellenbereich (MW, UKW oder UKW ST) einstellen.
- Mit dem Sendersuchknopf den gewünschten Sender suchen.
- Zum Ausschalten des Radios, den CD-Modus wählen oder auf den Ein-/Ausschalter drücken.

ANMERKUNG: Für optimalen UKW-Empfang, die UKW–Teleskopantenne vollständig ausziehen. Für optimalen MW-Empfang wird die eingebaute Ferritantenne des Gerätes benutzt. Hierzu einfach das ganze Gerät drehen oder an einen anderen Ort stellen.
Wenn die UKW-Stereosignale (UKW ST.) zu schwach sind oder die Hintergrundgeräusche zu stark sind, empfehlen wir auf UKW umzustellen.

WIEDERGABE EINER CD

- CD-Modus wählen.
- Die Taste Öffnen des CD-Players drücken, eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben einlegen und langsam den Deckel schließen.
- Auf dem Display erscheint die Anzahl der Titel.
- Nach dem Einlegen der CD einmal die Taste WIEDERGABE drücken, um den ersten Titel abzuspielen.
- Zum Unterbrechen der Wiedergabe, die Taste WIEDERGABE/PAUSE drücken. Zur Wiederaufnahme der Wiedergabe, erneut auf die Taste WIEDERGABE/PAUSE drücken.
- Zum Beenden der Wiedergabe auf STOPP drücken.

AUSWAHL EINES TITELS IM STOPP-MODUS

- Taste SKIP/SEARCH ►►I oder I◄◄ drücken, bis die gewünschte Titelnummer angezeigt wird.
- Zur Wiedergabe des gewählten Titels die Taste WIEDERGABE/PAUSE drücken. Das LCD-Display zeigt die gewählte Titelnummer an.
- Sie können mit der Taste SKIP ►►I zum nächsten Titel springen. Bei jedem Tastendruck von SKIP Auf springt man um einen Titel nach vorn.
- Wenn Sie im Wiedergabemodus die Taste SKIP I◄◄ drücken, kehren Sie zum Start des aktuellen Titels zurück. Wenn Sie diese Taste mehr als einmal drücken, kehren Sie bei jedem Tastendruck um einen Titel zurück.

SUCHE NACH EINER BESTIMMTEN STELLE

Während der Wiedergabe die Taste SKIP Auf/Ab gedrückt halten, um den Titel schnell nach vorn oder zurücklaufen zu lassen, bis Sie die bestimmte Stelle hören. Die Wiedergabe wird beschleunigt und die Lautstärke dabei vermindert. Sobald die Taste SKIP Auf/Ab gelöst wird, kehrt man zur normalen Wiedergabe zurück.

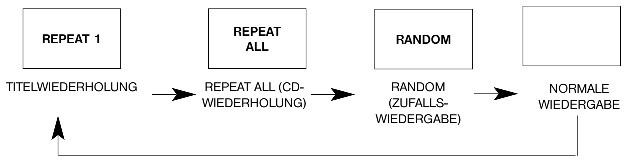
TITELPROGRAMMIERUNG

Sie können bis zu 20 Titel in jeder Reihenfolge programmieren.
- Die CD-FUNKTIONSTASTE drücken.
- Taste PROG. drücken.
- Die Taste SKIP Auf/Ab drücken, um die zu speichernde Titelnummer zu wählen.
- Nach der Titelwahl Taste PROG drücken.
- Die Schritte 2 und 4 zur Programmierung weiterer Titel wiederholen.
- Nachdem alle Titel programmiert sind, die Taste WIEDERGABE/PAUSE drücken, um die Wiedergabe Ihres Programms zu starten. Die Wiedergabe erfolgt nun am Anfang des ersten programmierten Titels.

Das im Speicher aufgenommene Programm wird gelöscht, wenn Sie die Radiofunktion wählen oder wenn Sie das Gerät ausschalten.

MODUSTASTE

Zum Wiederholen eines Titels oder der gesamten CD, die Taste MODE vor oder während der Wiedergabe drücken. Einmal die Taste MODE drücken, um nur den gerade abgespielten Titel zu wiederholen, dieselbe Taste zweimal drücken, um die ganze CD zu wiederholen und dreimal drücken, um die Zufallswiedergabe einzuschalten. Diese Taste erneut drücken und der normale Wiedergabemodus wird wieder hergestellt.



WIEDERGABE VON MP3-DISCS

- Funktion CD/MP3/USB/SD einstellen.
- Auf dem Display erscheint die Anzahl der Titel.
- Zur Wiedergabe des ersten Titels auf die Taste Wiedergabe drücken.
- Zum Unterbrechen der Wiedergabe die Taste WIEDERGABE/PAUSE drücken, dann zur Rückkehr in die normale Wiedergabe erneut drücken.
- Zum Beenden der Wiedergabe auf STOPP drücken.

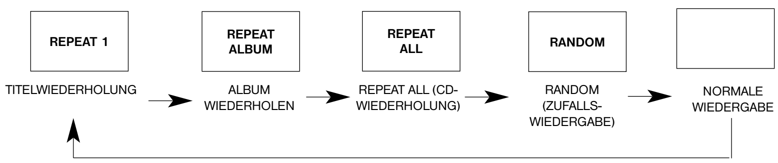
TITELPROGRAMMIERUNG

- Sie können bis zu 20 Tracks in jeder Reihenfolge programmieren.
- Funktion CD/MP3/USB/SD einstellen.
- Taste PROG. drücken.
- Die Taste SKIP Auf/Ab drücken, um die zu speichernde Tracknummer zu wählen.
- Nach der Trackwahl Taste PROG drücken.
- Die Schritte 2 und 4 zur Programmierung weiterer Titel wiederholen.
- Nachdem alle Titel programmiert sind, die Taste WIEDERGABE/PAUSE drücken, um die Wiedergabe Ihres Programms zu starten. Die Wiedergabe erfolgt nun am Anfang des ersten programmierten Titels.

Das im Speicher aufgenommene Programm wird gelöscht, wenn Sie die Radiofunktion wählen oder wenn Sie das Gerät ausschalten.

MODUSTASTE (IM USB- UND MP3-MODUS)

Zum Wiederholen eines Titels oder der gesamten CD, die Taste MODE vor oder während der Wiedergabe drücken. Einmal die Taste MODE drücken, um nur den gerade abgespielten Titel zu wiederholen, dieselbe Taste zweimal drücken, um die ganze CD zu wiederholen und dreimal drücken, um die Zufallswiedergabe einzuschalten. Diese Taste erneut drücken und der normale Wiedergabemodus wird wieder hergestellt.



USB- UND SD CARD-FUNKTION

- Funktion CD/MP3/USB/SD einstellen.
- Zum Umschalten auf den USB-Modus, Taste CD/MP3/USB/SD drücken.
- Wenn Sie eine SD –Card benutzen wollen, erneut CD/MP3/USB/SD drücken und auf die SD-Card umschalten.
- Das Display zeigt an, wenn Sie sich im USB- oder SD-Modus befinden.
- Das Display zeigt die Gesamtzahl der Tracks auf dem am USB- oder SD-Port angeschlossenen Speichermedium an.
- Zur Wiedergabe des ersten Titels auf die Taste Wiedergabe drücken.
- Taste CD/MP3/USB/SD erneut drücken und auf CD-Modus zurückschalten.

TECHNISCHE DATEN

Allgemein	
Stromversorgung:	AC 230 V~ 50 Hz
	DC 12V ⎓ 8 x C/UM-2/R14 Batterien (nicht enthalten)
Wellenbereiche:	MW, UKW (Stereo)
Frequenzbereich:	MW (AM) 525 - 1615 kHz
	UKW (FM) 87,5 - 108 MHz
Lautsprecher:	4 Ohm
Kopfhörerimpedanz:	32 Ohm

WARTUNG & SICHERHEIT

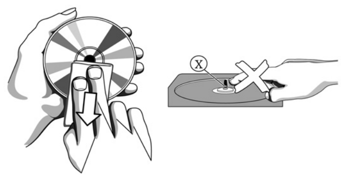
VORKEHRUNGEN & ALLGEMEINE WARTUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine harte und flache Oberfläche, so dass das System nicht kippen kann.
- Setzen Sie das Gerät, die Batterien oder die CD nicht Feuchtigkeit, Regen, Sand oder extremer Hitze durch Heizkörper oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bedecken Sie das Gerät nicht. Angemessene Belüftung mit einem Mindestabstand von 15 cm zwischen den Belüftungslöchern und den umgebenden Flächen ist notwendig, um einen Hitzestau zu vermeiden.
- Die mechanischen Teile des Geräts enthalten selbstschmierende Lager und dürfen nicht eingeölt oder geschmiert werden.
- Um das Gerät zu säubern, benutzen Sie einen weichen feuchten Stoff. Benutzen Sie keine Putzmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder abreibende Substanzen enthalten, da diese das Gehäuse beschädigen können.



UMGANG MIT DEM CD PLAYER UND DER CD

- Die Linse des CD Players darf niemals berührt werden!
- Plötzliche Änderungen in der Umgebungstemperatur können Kondensation verursachen und die Linse Ihres CD Players benetzen. Es ist dann nicht möglich eine CD abzuspielen. Versuchen Sie nicht die Linse zu säubern sondern lassen Sie das Gerät in einer warmen Umgebung bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Schließen Sie immer die CD-Klappe, um das CD-Fach staubfrei zu halten. Zum Säubern, wischen Sie das Fach mit einem weichen, trockenen Stoff aus.
- Um die CD zu säubern, wischen Sie in geraden Linien von der Mitte bis zu der Kante mit einem weichen, streifenfreien Stoff. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, da diese die CD beschädigen können.
- Schreiben Sie niemals auf eine CD und kleben Sie keine Etiketten darauf.



FEHLERHILFE

FEHLERHILFE

Wenn ein Fehler auftritt, beachten Sie zuerst die unten aufgelisteten Punkte, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen.
Öffnen Sie das Gerät nicht, da die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.
Wenn Sie ein Problem nicht durch Befolgung dieser Hinweise beheben können, konsultieren Sie Ihren Verkäufer oder Ihr Service-Center.

WARNUNG: Versuchen Sie unter keinen Umständen das Gerät selbst zu reparieren, da dies die Gewährleistung ungültig macht.

\- Problem
- Lösung

KEIN TON/ANSCHLUSS

\- Die Lautstärke ist nicht eingestellt
- Stellen Sie die Lautstärke ein

\- Das Netzkabel ist nicht sicher angeschlossen
- Schließen Sie das AC-Netzkabel richtig an

\- Batterien sind verbraucht/ falsch eingelegt
- Setzen Sie neue Batterien richtig ein

DIE ANZEIGE FUNKTIONIERT NICHT / KEINE REAKTION DER BEDIENELEMENTE BEI BEDIENUNG

\- Elektrostatische Entladung
- Schalten Sie das Gerät aus und Trennen Sie es von der Stromversorgung. Schließen Sie es nach ein paar Sekunden wieder an.

KEINE DISC-ANZEIGE
- Es ist keine Audio-CD eingelegt
- • Legen Sie eine Audio-CD, CD-R oder CD-RW ein
- Die CD ist zerkratzt oder dreckig
- • Wechseln/säubern Sie die CD, siehe Wartung
- Die Laserlinse ist verstaubt
- • Säubern Sie die Linse, siehe Wartung
- Die CD-R ist leer oder die Disc ist nicht fertig
- • Verwenden Sie eine fertige CD-R

DIE WIEDERGABE DER CD FUNKTIONIERT NICHT
- Die CD ist zerkratzt/dreckig
- • Wechseln/Säubern Sie die CD, siehe Wartung
- Die Laserlinse ist bedeckt
- • Warten Sie bis die Linse sich an die Raumtemperatur angepasst hat

DIE CD ÜBERSPRINGT TITEL
- Die CD ist beschädigt oder dreckig
- • Wechseln oder säubern Sie die CD
- Das Programm ist aktiv
- • Beenden Sie den Programm-Modus

INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ
Wir haben uns bemüht, das Verpackungsmaterial gering zu halten und einfach zu trennen nach Materialien, Pappe, Papierfaserstoff und dehnbaren Kunststoffen.
Ihr Gerät besteht aus Materialien, die wiederverwertet werden können, wenn es von einer spezialisierten Firma auseinander genommen wird.
Beachten Sie die lokalen Bestimmungen für die Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Geräten.

WEITERE INFORMATIONEN



Achtung bei Kleinteilen und Batterien, bitte nicht Verschlucken, dies kann zu ernsthaften Schädigungen oder Erticken führen. Achten Sie inbesondere bei Kindern darauf, dass Kleinteile und Batterien ausserhalb deren Reichweite sind.



Wichtige Hinweise zum Gehörschutz

Vorsicht:
Ihr Gehör liegt Ihnen und auch uns am Herzen.
Deshalb seien Sie bitte vorsichtig beim Gebrauch dieses Gerätes.
Wir empfehlen: Vermeiden Sie hohe Lautstärken.
Sollte das Gerät von Kindern verwendet werden, achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu laut eingestellt wird.
Achtung!
Zu hohe Lautstärken können bei Kindern irreparable Schäden hervorrufen.



Lassen Sie NIEMALS Personen, und insbesondere keine Kinder, Gegenstände in Löcher, Schächte oder andere Öffnungen des Gehäuses stecken; dies könnte zu einem tödlichen elektrischen Schlag führen. Das Gerätegehäuse, darf nur von ausgebildetem Fachpersonal geöffnet werden.



Bitte verwenden Sie das Gerät nur seiner vorhergesehenen Bestimmung entsprechend. Das Gerät ist ausschließlich für den Einsatz in Wohn- und Geschäftsbereichen bestimmt.

WEITERE INFORMATIONEN

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auch für eine spätere Verwendung sorgfältig auf.

Hinweise zum Umweltschutz
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Behindern Sie nicht die Belüftung des Gerätes, wie etwa mit Vorhängen, Zeitungen, Decken oder mit Möbelstücken, die Belüftungsschlitze müsssen immer frei sein. Überhitzung kann Schäden verursachen und die Lebensdauer des Gerätes verkürzen.

max 50°C

Hitze und Wärme
Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Achten Sie darauf, das das Gerät keinen direkten Wärmequellen wie Heizung oder offenem Feuer ausgesetzt ist. Achten Sie darauf, das die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdeckt sind.

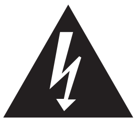
Feuchtigkeit und Reinigung
Dieses Produkt ist nicht wasserfest! Tauchen Sie den Player nicht in Wasser ein und lassen ihn auch nicht mit Wasser in Berührung kommen. In den Player eindringendes Wasser kann ernsthafte Schäden verursachen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzen oder Schleifmittel enthalten, da diese den Player beschädigen können. Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, feuchtes Tuch.

Batterien fachgerecht entsorgen
Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer.

MODEL 6695
DESIGN RADIO WITH CD/MP3 PLAYER
- USB PORT & SD-MMC SLOT-

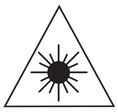
WARNING

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

 The triangular symbol with the lightning Bolt warns the user to the presence of dangerous non-isolated voltage on the inside of this device which may cause an electric shock.	**WARNING** DANGER OF A HAZARDOUS ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN WARNING: TO REDUCE THE RISK OF AN ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE FRONT OR BACK COVER. INSIDE THE UNIT, THERE ARE NO PARTS THAT CAN BE REPAIRED OR ADJUSTED BY THE USER. PLEASE REFER TO QUALIFIED TECHNICIANS.	 The triangular symbol with the exclamation highlights important points of which the user should refer to the manual regarding maintenance and repair.

The following label has been affixed to the unit, listing the proper procedure for working with the laser beam:

CLASS 1 LASER PRODUCT



CLASS 1 LASER PRODUCT LABEL –
This label is attached to the place as illustrated to inform that the apparatus contains a laser component.

WARNING LABEL INFORMING OF RADIATION –
This label is placed inside the unit. As shown in the illustration. To warn against further measures on the unit. The equipment contains a laser radiating laser rays according to the limit of laser product of class 1.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. **READ INSTRUCTIONS –** All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. **RETAIN INSTRUCTIONS -** The safety and operating instruction should be retained for future reference.
3. **HEED WARNINGS –** All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. **FOLLOW INSTRUCTIONS –** All operating instructions should be followed.
5. **WATER AND MOISTURE –** The appliance should not be used near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundrytub, swimming pool or in a wet basement.
6. **VENTILATION –** The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. Do not place on bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings, in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
7. **HEAT –** The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
8. **POWER SOURCE –** The appliance should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
9. **GROUNDING –** Precautions should be taken to ensure that the grounding means of an appliance is not defeated.
10. **POWER CORD PROTECTION –** Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them.
11. **POWER LINES –** An outdoor antenna should be located away from power lines.
12. **OBJECT and LIQUID ENTRY -** Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

13. **DAMAGE REQUIRING SERVICE –** The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
    a. The power-supply cord or plug has been damaged.
    b. Objects have fallen into, or liquid has been spilled into the appliance enclosure.
    c. The appliance has been exposed to rain.
    d. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
    e. The appliance does not appear to operate normally.
14. **SERVICING –** The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the user operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

Notes:

a. Dirty or scratched CD may cause a skipping problem. Clean or replace the CD.
b. If an error display or malfunction occurs, disconncet the AC cord and remove all the batteries. Then turn the power back on.

BEFORE OPERATION

Notes: **CONCERNING COMPACT DISCS**

Since dirty, damaged or warped discs may damage the appliance, care should be taken of the followings items:

a. Usable compact discs. Use only compact disc with the mark shown below.
b. CD compact disc only with digital audio signals.

POWER SOURCES

MAIN SUPPLY

You can connect your portable appliance to a power source. For this connect the power plug with a 230 V~ 50 Hz outlet. Please confirm that the power cord is correct connected to the unit.

BATTERY OPERATION

Insert batteries type 8 x "C" into the battery compartment. Please check the right battery order to avoid damages on the unit. Always remove the batteries from the battery compartment when the unit is not going to be used for a long period of time. You avoid battery leakage, which could damage the unit.

The unit switches automatically from main supply to battery operation. If the power plug is connected, the unit works with main supply.

Note:

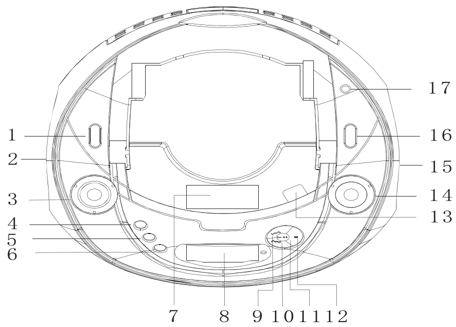
- Only use batteries from the same manufacturer. Never use different types of batteries.
- When you use the unit in battery mode, pull out the power plug.

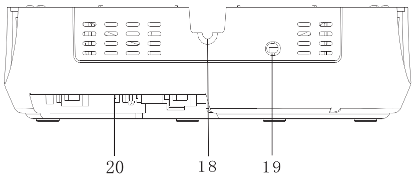
LOCATION OF PARTS AND CONTROLS

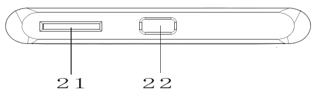
1. Operation button
2. Left Speaker
3. Volume control
4. MODE button (REPEAT, RANDOM)
5. Program button
6. CD/MP3/USB/SD function button
7. CD compartment
8. LCD display
9. SKIP ▶▶I button
10. SKIP I◀◀ button
11. PLAY/PAUSE button
12. STOP button

13. Open / close CD compartment button
14. TUNING button
15. Right Speaker
16. Band operation button
17. FM telescope antenna

18. Ear phones connector
19. Power cord
20. Battery compartment (rear side)
21. SD CARD compartment
22. USB connector







EAR PHONES

See that the ear phones have a stereo phone jack with Ø 7.14 in and an impedance of 32 W. The speakers will switch off automatically, when the earphones get inserted.

RADIO RECEPTION

- Set the RADIO mode.
- Set the wave band (AM, FM or FM ST) with the band operation button (16).
- Search for a station with the transmitter search button.
- To switch off the radio, change to CD mode or press the On/Off button.

NOTE: For ideal FM reception pull out the FM telescopic antenna (17) completely. For ideal AM-reception the magnet antenna, which is attached in the unit, will be used. For this, turn the unit or move it to another place.
If the FM stereo signals (FM ST) are to low, or the background sounds are too loud we suggest switching to FM.

CD PLAYBACK

- Choose CD mode.
- Press the open button on the CD player. Insert a disc with the labelled side up. Close the cover slowly.
- The display shows the number of the tracks.
- After inserting the CD, press the play button to start the first track.
- To interrupt the repeat press the PLAY/PAUSE button (11). To restart the repeat press again the PLAY/PAUSE button (11).
- Press the STOP button to finfish the repeat.

CHOOSE A TRACK IN STOP-MODE

- Press SKIP/SEARCH ⏭ or ⏮ till the designated track number will be displayed.
- To start the chosen track press the PLAY/PAUSE button (11). The LCD-display shows the chosen track number.
- With the SKIP ⏭ button you can skip to the next track. Every time you press the SKIP button you skip to the following track.
- If you press the SKIP ⏮ button during the repeat you will remove to the beginning of the current track. If you press this button more than once, with every press you will remove for one track.

SEARCH OF A PARTICULAR POINT

Press and hold the SKIP button during the repeat to skip fast forward and backward to find the particular point. The repeat will be forwarded and the sound will get lower. Once you loosen the SKIP button, you will return to the normal repeat.

TRACK PROGRAMMING

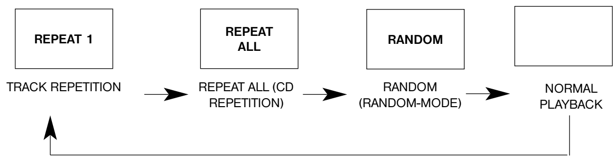
You can program up to 20 tracks in every order.

- Press the CD operation button (6).
- Press PROG button.
- Press SKIP button to choose the track number which you would like to save.
- After choosing the desired track, press the PROG button.
- Repeat steps 2 and 4 to program more tracks.
- After programming all tracks press the PLAY/PAUSE button to start your program. The repeat will start at the beginning of the first programmed track.

The program you saved in the memory will be deleted, when you switch to the radio-mode or when you turn the unit off.

MODE BUTTON

Please press the MODE button before or during the repeat, for repeating a track or the whole CD. Please press once the MODE button to repeat the current track. Press the MODE button twice to repeat the whole CD. Press it thrice to switch on the hazard-mode. Press it again to switch to the normal repeat.



MP3-DISC PLAYBACK

- Switch to CD/MP3/USB/SD function.
- The display shows the number of the tracks.
- To repeat the first track press the repeat button (4).
- Please press PLAY/PAUSE button to interrupt the repeat. Press it again to return to the normal repeat.
- Press the STOP button to finfish the repeat.

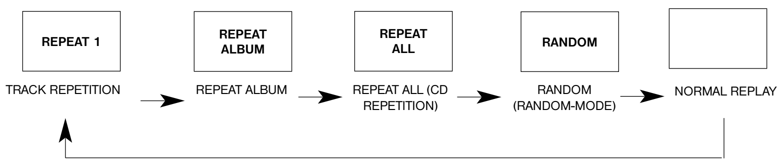
TRACK PROGRAMMING

- You can program up to 20 tracks in every order.
- Switch to CD/MP3/USB/SD function.
- Press PROG button.
- Press SKIP button to choose the track number which you would like to save.
- After choosing the desired track, press the PROG button.
- Repeat steps 2 and 4 to program more tracks.
- After programming all tracks press the PLAY/PAUSE button to start the repeat of your program. The replay will start at the beginning of the first programmed track.

The program you saved in the memory will be deleted, when you switch to the radio-mode or when you turn the unit off.

MODE BUTTON (IN USB- AND MP3-MODE)

Press the MODE button before or during the repeat to repeat a track or the whole CD. Please press once the MODE button to repeat the current track. Press the MODE button twice to repeat the whole CD. Press it thrice to switch on the hazard-mode. Press it again to switch to the normal play-mode.



USB- AND SD-CARD FUNCTION

- Switch to CD/MP3/USB/SD function.
- Press CD/MP3/USB/SD button to move to the USB-mode.
- Press the CD/MP3/USB/SD button twice if you want to use a SD-card, to move to the SD-card-mode.
- The display shows, when you are in the USB-or SD-mode.
- The display shows the whole number of tracks on the USB-or SD-port connected medium.
- To repeat the first track press the repeat button (4).
- Press CD/MP3/USB/SD twice to remove to the CD-mode.

TECHNICAL DATA

General	
Power Sources:	AC 230 V~ 50 Hz
	DC 12V ⎓ 8 x C/UM-2/R14 batteries (not included)
Wave range:	AM, FM (Stereo)
Frequency range:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Speaker:	4 Ohm
Earphone impedance:	32 Ohm

MAINTENANCE & SAFETY

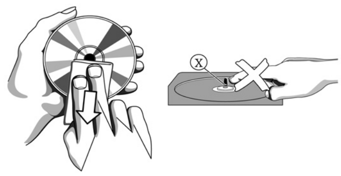
PRECAUTIONS & GENERAL MAINTENANCE

- Place the set on a hard and flat surface so the system does not tilt.
- Do not expose the set, batteries or CD to humidity, rain, sand or excessive heat caused by heating equipment or direct sunlight.
- Do not cover the set. Adequate ventilation with a minimum gap of 15 cm between the ventilation holes and surrounding surfaces is necessary to prevent heat build-up.
- The mechanical parts of the set contain selflubricating bearings and must not be oiled or lubricated.
- To clean the set use a soft dry cloth. Do not use any cleaning agents containing alcohol, ammonia, benzene or abrasives as these may harm the housing.



CD PLAYER AND CD HANDLING

- The lens of the CD player should never be touched!
- Sudden changes in the surrounding temperature can cause condensation to form and the lens of your CD player to cloud over. Playing a CD us then not possible. Do not attempt to clean the lens but leave the set in a warm environment until the moisture evaporates.
- Always close the CD door to keep the CD Compartment dust-free. To clean, dust the compartment with a soft dry cloth.
- To clean the CD, wipe in a straight lien from the center towards the edge using a soft, line-free cloth. Do not use cleaning agents as they may damage the disc.
- Never write on a CD or attach any stickers on it.



TROUBLESHOOTING

TROUBLESHOOTING

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set for repair.
Do not open the set as there is a risk of electric shock.
If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service center.

WARNING: Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate the warranty.

- Problem
- • Solution

NO SOUND/POWER

- Volume not adjusted
- • Adjust the volume
- Power cord not securely connected
- • Connect the AC power cord properly
- Batteries dead/incorrectly inserted
- • Insert (fresh) batteries correctly

DISPLAY DOES NOT FUNCTION PROPERLY / NO REACTION TO OPERATION OF ANY THE CONTROL

- Electrostatic discharge
- • Switch off and unplug the set. Reconnect after a few seconds

NO DISC INDICATION
- No Audio-CD inserted
- • Insert a Audio-CD, CD-R or CD-RW
- CD badly scratched or dirty
- • Replace/clean CD, see Maintenance
- Laser lens steamed up
- • Wait until lens has cleaned
- CD-R is blank or the disc is not finalized
- • Use a finalized CD-R

CD PLAYBACK DOES NOT WORK
- CD badly scratched/dirty
- • Replace/clean CD, see Maintenance
- Laser lens steamed up
- • Wait until lens has adjusted to room temperature

THE CD SKIPS TRACK
- CD damaged or dirty
- • Replace or clean CD
- Program is active
- • Quit program mode(s)

ENVIRONMENT INFORMATION
We have done our best to reduce the packaging and make it easy to separate into materials, cardboard, paper pulp and expandable polyethylene.
Your set consists of materials which can be recycled if disassembled by a specialist company.
Please observe the local regulation regarding the disposal of packaging, dead batteries and equipments.

MORE INFORMATION



Beware of small pieces and batteries, do not swallow them. It may be hazardous to your health and lead into suffocation. Please, Make sure to keep small devices and batteries out of the reach of children.



Important advice regarding hearing protection

Caution:
You care for your hearing, and so do we.
Therefore, use caution while using this appliance.
Our recommendation: Avoid high volumes.
Children should be supervised while using headphones; make sure that the appliance is not set to high volume.
Caution!
High volumes may cause irreparable damage to children's ears.



NEVER let allow anyone, especially children, to put objects into the holes, slots or openings on this devise. This may lead into death due to electric shock. The device must only be opened by a qualified assistant.



Only use the appliance for its intended purpose.
This device may only be used in housings and business premises.

MORE INFORMATION

Please keep this instruction manual for further reference.

Instructions on environment protection
Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal.
The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.
Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

Do not obstruct the ventilation of the device. Make sure, that no curtains, newspapers, furniture or any other type of object are blocking the ventilation system of the apparatus. The ventilation system must be clear of objects at all times! Overheating may lead into serious damage of the device and reduce its performance and lifespan.

Heat and warmth
Do not expose the appliance to direct sunlight. Make sure that the appliance is not subject to direct heat sources such as heaters or open fire. Make sure that the ventilation slots of the appliance are not covered.

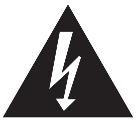
Moisture and cleaning
This appliance is not waterproof! Do not immerse player in water. Do not allow player to come in contact with water. If water gets inside the player it may cause serious damage. Do not use cleaning agents that contain alcohol, ammoniac, benzene or abrasives as these could damage the player. For cleaning, use a soft, moistened cloth.

Professional recycling
Batteries and packaging should not be disposed of in the trash. Batteries must be handed over to a collection centre for used batteries. Separating disposable packaging materials is ecologically friendly.

MODEL 6695
RADIO DESIGN AVEC LECTEUR CD/MP3
- PORT USB + SLOT SD/MMC

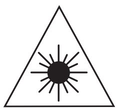
MISE EN GARDE

POUR ÉVITER LES RISQUES DE FEU OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.

 Le voyant lumineux, inscrit dans un triangle équilatéral et dont le symbole est une flèche, avertit le consommateur d'une 'dangereuse tension' non isolée dans le boîtier de l'article, qui pourrait avoir une amplitude suffisante pour causer une électrocution.	**ATTENTION** RISQUE D'ELECTROCUTION. NE PAS OUVRIR ATTENTION: AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIECE A L'INTERIEUR N'EST UTILE AU CONSOMMATEUR. POUR UN DEPANNAGE, SE REFERER AU PERSONNEL QUALIFIE.	 Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit le consommateur de la présence d'instructions importantes concernant le fonctionnement et l'entretien (dépannage) dans le mode d'emploi de l'appareil.

Cette notice est fournie avec le produit pour en expliquer le fonctionnement:

CLASS 1 LASER PRODUCT



NOTICE DE PRODUIT LASER DE CLASSE 1 –
Nous vous informons que cet appareil contient un composent laser.

AVERTISSEMENTS A PROPOS DES RADIATIONS –
L'inscription est dans cette unité Comme montre dans l'illustration. Cet appareil est équipé d'un laser dont les radiations ne dépassent pas la limite de classe 1.

CONSIGNES DE SECURITE

1. **A LIRE –** Toutes les précautions d'emploi et de sécurité doivent être lues avant la mise sous tension de l'appareil.
2. **A RETENIR –** Toutes les précautions d'emploi et de sécurité doivent être retenues pour des références ultérieures.
3. **MISE EN GARDE –** Il est impératif de suivre les règles d'utilisation et de sécurité.
4. **INSTRUCTIONS A SUIVRE –** Toutes les instructions d'utilisations doivent être suivies.
5. **EAU ET HUMIDITE –** Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'eau, comme une baignoire par exemple.
6. **VENTILATION –** Placer l'appareil dans un endroit ou son circuit de ventilation n'est pas entrave. Ne pas placer l'appareil sur un lit, un sofa un tapis ni toutes surface similaire susceptible de bloquer les aérations, ni dans un espace clos pouvant gêner la circulation de l'air.
7. **TEMPERATURE –** Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur, comme des radiateurs, une cuisinière ou tout autres appareils produisant de la chaleur.
8. **ALIMENTATION –** L'appareil doit être branche uniquement avec le type de câbles mentionne dans les consignes d'utilisation ou inscrit sur l'appareil.
9. **STABILITE –** Des précautions doivent être prises pour s'assurer que le mécanisme de fixation de l'appareil n'est pas défaillant.
10. **CABLES D'ALIMENTATION –** Les câbles d'alimentation doivent être places de façon à éviter de marcher dessus où qu'ils soient tires par des objets alentours.
11. **LIGNES A HAUTE TENSION –** Une antenne extérieure doit être placée loin des lignes à haute tension.

12. **LIQUIDES ET OBJETS EXTERIEURS –** Des précautions doivent être prises pour que les objets
13. **SERVICE CLIENTS –** La maintenance de l'appareil sera assurée par du personnel qualifie si:
    a. Le câble d'alimentation ou la prise elle-même ont été endommagées.
    b. Des objets ou des liquides se sont infiltres dans l'appareil.
    c. L'appareil a été expose à la pluie.
    d. L'appareil a reçu un coup, ou si le boîtier s'est endommagé.
    e. L'appareil semble ne pas fonctionner normalement.
14. **DEPANNAGE –** L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil au delà de ce décrit dans les consignes d'utilisation. Toute autre besoin intervention doit être signifié au personnel qualifie.

Notes:
a. Un disque sale ou raye peut causer des problèmes de lecture. Nettoyer ou remplacez le disque.
b. Si un blocage ou un mal fonctionnement survient, débranchez l'appareil est enlevez toutes les piles. Ensuite, remettez l'appareil sous tension.

AVANT UTILISATION
Notes: **A PROPOS DES DISQUES LASER**
Un disque sale ou abîme pouvant endommager l'appareil, les précautions suivantes devraient être prises :
a. N'utilisez que des disques sur lesquels la marque apparaît.
b. N'utilisez que des disques compacts audio.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

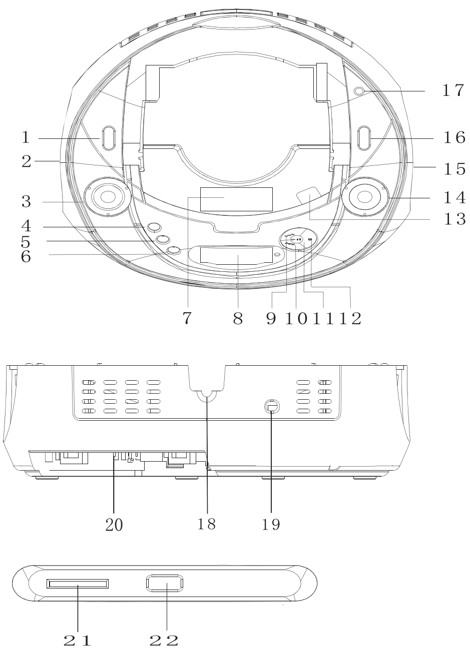
SOURCE D'ENERGIE

ALIMENTATION
Vous pouvez connecter votre appareil à une source d'alimentation.
Pour ce faire, branchez votre appareil à une prise de 230V~ 50 Hz.
Veuillez vous assurer que le câble d'alimentation est correctement branché à l'appareil.

ALIMENTATION AVEC DES PILES
Introduisez des piles de type 8x "C" dans le boîtier des piles.
Veuillez vérifier le sens des piles dans l'appareil pour éviter d'endommager ce dernier.
Retirez toujours les batteries du compartiment des batteries quand l'unité ne sera pas utilisée durant une longue période.
Veuillez éviter les fuites des batteries, qui pourraient nuire l'unité.
L'appareil passe automatiquement de l'alimentation sur secteur à celle à piles.
Si le câble d'alimentation est branché, l'appareil fonctionne sur secteur.
Note :
- N'utilisez que des piles similaires. Ne jamais utiliser différents types de piles ensembles.
- vous faites fonctionner l'appareil sur batteries, débranchez le câble d'alimentation.

EMPLACEMENT DES COMPOSANTS ET CONTRÔLES

1. Bouton d'utilisation
2. Enceinte de gauche
3. Contrôle du volume
4. Bouton MODE (REPEAT, RANDOM)
5. Bouton de programmation
6. Bouton des fonctions CD/MP3/USB/SD
7. Compartiment du CD
8. écran LCD
9. Bouton SKIP X
10. Bouton SKIP X
11. Bouton PLAY/PAUSE
12. Bouton STOP
13. Bouton ouvrir / fermer du compartiment CD
14. Bouton TUNING
15. Enceinte de droite
16. Bouton d'utilisation de la radio
17. Antenne télescopique FM
18. Prise pour écouteurs
19. Câble d'alimentation
20. Boîtier des piles (arrière)
21. Emplacement SD CARD
22. Port USB



ECOUTEURS

Vérifiez que les écouteurs aient une prise jack stéréo de Ø 7.14 ainsi qu'une impédance de 32 W.
Les enceintes se désactivent automatiquement lorsque des écouteurs sont branchés.

RECEPTION RADIO

- Activez le mode RADIO.
- Sélectionnez la longueur d'onde (AM, FM ou FM ST) avec le bouton d'utilisation de la radio (16).
- Cherchez une station grâce à la molette de recherche.
- Pour arrêter la radio, passez en mode CD ou appuyez sur le bouton Marche / Arrêt.

NOTES : Pour une réception FM optimale, tirez l'antenne télescopique (17) entièrement.
Pour la réception AM, une antenne magnétique située à l'intérieur de l'appareil est utilisée.
Pour une réception optimale, tournez l'appareil ou déplacez-le.
Si les signaux FM stéréo (FM ST) sont trop faibles, ou si les bruits sont trop importants, nous vous conseillons de passer en mode FM.

LIRE UN CD

- • Sélectionnez le mode CD.
- Appuyez sur le bouton d'ouverture du compartiment du CD sur l'appareil. Insérez le disque, face imprimée vers le haut. Fermez doucement le couvercle.
- L'écran affiche le nombre de pistes.
- Apres avoir inséré un CD, appuyez sur le bouton lecture pour jouer la première piste.
- Pour interrompre la lecture, appuyez sur le bouton LECTURE / PAUSE (11).
  Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur le bouton LECTURE / PAUSE (11).
- Appuyez sur le bouton ARRET pour terminer la lecture.

CHOISIR UNE PISTE EN MODE STOP

- • Appuyez sur les boutons SKIP/SEARCH X ou X jusqu'à-ce que le numéro de la piste désirée s'affiche.
- Pour jouer la piste désirée, appuyez sur le bouton LECTURE / PAUSE (11).
  L'écran LCD affiche le numéro de la piste désirée.
- Vous pouvez passer à la piste suivante avec le bouton SKIP X.
  A chaque pression sur le bouton SKIP X vous avancez d'une piste.
- Si vous appuyez sur le bouton SKIP X pendant la lecture, cela relance la lecture de la même piste.
  Si vous appuyez sur ce bouton plus d'une fois vous reculez d'une piste à chaque pression supplémentaire.

RECHERCHE D'UN MOMENT PARTICULIER

Appuyez et maintenez les boutons SKIP X / SKIP X pendant la lecture pour effectuer une avance ou un recul rapide dans le morceau.
Le morceau va accélérer et le volume va baisser.
Lorsque vous lâchez les boutons SKIP X / SKIP X, vous retournez à une vitesse et à un volume normal.

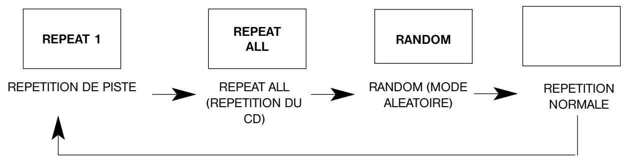
PROGRAMMER DES PISTES

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes dans l'ordre désiré.
- Appuyez sur le bouton d'utilisation du CD (6).
- Appuyez sur le bouton PROG.
- Utilisez les boutons SKIP X / SKIP X pour sélectionner les pistes que vous voulez programmer.
- Apres avoir choisi la piste désirée, appuyez sur le bouton PROG.
- Répétez les étapes 2 et 4 pour ajouter d'autres pistes.
- Apres avoir programmé toutes les pistes désirées, appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE pour en commencer la lecture.
  La lecture démarre au début de la première piste programmée.

Le programme ainsi enregistré sera effacé lorsque vous passerez en mode radio ou que vous éteindrez l'appareil.

BOUTON MODE

Appuyez sur le bouton MODE avant ou pendant la lecture pour répéter une piste ou tout le CD.
Appuyez une fois sur le bouton MODE pour répéter la piste en cours.
Appuyez deux fois sur le bouton MODE pour répéter tout le CD.
Appuyez trois fois pour activer le mode aléatoire.
Appuyez de nouveau pour revenir en lecture normale.



LECTURE D'UN DISQUE MP3

- Passez en mode CD/MP3/USB/SD.
- L'écran affiche le nombre de pistes.
- Pour lire la première piste, appuyez sur le bouton lecture (4).
- Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE pour interrompre la lecture. Appuyez de nouveau pour revenir à la lecture.
- Appuyez sur le bouton ARRET pour terminer la lecture.

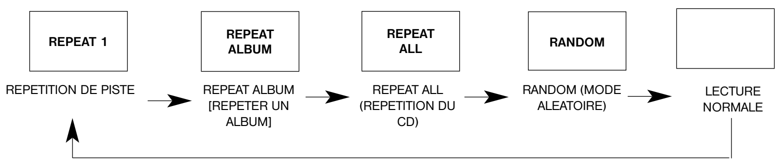
PROGRAMMER DES PISTES

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes dans l'ordre désiré.
- Passez en mode CD/MP3/USB/SD.
- Appuyez sur le bouton PROG.
- Utilisez les boutons SKIP X / SKIP X pour sélectionner les pistes que vous voulez programmer.
- Apres avoir choisi la piste désirée, appuyez sur le bouton PROG.
- Répétez les étapes 2 et 4 pour ajouter d'autres pistes.
- Apres avoir programmé toutes les pistes désirées, appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE pour en commencer la lecture.

La lecture démarre au début de la première piste programmée.

BOUTON MODE (EN MODE USB ET MP3)

Appuyez sur le bouton MODE avant ou pendant la lecture pour répéter une piste ou tout le CD.
Appuyez une fois sur le bouton MODE pour répéter la piste en cours.
Appuyez sur le bouton MODE deux fois pour répéter tout le CD.
Appuyez trois fois pour activer le mode aléatoire.
Appuyez de nouveau pour revenir en lecture normale.



FONCTION USB ET CARTE-SD

- Passez en mode CD/MP3/USB/SD.
- Appuyez sur le bouton CD/MP3/USB/SD pour passer en mode USB.
- Appuyez deux fois sur le bouton CD/MP3/USB/SD pour passer en mode Carte-SD si besoin est.
- L'écran affiche si vous êtes en mode USB ou Carte-SD.
- L'écran affiche le nombre total de pistes des accessoires USB ou SD.
- Pour lire la première piste, appuyez sur le bouton lecture (4).
- Appuyez deux fois sur le bouton CD/MP3/USB/SD pour retourner en mode CD.

DONNEES TECHNIQUES

Général	
Source d'énergie :	AC 230 V~ 50 Hz
	DC piles de 12V 8 x C/UM-2/R14
Longueur d'onde :	AM, FM (Stéréo)
Portée de la fréquence	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Enceinte :	4 Ohm
Impédance des écouteurs :	32 Ohm

ENTRETIEN ET SECURITE

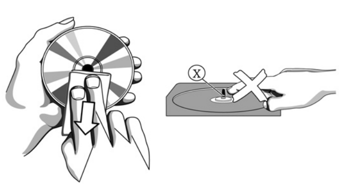
CONSIGNES ET PRECAUTIONS GENERALES D'ENTRETIEN

- Installez l'appareil sur une surface dure et plane pour que ce dernier ne soit pas penché.
- Ne pas exposer l'appareil, les piles ou les CD à l'humidité, la pluie, le sable ou une chaleur excessive causé par un équipement produisant de la chaleur ou par les rayons du soleil.
- Ne pas couvrir l'appareil. Une aération adéquate à l'aide de 15 cm entre l'appareil et les objets l'entourant est requise pour que l'appareil ne surchauffe pas.
- Les parties mécaniques de l'appareil contiennent des rouages automatiquement lubrifiés, en conséquence ne doivent pas être lubrifiés ou huilés.
- Pour nettoyer l'appareil aidez-vous d'un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de produits nettoyant, contenant de l'alcool, ammoniac, benzène, ou abrasifs car ces derniers peuvent abîmer la surface.



LECTEUR CD ET MANIPULATION D'UN CD

- Ne jamais toucher la lentille optique du lecteur CD.
- Un changement soudain de température peut causer de la condensation et la lentille optique peut être couverte de buée. Si cela se produit, vous ne pourrez pas jouer un CD. Ne pas essayer de nettoyer la lentille optique, laissez plutôt l'appareil dans un endroit chaud jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.
- Maintenir toujours fermée la portière du lecteur CD, pour vous assurez que ce dernier est sans poussière. Pour nettoyer, enlevez la poussière à l'aide d'un chiffon sec et doux.
- Pour nettoyez le CD, essuyez d'un seul coup en commençant par le centre jusqu'à l'extérieur, en utilisant un chiffon doux, sans rayures. Ne pas utiliser de
- Ne jamais écrire ni coller d'étiquettes sur un CD.



DEPANNAGE

DEPANNAGE

Lorsque qu'un problème se produit, vérifiez premièrement les possibilité qui s'en suivent.
Risque d'electrocution. Ne pas ouvrir.
Si vous ne trouvez pas de solution à votre problème ci-dessous, veuillez demandez conseils à votre commerçant ou service après-vente.

ATTENTION: En aucun cas vous ne devez essayer de réparer ou modifier l'appareil vous-même, car ceci peut rendre la garantie nulle.

- Problème
- • Solution

PAS DE SON/COURANT

- Le son n'est pas réglé :
- • Réglez le son.
- Le fil d'alimentation n'est pas branché complètement :
- • Branchez-le correctement.
- Les piles sont usées/ Introduites incorrectement :
- • Introduisez des piles (neuves) et correctement.

L'AFFICHEUR NE FONCTIONNE PAS BIEN/ PAS DE REACTION DES COMMANDES

- Décharge électrostatique.
- • Eteignez et débranchez l'appareil. Rebranchez-le après quelques secondes.

PAS D'INDICATION QU'IL Y A UN CD
- Aucun Audio-CD n'est introduit :
• Introduisez un Audio-CD, CD-R ou CD-RW.

- CD est abîmé ou sale :
• Remplacez/ Nettoyez le CD. Voir la section Entretien.

- La lentille optique est couverte de buée :
• Attendez que la lentille optique soit propre.

- Le CD-R est vierge ou le CD-R n'est pas bien gravé :
• Utilisez un CD correctement gravé.

NE LIT PAS LE CD
- CD est abîmé ou sale :
• Remplacez/ Nettoyez le CD.

- La lentille optique est couverte de buée :
• Attendez que la lentille optique soit propre.

LE CD SAUTE DES MORCEAUX
- CD est abîmé ou sale :
• Remplacez/ Nettoyez le CD.

- Une programmation est en cours :
• Arrêtez la programmation.

INFORMATION SUR L'ENVIRONNEMENT
Nous avons essayé de notre mieux de réduire l'emballage et de vous simplifier la tache de désemballage, le carton, la pulpe de papier et polythène expansible.
Les matériaux peuvent être recyclés par une compagnie spécialisée.
Veuillez vous débarrasser de l'emballage, des piles, ou de l'appareil d'une manière appropriée.

PLUS D'INFORMATIONS

Prenez garde aux petites pièces et piles, ne les avalez pas. Cela pourrait être dangereux pour votre santé et mener à l'étouffement. Prêtez l'attention la plus élevée pour garder les petits appareils et piles hors de la portée des enfants.

Conseil important pour la protection de l'ouïe

Attention:
Nous tenons à votre ouïe autant que vous.
Par conséquent, prenez vos précautions lors de l'usage de cet appareil.
Notre recommandations: Evitez les volumes forts.
Dans le cas où des enfants utilisent l'appareil, assurez-vous que le volume n'est pas sur la position élevée.
Attention!
Les volumes élevés peuvent irrémédiablement endommager l'ouïe des enfants.

NE JAMAIS laisser une personne ou surtout un enfant mettre des objets dans les trous, fentes ou autres ouvertures de l'appareil. Cela pourrait entraîner la mort par décharge électrique. L'appareil doit être ouvert uniquement par un assistant qualifié.

Veuillez utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été créé.
Cet appareil est exclusivement destiné à l'usage dans des locaux privés ou à usage commercial.

PLUS D’INFORMATIONS

Veuillez conserver ce mode d`emploi pour utilisation ultérieure.

Indications relatives à la protection de l’environnement
Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d’utilisation ou l’emballage vous indique cela.
Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apportez une large contribution à la protection de l’environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés.
Veuillez vous adresser à la municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

Ne gênez pas la ventilation du dispositif. Assurez-vous que rideaux, journaux, couvertures ou meubles ne bloquent en aucun cas les fentes de ventilation de l’appareil. La ventilation doit être assurée à tout moment! La surchauffe peut causer à l’appareil des dommages sérieux et réduire sa performance et sa durée de vie.0

La chaleur et sources de chaleur
Veuillez ne pas exposer l’appareil à la lumière directe (du soleil). Assurez-vous que l’appareil n’est pas en contact direct avec des sources de chaleur telles qu’un chauffage ou un feu. Assurez-vous que les fentes d’aération de l’appareil ne sont pas fermées.

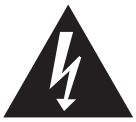
Humidité et nettoyage
L’appareil n’est pas étanche! Ne plongez pas l’appareil dans l’eau. Evitez son contact avec l’eau. De l’eau dans l’appareil pourrait sérieusement l’endommager.
N’employez pas de détergents contenant de l’alcool, de l’ammoniaque, du benzène ou des abrasifs. Ces produits pourraient endommager votre appareil. Pour nettoyer l’appareil, utilisez un chiffon doux et humide.

Recyclage professionnel
Les piles et l’emballage n’appartiennent pas à la catégorie des ordures ménagères. Les piles doivent être dirigées vers un centre collectant les piles usagées. Les matériaux de l’emballage sont écologiques.

MODEL 6695
Formatervezett rádió, CD/MP3 lejátszóval, USB-csatlakozóval + SD-MMC-kártyanyílással

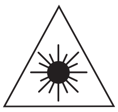
FIGYELMEZTETÉS

TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATÁT ELKERÜLHETI, HA NEM TESZI KI A KÉSZÜLÉKET ESŐNEK VAGY EGYÉB NEDVESSÉGNEK.

 Az egyenlő oldalú háromszögben nyílban végződő villám szimbólum arra figyelmeztet, hogy a készülék belsejében nem leszigetelt, veszélyes magasfeszültségű áram található, amely komoly áramütést okozhat!	**FIGYELEM!** ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE NE NYISSA FEL! FIGYELEM: AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉS ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSA EL A FEDELET (VAGY A HÁTLAPOT)! ITT NINCSENEK A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA HOZZÁFÉRHETŐ ALKATRÉSZEK. A JAVÍTÁST BÍZZA SZAKEMBERRE!	 Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel szimbólum arra figyelmeztet, hogy a készülékkel szállított dokumentumokban a használattal és karbantartással (javítással) kapcsolatos fontos útmutatások találhatók.

A következő címke az egységre van ráragasztva, felsorolja a lézersugárral való megfelelő eljárást:

ELSŐ OSZTÁLYÚ LÉZER TERMÉK



ELSŐ OSZTÁLYÚ LÉZER TERMÉK CÍMKE –
Ez a címke az ábrázoltak szerinti helyen van rögzítve és arról ad felvilágosítást, hogy a készülék lézer alkotóelemeket tartalmaz.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKE A SUGÁRZÁSRÓL –
Ez a címke az egységen belül található. Az ábrázolásnak megfelelően. A készülék sugárzó lézersugarat tartalmaz az első osztályú lézertermékek határértékének megfelelően.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. **OLVASÁSI ELŐÍRÁSOK –** Olvasson el minden biztonsággal és működéssel kapcsolatot előírást a készülék használata előtt.
2. **MEGŐRZÉSI ELŐÍRÁSOK –** A biztonsági és működési előírásokat tartsa meg a jövőbeni hivatkozások miatt.
3. **ÓVATOSSÁGRA VALÓ FIGYELMEZTETÉS –** A készülékkel kapcsolatos minden figyelmeztetést és működéssel kapcsolatos utasítást szigorúan be kell tartani.
4. **KÖVESSE AZ UTASÍTÁSOKAT –** Kövessen minden működési utasítást.
5. **VÍZ ÉS NEDVESSÉG –** A készüléket ne használja víz közelében, például fürdőkád mellett, fürdőkagyló közelében, mosogatónál, mosókád vagy medence közelében illetve nedves pincében.
6. **SZELLŐZÉS –** A készüléket úgy helyezze el, hogy ezzel ne akadályozza a megfelelő szellőzését. Ne tegye ágyra, kanapéra, szőnyegre vagy hasonló felületre, amely elzárja a szellőztetés nyílását, valamint beépített bútorokra, például könyvespolc vagy szekrény, amely megakadályozhatja a levegő áramlását a szellőzőnyíláson keresztül.
7. **FŰTÉS –** A készüléket hőforrástól távol helyezze el, mint például radiátor, kályha, vagy egyéb olyan készülék (beleértve az erősítőt is) amely hőt termel.
8. **ENERGIAELLÁTÁS –** A készüléket csak a működési előírásokban leírtak vagy a készüléken feltüntetettek szerinti konnektorba csatlakoztassa.
9. **FÖLDELÉS –** Óvatosságból bizonyosodjon meg, hogy a készülék földelése nem hibás.
10. **ELEKTROMOS VEZETÉK VÉDELME –** Az elektromos vezetéket olyan útvonalon vezesse, ahol valószínűsíthetőleg nem lépnek rá és nem szorul be azáltal, hogy valamilyen tárgyat rátesznek.
11. **ELEKTROMOS VEZETÉKEK –** A külső antennát az elektromos vezetékektől távol helyezze el.
12. **TÁRGYAK VAGY FOLYADÉK BEHATOLÁSA –** Figyeljen ezekre a tárgyakra.

13. **JAVÍTÁST IGÉNYLŐ KÁR –** A készüléket képzett szervizes személy javitsa, ha:
    a. Az elektromos vezeték vagy a csatlakozódugasz sérült.
    b. Ha valamely tárgy esett bele, vagy folyadék csurgott a készülék dobozába.
    c. A készülék esőnek lett kitéve.
    d. A készüléket leejtették vagy a külső tok károsodott.
    e. A készülék működése a megszokottól eltérő.
14. **SZERVÍZELÉS –** A felhasználó ne tegyen kísérletet a készülék javítására azon túl, ami a felhasználói működési instrukciók között szerepel. Minden egyéb javítást képzett szakember végezzen.

Megjegyzések:
a. Piszkos vagy karcos CD a lemez ugrálást eredményezhet. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a CD-t.
b. Ha hibát jelez, vagy rosszul működik, húzza ki a konnektorból az AC vezetéket és vegye ki az összes elemet. Azután kapcsolja vissza az áramot.

MŰKÖDÉS ELŐTT
Megjegyzések: **COMPACT DISC**
Mivel a piszkos, károsodott vagy meghajlott lemez károsíthatja a készüléket is, figyeljen oda az alábbi pontokra:
a. Csak olyan kompakt lemezt használjo, amelyiken az alábbiakban mutatott jelölés található.
b. CD kompakt lemez kizárólag digitális audió jellel.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

ÁRAMELLÁTÁS

ÁRAMELLÁTÁS HÁLÓZATRÓL
Hordozató készülékét hálózati áramhoz is csatlakoztathatja. Ehhez a csatlakozót illessze egy 230 V~ 50 Hz konnektorba. Ellenőrizze, hogy a vezeték megfelelően van a készülékbe illesztve.

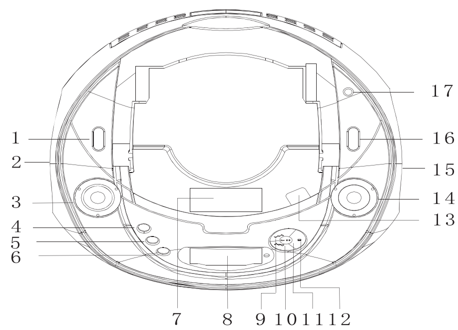
MŰKÖDTETÉS ELEMMEL
Helyezzen 8 db „C" tipusú elemet az elemtartó rekeszbe. Ellenőrizze az elemek helyzetét, így megelőzheti a készülék károsodását. Minden esetben vegye ki az elemeket, ha a készülékét hosszabb ideig nem kívánja használni. Ezzel elkerülheti az elemek kifolyását, mely tönkreteheti készülékét.
A berendezés hálózati áramról automatikusan kapcsol elemről való működésre. A készülék a hálózati áramról működik, amennyiben a hálózathoz van csatlakoztatva.
Megjegyzés:
- Mindig egyforma elemeket használjon.
- Soha ne használjon eltérő típusú elemeket.

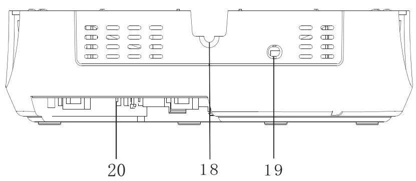
RÉSZEGYSÉGEK ÉS KEZELŐSZERVEK

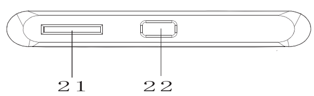
1. Operation (beüzemelés) gomb
2. Hangszóró - BAL
3. Hangerőszabályozó
4. MODE gomb (REPEAT, RANDOM)
5. Program gomb
6. CD/MP3/USB/SD funkcióváltó-gomb
7. CD rekesz
8. LCD kijelző
9. SKIP ►►I gomb
10. SKIP I◄◄ gomb
11. PLAY/PAUSE gomb
12. STOP gomb

13. CD rekesz nyitó/záró gomb
14. TUNING gomb
15. Hangszóró - JOBB
16. Rádiósáv-váltó gomb
17. Kihúzható FM antenna

18. Fülhallgató dugaljzat
19. Áramvezeték
20. Elemtartó rekesz (a hátoldalon)
21. SD CARD kártyahely.
22. USD aljzat







FÜLHALLGATÓ

Ellenőrizze, hogy a füllhalgatója 32 Ohm ellenállású, és 7.14-es sztereo csatlakozóval rendelkezik. Amikor a fülhallgatót bedugja, a hangszórók automatikusan elhallgatnak.

RÁDIÓÁLLOMÁSOK VÉTELE

- Állítsa be a RADIO módot.
- Állítsa be a hullámsávot (AM, FM illetve FM ST) a Rádiósáv-váltó gomb (16) segítségével.
- Az állomáskeresővel keresse meg a csatornát.
- A rádió kikapcsolásához váltson CD módra, vagy nyomja meg az On/Off gombot.

MEGJEGYZÉS: Az FM csatornák ideális vételéhez húzza ki az FM antennát (17) teljesen. Az AM állomsok vételét egy a készülékbe beépített mágnesantenna teszi lehetővé. Ha a vétel mégsem jó, változtassa meg a készülék helyét.
Amennyiben az FM (FM ST) jelek gyengék, vagy nagy a háttérzaj, váltson át FM-re.

CD LEMEZ LEJÁTSZÁSA

- Válassza ki a CD módot.
- A CD lejátszó elején nyomja meg az open (nyitó) gombot. Helyezze be a lemezt cimkével felfelé, majd lassan csukja le a CD ajtót.
- A kijelzőn látható lesz, hány szám van a lemezen.
- A CD behelyezését követően nyomja meg a play (lejátszás) gombot az első szám elindításához.
- Az lejátszás megállításához nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot (11). A lejátszás újraindításához nyomja meg ismét a PLAY/PAUSE gombot (11).
- A lejátszás leállításához nyomja meg a STOP gombot.

MŰSORSZÁM KERESÉSE LEÁLLÍTOTT MÓDBAN

- Nyomja a SKIP/SEARCH ►►I vagy I◄◄ gombot addig, míg a kijelző a lejátszandó számhoz nem ér.
- A választott szám elindításához nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot (11). Az LCD kijelzőn látható lesz a kiválasztott szám sorszáma.
- A SKIP ►►I gomb segítségével továbbléphet a következő műsorszámra.
- Ha lejátszás közben megnyomja a SKIP X gombot, azzal az épp lejászott szám elejére ugorhat. Ha többször nyomja meg, akkor minden esetben egy számmal visszalép.

MŰSORSZÁMON BELÜLI KERESÉS

Nyomja meg és tartsa lenyomva a SKIP gombot lejátszás közben, ha az aktuálisan lejátszott rész előtt vagy után egy bizonyos részt akar megtalálni a műsorszámon belül. A lejátszás gyorskeresőre vált, a hangerő csökken. A SKIP gomb elengedésekor a normál lejátszás folytatódik.

MŰSORSZÁMOK PROGRAMOZÁSA

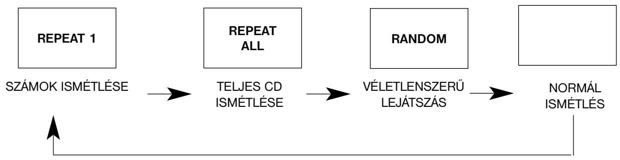
Egyszerre 20 számot programozhat be előre.

- Nyomja meg a CD beüzemelő gombját (6).
- Nyomja meg a PROG gombot.
- A SKIP gombok segitségével keresse ki azt a műsorszámot, melyet el kíván menteni.
- Amikor megtalált egy számot, nyomja meg a PROG gombot.
- További számok beprogramozásához ismételje meg a 2-4 lépéseket.
- Miután a programozást befejezte, a PLAY/PAUSE gomb lenyomásával el is indíthatja a programot. A lejátszás az első beprogramozott szám elejéről fog indulni.

A rádió módba való átváltáskor, illetve a készülék kikapcsolásakor az elmentett program kitörlődik.

MODE GOMB

Nyomja meg a MODE gombot egy műsorszám, vagy az egész CD megismétléséhez. Nyomja meg a MODE gombot egyszer egy műsorszám megismétléséhez. Nyomja meg a MODE gombot kétszer a teljes CD megismétléséhez. Nyomja meg háromszor a véletlenszerű lejátszáshoz. Újbóli megnyomással visszatérhet a normál lejátszáshoz.



MP3-AS LEMEZEK LEJÁTSZÁSA

- Váltson CD/MP3/USB/SD módra.
- A kijelzőn látható lesz, hány műsorszám van a lemezen.
- Az első szám megismétléséhez nyomja meg a repeat gombot (4).
- A lejátszás megállításához nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot. Normál lejátszáshoz való visszatéréshez nyomja meg ezt a gombot ismét.
- A lejátszás megállításához nyomja meg a STOP gombot.

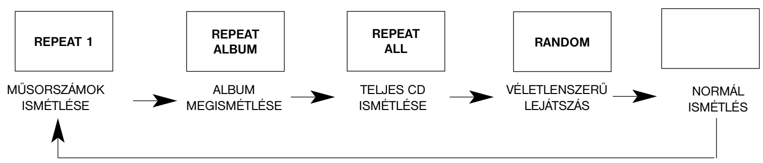
MŰSORSZÁMOK PROGRAMOZÁSA

- Egyszerre 20 számot programozhat be előre.
- Váltson CD/MP3/USB/SD módra.
- Nyomja meg a PROG gombot.
- A SKIP gombok segítségével keresse ki azt a műsorszámot, melyet el kíván menteni.
- Amikor megtalált egy számot, nyomja meg a PROG gombot.
- További számok beprogramozásához ismételje meg a 2-4 lépéseket.
- Miután a programozást befejezte, a PLAY/PAUSE gomb lenyomásával el is indíthatja a programot. A lejátszás az első beprogramozott szám elejéről fog indulni.

A rádió módba való átváltáskor, illetve a készülék kikapcsolásakor az elmentett program kitörlődik.

MODE GOMB (USB ILLETVE MP3 MÓDBAN)

Nyomja meg a MODE gombot egy műsorszám, vagy az egész CD megismétléséhez. Nyomja meg a MODE gombot egyszer egy műsorszám megismétléséhez. Nyomja meg a MODE gombot kétszer a teljes CD megismétléséhez. Nyomja meg háromszor a véletlenszerű lejátszáshoz. Újbóli megnyomással visszatérhet a normál lejátszáshoz.



USB/SD-KÁRTYA FUNKCIÓ

- Váltson CD/MP3/USB/SD módra.
- Nyomja meg a CD/MP3/USB/SD gombot az USB módba lépéshez.
- Nyomja meg a CD/MP3/USB/SD gombot kétszer, ha SD kártyát használ (SD kártya mód).
- A kijelzőn látható lesz, hogy épp milyen módban van.
- A kijeljző megmutatja a csatlakozó egységen (USB, SD-kártya) lévő összes tétel számát.
- Az első szám ismétléséhez nyomja le a repeat gombot (4).
- Nyomja meg a CD/MP3/USB/SD gombot kétszer a CD módba való visszatéréshez.

TECHNIKAI ADATOK

Általános	
Áramellátás:	AC 230 V~ 50 Hz
	DC 12V ⎓ 8 x C/UM-2/R14 elemek (nincsenek csatolva)
Hullámsáv:	AM, FM (Sztereó)
Frekvenciatartomány:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Hangszórók:	4 Ohm
Fülhallgató ellenállása:	32 Ohm

KARBANTARTÁS ÉS BIZTONSÁG

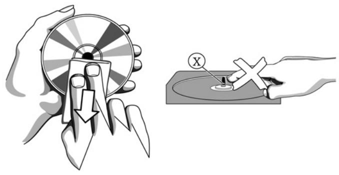
FELHÍVÁSOK ÉS ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

- A készüléket kemény, egyenes felületre helyezze, hogy ne dőljön meg.
- A készüléket ne tegye ki semmilyen nedvességnek, esőnek, homoknak, vagy fűtőtest illetve közvetlen napfény okozta magas hőmérsékletnek.
- Ne takarja le a készüléket. Hogy a túlmelegedést megelőzze, hagyjon a készüléknek megfelelő szellőzést: minimum 15 cm-re helyezze a környező tárgyaktól.
- A készülék mechanikus részei önmagukat zsírozó csapágyakat tartalmaznak, azokat tehát nem kell külön megolajozni.
- A készülék tisztításához puha száraz ruhát használjon. Ne használjon semmilyem alkohol vagy ammónia tartalmú tisztítószert, vagy súrolószereket, melyek a borítást károsíthatják.



A CD LEJÁTSZÓ ÉS KEZELÉSE

- Soha ne érjena CD lejátszó leolvasófejhez.
- A helység hőmérsékletének hirtelen megváltozása páralecsapódáshoz vezet, melytől a CD lézer leolvasófeje bepárásodhat. Ekkor nem lehet CD lemezt lejátszani. Ne próbája megtisztogatni a fejet, inkább hagyja meleg helyen, míg a pára elszáll.
- Mindig zárja le a CD-ajtót, így nem kerülhet belülre por. A tisztításhoz puha, száraz ruhával törölje át.
- A CD-t belülről kifelé, puha ruha segítségével törölje. Ne használjon tisztítószert, mert az megkárosíthatja a CD-t.
- Ne írjon a CD-re, és ne ragasszon rá matricát.



HIBAELHÁRÍTÁS

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha bármi hiba lépne fel, mielőtt szervizbe vinné készülékét előbb olvassa át az alább leírtakat.
Ne nyissa fel a borítást, ez áramütést eredményezhet.
Ha nem tudja a problémát orvosolni, forduljon eladójához, vagy szervizhez.

FIGYELEM: Semmilyen körülmények közt ne próbálja maga megszerelni a készüléket; ez a garancia érvénytelenesését vonja maga után.

- Probléma
- • Megoldás

NINCS HANG/ÁRAM

- A hangerő le van véve
- • Adjon rá hangerőt

- Az áramellátás vezetéke nincs tökéletesen a konnektorba dugva
- • Illessze be a dugót megfelelően

- Kifogytak az elemek/helytelenül lettek behelyezve
- • Helyezzen be új elemeket, helyesen.

A KIJELZŐ NEM MEGFELELŐEN MŰKÖDIK/NEM REAGÁL SEMMILYEN BEAVATKOZÁSRA

- Elektromos kisülés.
- • Kapcsolja ki, majd húzza ki a konnektorból, és az újracsatlakoztatásig várjon néhány másodpercet.

NINCS JELEZVE A CD
- Nincs bent lemez.
• Helyezzen be egy Audio-CD, CD-R or CD-RW típusú lemezt.

- A CD karcos, vagy piszkos
• Vegye ki, tisztítsa meg a CD-t, (lásd: Karbantartás)

- A lézer fej párás.
• Várja meg míg letisztul

- A CD-R üres, vagy nincs lezárva..
• Használjon lezárt, kész CD-R lemezt

A CD LEJÁTSZÁS NEM INDUL EL
- A CD karcos, vagy piszkos
• Vegye ki, tisztítsa meg a CD-t, (lásd: Karbantartás)

- A lézer fej párás.
• Várja meg, míg a lézer fej a szoba levegőjéhez szokott.,

A CD ÁTUGORJA A MŰSORSZÁMOT
- A CD károsodott, vagy esetleg piszkos
• Vegye ki, tisztítsa meg

- Program van érvényben
• Lépjen ki a program módból

KÖRNYEZETVÉDELMI INFORMÁCIÓK
A lehetőségeinkhez szerint megpróbáltunk minél kevesebb csomagolóanyagot használni, és megkönnyíteni azok anyagokra való elkülönítését. Karton, papír, és táguló polietilén.
Csupa olyan anyaggal dolgoztunk, melyeket az erre szakosodott vállalat összegyűjthet, és újra felhasználhat.
Kérjük, kövesse a helyi szabályozást a csomagolóanyagok, az elhasznált elemek és készülékekkel kapcsolatban.

KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK



Óvatosan bánjon az apró alkatrészekkel és elemekkel, és azokat ne nyelje le, mert ez komoly sérüléseket okozhat! Gondoskodjon arról, hogy az apró alkatrészek és elemek ne kerüljenek gyermekek kezébe!

Fontos tanácsok a halláskárosodás elkerülésére



Figyelmeztetés:
Az Ön hallásáért nemcsak Ön, de mi is aggódunk.
Éppen ezért kérjük, legyen óvatos a készülék használatánál.
Azt ajánljuk, hogy: kerülje a nagy hangerővel való hallgatást.
Ha a készüléket gyermekek használják, ügyeljünk arra, hogy ne állítsák a készüléket túl hangosra.
Vigyázat!
A túl nagy hangerő a gyermekeknél gyógyíthatatlan károsodást okozhat.



Kérjük gondoskodjon róla, hogy a készülék burkolatának nyílásaiba SOHA senki, főképpen pedig gyermekek, ne dughassanak bele semmit, ez ugyanis életveszélyes áramütéshez vezethet. A készülék burkolatát csak erre megfelelően képzett szakember nyithatja fel.



A készüléket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használjuk.
A készülék kizárólag lakásokban és üzletekben történő felhasználásra alkalmas.

KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK



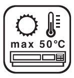
Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, hogy az később is rendelkezésére álljon.



Környezetvédelmi tanácsok
Ezt a terméket az élettartama végén ne dobjuk a normál háztartási szemétbe, hanem adjuk le a villamos és elektronikai hulladékok átvevőhelyén. A terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás felirata erre hívja fel a figyelmet.
A készülék anyagai a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatóak. Az újrahasznosítással, az anyagok ismételt felhasználásával, illetve a használt készülékek egyéb felhasználásával sokat tehetünk környezetünk megóvásáért.
A megfelelő hulladék-átvevőhelyről a helyi önkormányzatnál érdeklődhetünk.



Ne akadályozza a készülék szellőzését, például függönnyel, újsággal, takaróval vagy bútorral. A szellőzőnyílásoknak mindig szabadon kell maradnia. A túlmelegedés kárt tehet a készülékben, és emiatt annak élettartama lerövidülhet.



Meleg és forróság
Ne tegyük ki a készüléket a közvetlen napsütés hatásának. Ügyeljünk arra, hogy a készülék ne legyen fűtőberendezés, nyílt láng vagy egyéb hőforrás közelében. A készülék szellőzőnyílásait mindig hagyjuk szabadon.



Nedvesség és tisztítás
Ez a készülék nem vízálló! Ne tegyük vízbe a lejátszót, és ügyeljünk arra, hogy ne is kerüljön vízzel érintkezésbe. A lejátszóba bejutó víz súlyos károkat okozhat. A készülék megtisztítására ne használjunk alkoholt, ammóniát, benzint, vagy súrolószert tartalmazó tisztítóanyagot, mivel ezek károsíthatják a lejátszót. A készülék megtisztítására enyhén megnedvesített puha törlőruhát használjunk.



Előírásos hulladék-elhelyezés
Az elemek és a csomagolóanyagok nem a háztartási szemétbe valók. Az elemeket a használt elemek számára kijelölt gyűjtőhelyre vigyük. A csomagolóanyagok szelektív elhelyezése szintén védi környezetünket.

MOD. 6695
RADIO CON LETTORE CD/MP3
- PORTA USB + SD-MMC-SLOT -

AVVERTENZE

PER PREVENIRE SCOSSE ELETTRICO, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO A PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

Il simbolo lampeggiante con freccetta, all'interno di un triangolo equilatero, è inteso al fine di segnalare all'utente la presenza di un "voltaggio pericoloso" non isolato, all'interno della struttura, che potrebbe essere di sufficiente portata da causare rischio di scossa elettrica a persone.	**ATTENZIONE** RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. NON APRIRE. ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVETE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON SI TROVANO ALL'INTERNO, PARTI D'ALCUNA UTILITÀ ALL'UTENTE. FARE RIFERIMENTO SOLO A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.	Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è inteso al fine di segnalare all'utente la presenza d'importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (servizio) nel foglietto che accompagna l'apparecchio.

La seguente etichetta è stata affissa a questa unità, indicante la corretta procedura per utilizzare il dispositivo laser:

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

ETICHETTA PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 –
Questa etichetta è posta nel punto illustrato per informare che l'apparecchio contiene un dispositivo laser.

ETICHETTA INFORMATIVA DELLA PRESENZA DI RADIAZIONI –
Questa etichetta è posta all'interno dell'unità. Come mostrato nell'illustrazione. L'apparecchio contiene un dispositivo ad emissione di raggi laser in rispetto dei limiti per prodotti laser di classe 1.

AVVERTENZE

1. **LEGGERE LE ISTRUZIONI –** Leggere attentamente le avvertenze e le istruzioni prima di usare l'apparecchio.
2. **CONSERVARE LE ISTRUZIONI –** Conservare le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.
3. **SEGUIRE LE AVVERTENZE –** Prestare attenzione a tutte le avvertenze poste sull'apparecchio o nelle istruzioni d'uso.
4. **SEGUIRE LE ISTRUZIONI –** Seguire attentamente tutte le istruzioni d'uso.
5. **ACQUA ED UMIDITÀ –** Non usare l'apparecchio vicino all'acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, catini, piscine o in seminterrati umidi.
6. **VENTILAZIONE –** L'apparecchio deve essere collocato in modo da non ostruirne la corretta ventilazione. Non collocarlo su letti, divani, tappeti o superfici simili che potrebbero ostruirne le aperture di ventilazione; all'interno di spazi chiusi quali librerie o armadi, il passaggio dell'aria nelle aperture di ventilazione può essere bloccato.
7. **CALORE –** L'apparecchio deve essere tenuto distante da fonti di calore, quali stufe, termosifoni ed altri dispositivi (inclusi amplificatori) che producono calore.
8. **ALIMENTAZIONE –** L'apparecchio deve essere connesso solo al tipo di alimentazione elettrica descritto nel manuale d'uso o contrassegnato sull'apparecchio stesso.
9. **MESSA A TERRA –** Assicurarsi con ogni precauzione che l'apparecchio sia sempre capace di scaricare a terra.
10. **SALVAGUARDIA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE –** I cavi elettrici devono essere disposti in maniera da evitarne il calpestamento o lo schiacciamento a causa di oggetti posti sopra o a ridosso di essi.
11. **LINEE ELETTRICHE –** Un antenna esterna deve essere collocata distante da linee elettriche.
12. **INGRESSO DI LIQUIDI E OGGETTI –** Evitare con cura che oggetti cadano all'interno dell'apparecchio e che liquidi filtrino all'interno dalle aperture.

13. **DANNO CHE RICHIEDE ASSISTENZA –** L'apparecchio deve essere riparato da personale di assistenza qualificato quando:
    a. Il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
    b. Oggetti sono caduti o liquidi sono filtrati all'interno dell'apparecchio.
    c. L'apparecchio è stato esposto a pioggia.
    d. L'apparecchio è caduto, o l'involucro esterno è stato danneggiato.
    e. L'apparecchio non sembra funzionare correttamente.
14. **ASSISTENZA –** L'utente non dovrà tentare di riparare l'apparecchio oltre i limiti specificati nel manuale d'uso per l'utente. Qualsiasi altra riparazione dovrà essere effettuata da personale di assistenza qualificato.

Note:
a. Dischi CD sporchi o graffiati possono causare salti durante la riproduzione. Pulire o sostituire il CD.
b. Se viene visualizzato un messaggio di errore o malfunzionamento, disconnettere il cavo AC e rimuovere le batterie. Quindi ricollegare e riaccendere.

PRIMA DELL'USO
Note: **A PROPOSITO DEI DISCHI CD**
Dato che dischi CD sporchi, rovinati o piegati possono danneggiare l'applicazione, seguire attentamente quanto segue:
a. Usare solo dischi CD con il marchio esposto sotto.
b. Solo dischi CD con segnali audio digitali.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

TIPI DI ALIMENTAZIONE

ALIMENTAZIONE AC
È possibile connettere il vostro sistema portatile ad una fonte di energia. Inserire il cavo rimovibile di alimentazione AC in una presa elettrica AC 230 V ~ 50 Hz da parete.
Assicurarsi che il cavo di alimentazione AC sia completamente inserito nell'apparecchio.

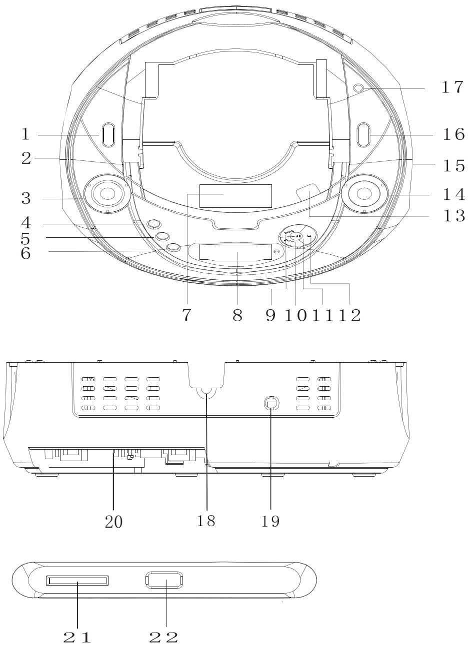
ALIMENTAZIONE A BATTERIE
Inserire 8 batterie di tipo "C" nel vano apposito. Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente onde non danneggiare l'apparecchio. Rimuovere sempre le batterie se non si usa l'apparecchio per lungo tempo. In quanto da queste potrebbero fuoriuscire sostanze chimiche che danneggerebbero l'apparecchio.
L'apparecchio alterna automaticamente dalla alimentazione AC alla alimentazione a batterie. L'alimentazione è sempre AC quando il cavo di alimentazione è collegato.
Note:
- Usare batterie dello stesso tipo. Non usare mai diversi tipi di batterie contemporaneamente.
- Per usare l'apparecchio a batterie, scollegare il cavo AC.

POSIZIONE DEI COMANDI

1. Bottone operazione
2. Altoparlante sinistro
3. Controllo del volume
4. Bottone MODE (REPEAT, RANDOM)
5. Bottone di programma
6. Bottone CD/MP3/USB/SD
7. Lettore CD
8. Schermo LCD
9. Bottone SKIP ▶▶I
10. Bottone SKIP I◀◀
11. Bottone PLAY/PAUSE
12. Bottone STOP

13. Bottone aprire/chiudere il lettore CD
14. Bottone TUNING
15. Altoparlante destro
16. Bottone di frequenza del radio
17. Antenna telescopica FM

18. Connettore cuffia
19. Cavo di alimentazione
20. Compatimento batterie
21. Compatimento SD CARD
22. Connettore USB



CUFFIA

La cuffia deve avere una presa di Ø 7.14 e impedenza di 32 ohm. Gli altoparlanti sono spenti automaticamente quando la cuffia è collegata.

RICEZIONE RADIO

- Selezionare modalità RADIO.
- Selezionare frequenza (AM, FM o FM ST) con il bottone di frequenza del radio.
- Cercare una stazione con il bottone TUNING.
- Per spendere il radio, selezionare modalità CD o premere il tasto accendere/spendere.

NOTE: Allungare l'antenna telescopica FM completamente per ottenere una migliore ricezione FM. Per la ricezione AM l'antenna magnetica incorporata nell'apparecchio. Per questo, girare o muovere l'unità.
Se il segnale FM stereo (FM ST) è basso, o se c'è interferenza, suggeriamo selezionare FM.

USO DEL LETTORE CD

- Seleziona modalità CD.
- Premere il bottone per aprire il lettore CD. Inserire un disco CD con l'etichetta verso l'alto. Chiudere lo sportello del lettore CD.
- Lo schermo mostra il numero della canzone.
- Premere il tasto PLAY/PAUSE per avviare la riproduzione del disco.
- Premere il bottone PLAY/PAUSE se si desidera interrompere temporaneamente. Premere il bottone PLAY/PAUSE ancora per riprendere la riproduzione.
- Premere il bottone STOP per arrestare qualsiasi operazione con dischi CD.

SELEZIONARE UNA CANZONE NELLA MODALITÀ STOP

- Premere SKIP/SEARCH ►►I o I◄◄ per cercare la canzone desiderata.
- Per avviare la canzone selezionata, premere il bottone PLAY/PAUSE. Lo schermo LCD mostra la canzone selezionata.
- Premere SKIP ►►I per spostarsi al brano successivo. Premere SKIP per spostarsi al brano precedente.
- Durante la riproduzione, premere SKIP I◄◄ e tenere premuto fino a voltare al punto iniziale del brano. Premere questo bottone più di una volta per spostarsi agli altri brani successivi.

TROVANDO UN PUNTO DESIDERATO

Durante la riproduzione, premere SKIP e tenere premuto fino a trovare il punto del brano desiderato. La riproduzione è accelerata e il suono diventa più basso. Liberare il bottone SKIP per riprendere la riproduzione.

PROGRAMMAZIONE DEI BRANI

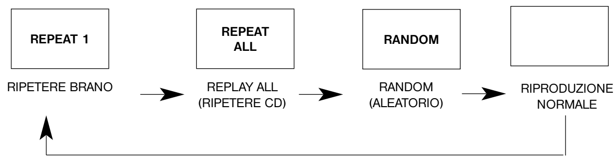
È possibile programmare fino a 20 brani eseguibili dal disco in qualsiasi ordine.

- Premere il bottone CD/MP3/USB/SD.
- Premere il bottone PROG.
- Premere il bottone SKIP per selezionare e programmare il brano desiderato.
- Premere il bottone PROG quando si è finito.
- Ripetere le istruzioni 2 e 4 per programmare più brani.
- Premere il bottone PLAY/PAUSE per avviare la programmazione. La riproduzione sarà iniziata dal principio del primo brano programmato.

Quando la modalità è cambiata o il radio è spento, la programmazione nella memoria è cancellata.

BOTTONE MODE

Premere il bottone MODE prima o durante la riproduzione per ripetere un brano o un disco intero. Premere il bottone MODE una volta per ripetere il brano attuale. Premere il bottone MODE due volte per ripetere il disco intero. Premere il bottone tre volte per selezionare modalità aleatoria. Premere il bottone ancora per selezionare riproduzione normale.



RIPRODUZIONE DISCO MP3

- Selezionare funzione CD/MP3/USB/SD.
- Lo schermo mostra il numero dei brani.
- Premere il bottone PLAY per riprodurre il primo brano.
- Premere il bottone PLAY/PAUSE per interrompere la riproduzione. Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
- Premere il bottone STOP per arrestare la riproduzione.

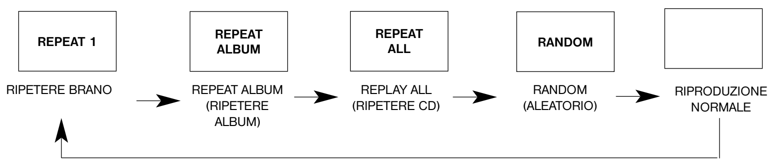
PROGRAMMAZIONE DEI BRANI

- È possibile programmare fino a 20 brani eseguibili dal disco in qualsiasi ordine.
- Selezionare funzione CD/MP3/USB/SD.
- Premere il bottone PROG.
- Premere il bottone SKIP per selezionare e programmare il brano desiderato.
- Premere il bottone PROG quando si è finito.
- Ripetere le istruzioni 2 e 4 per programmare più brani.
- Premere il bottone PLAY/PAUSE per avviare la programmazione. La riproduzione sarà iniziata dal principio del primo brano programmato.

Quando la modalità è cambiata o il radio è spento, la programmazione nella memoria è cancellata.

BOTTONE MODE (NELLE MODALITÀ USB E MP3)

Premere il bottone MODE prima o durante la riproduzione per ripetere un brano o un disco intero. Premere il bottone MODE una volta per ripetere il brano attuale. Premere il bottone MODE due volte per ripetere il disco intero. Premere il bottone tre volte per selezionare modalità aleatoria. Premere il bottone ancora per selezionare riproduzione normale.



FUNZIONI USB E SD-CARD

- Selezionare funzione CD/MP3/USB/SD.
- Premere il bottone CD/MP3/USB/SD per selezionare modalità USB.
- Per utilizzare il SD-CARD, premere il bottone CD/MP3/USB/SD due volte per selezionare modalità SD-CARD.
- Lo schermo mostra la modalità selezionata.
- Lo schermo mostra il numero totale di brani nell'apparecchio USB o SD connetto.
- Premere il bottone PLAY/PAUSE per avviare il primo brano.
- Premere CD/MP3/USB/SD due volte per voltare alla modalità CD.

DATI TECNICI

Generale	
Alimentazione:	AC 230 V~ 50 Hz
	8 batterie ⎓ DC 12V C/UM-2/R14 (non incluse)
Frequenze:	AM, FM (Stereo)
Gamma di frequenza:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Altoparlante:	4 Ohm
Impedenza cuffia:	32 Ohm

MANTENIMENTO E SICUREZZA

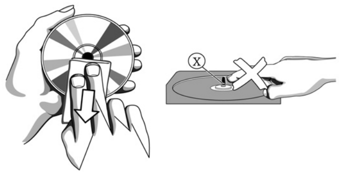
PRECAUZIONI E MANTENIMENTO GENERALE

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.
- Non esporre l'apparecchio, batterie o CD all'umidità,pioggia, sabbia o calore eccessivo causato da fonti di calore o dalla luce diretta del sole.
- Non coprire l'apparecchio. Una ventilazione adeguata con un piccolo foro di 15 cm tra i fori di ventilazione e le superfici circostanti è necessaria per evitare l'accumulo di calore.
- Le parti meccaniche dell'apparecchio contengono lubrificanti e non devono essere lubrificati o oleati.
- Per pulire l'apparecchio usare un panno leggere e asciutto. Non usare nessun detergente contenete alcool, ammoniaca, benzene o abrasivi.



LETTORE CD E MANIPOLAZIONE CD

- Le lenti del lettore CD non devono essere toccate!
- Lo sbalzo improvviso di temperatura può causare condensa sulle lenti del vostro lettore CD.
  il funzionamento del CD può non avvenire. Non tentare di pulire le lenti ma lasciare in un ambiente caldo fino a quando l'umidità evapora.
- Chiudere sempre la porta CD per tenere lo scomparto CD fuori dalla polvere
  Per pulire. spolverare lo scomparto con un panno leggere e asciutto.
- Per pulire il CD, usare un panno sottile. Non usare detergenti perché potrebbero danneggiare il disco.
- Non scrivere mai su un CD o attaccarvi figurine.



ELIMINAZIONE DI GUASTI

ELIMINAZIONE GUASTI

Se vi è un problema, per primo controllare I punti elencati sotto prima di far riparare l'apparecchio.
Non aprire l'apparecchio poiché può provocare scossa elettrica.
Se non riuscite a porre rimedio, consultare il negoziante o il centro assistenza.

AVVERTENZE: In determinate circostanze potete cercare di risolvere il problema e di riparare l'apparecchio stesso, anche se questo renderebbe non valida la garanzia.

- Problema
- • Soluzione

NESSUN SUONO/RIPRODUZIONE

- Volume non regolato
- • Regolare il volume

- Cavo non connesso
- • Connettere il cavo AC

- Batterie esaurite/non inserite correttamente
- • Inserire correttamente le batterie (nuove)

IL DISPLAY NON FUNZIONA/NESSUNA REAZIONE AL FUNZIONAMENTO DI NESSUN CONTROLLO

- Scarico elettrostatico
- • Spegnere e scollegare l'apparecchio. Ricollegare dopo pochi secondi.

INDICAZIONE NOCD

- Il Audio-CD non è inserito
- • Inserire un Audio-CD, CD-R o CD-RW
- Il CD è graffiato /sporco
- • Sostituire/pulire il CD, vedi mantenimento.
- Le lenti laser sono appannati.
- • Attendere fino a quando le lenti siano pulite
- Il CD-R è vuoto o il disco non è completo.
- • Usare unCD-R completo.

LA RIPRODUZIONE DEL CD NON FUNZIONA

- Il CD è graffiato/sporco
- • Sostituire/pulire il CD, vedi Mantenimento
- Le lenti laser sono appannati
- • Attendere che le lenti si regolino alla temperatura della stanza.

IL CD SALTA LA TRACCIA

- CD danneggiato o sporco
- • Sostituire o pulire il CD
- Il programma è attivo
- • Modo(i) programma libero

INFORMAZIONI AMBIENTALI

Abbiamo fatto del nostro meglio per ridurre l'imballaggio e renderlo facile per separare nei materiali, Porta cartoline, porta carta e polietilene.
Il vostro apparecchio comprende materiali che possono essere riciclati se separati da una società specializzata.
Per favore osservare le regole locali per raccogliere gli involucri, batterie usate e componenti..

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE



Prestate attenzione ai pezzettini e alle batterie, non inghiottiteli. Potrebbe essere nocivo alla vostra salute e causare soffocamento. Prestate la massima attenzione a tenere i piccoli dispositivi e le batterie lontani dalla portata dei bambini.



Importante suggerimento riguardo alla protezione dell'udito

Attenzione:
Avete a cuore il vostro udito, così come noi.
Pertanto, fate attenzione quando usate questo apparecchio.
La nostra raccomandazione è di: Evitare un volume eccessivo.
Dovesse l'apparecchio essere usato da bambini, assicuratevi che esso non sia regolato su un volume eccessivo.
Attenzione!
Un volume eccessivo potrebbe causare danni irreversibili all'udito dei vostri bambini.



MAI lasciare che nessuno, ed in particolar modo bambini, metta alcun oggetto sopra i buchi, scappatoie o altre aperture sul dispositivo. Ciò potrebbe causare la morte da scossa elettrica. Il dispositivo deve essere aperto solo da un assistente qualificato.



Usate l'apparecchio solo per il proposito per cui è stato disegnato.
L'apparecchio è destinato unicamente all'utilizzo in ambienti domestici e di lavoro.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Conservare accuratamente le istruzioni per l'uso per futuro riferimento.

Avvertenze per la tutela dell'ambiente
Una volta inutilizzabile il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici ma portato presso un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche. Ciò è indicato dal simbolo presente sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione.
I materiali riciclabili sono riutilizzabili a seconda delle loro caratteristiche. Con il riutilizzo, con il riciclaggio di materiale o altri tipi di riciclaggio di apparecchi vecchi fornirete un importante contributo alla tutela ambientale.
Informatevi presso l'amministrazione comunale sui punti di smaltimento competenti.

Non ostacolate la ventilazione del dispositivo. Assicuratevi che né tende, giornali, coperte o mobili blocchino le scappatoie della ventilazione dell'apparato. La ventilazione dev'essere costantemente assicurata! Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare seri danni al dispositivo e ridurre sia le prestazioni che la durata del funzionamento.

max 50°C

Riscaldamento e calore
Non esponete l'apparecchio a luce del sole diretta. Assicuratevi che l'apparecchio non sia soggetto a fonti di calore dirette come stufe o fiamme. Assicuratevi che le vie di ventilazione dell'apparecchio non siano coperte.

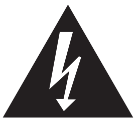
Umidità e pulizia
L'apparecchio non è subacqueo! Non immergete il lettore nell'acqua. Non lasciate che il lettore venga a contatto con acqua. Dell'acqua che dovesse incidentalmente cadere sul lettore potrebbe causare seri danni. Non usate detergenti che contengano alcool, ammoniaca, benzene o abrasivi in quanto questi potrebbero danneggiare il lettore. Per pulire, usate un panno soffice e umido.

Riciclaggio professionale
Le batterie e l'imballaggio non fanno parte della vostra spazzatura casalinga. Le batterie devono essere passate ad un centro di raccolta per batterie usate. Disporre separatamente dei materiali d'imballaggio è un aiuto alla conservazione dell'ambiente.

MODEL 6695
RADIO DE DISEÑO CON REPRODUCTOR PARA CD/MP3 - CONEXIÓN USB + RANURA PARA TARJETAS SD-MMC

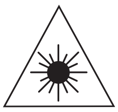
ADVERTENCIA

PARA PREVENIR PELIGROS DE INCENDIO O CHOQUES, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

 El símbolo de flecha luminosa en el interior de un triángulo equilátero, sirve para alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado en el compartimiento del producto, que podría constituir una descarga eléctrica para personas.	**CUIDADO** RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA NO ABRIR CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO LEVANTAR LA TAPA (O PARTE TRASERA). NO HAY PARTES DE UTILIDAD PARA EL USUARIO EN EL INTERIOR. ACUDIR A PERSONAL CUALIFICADO.	 El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero sirve para alertar al usuario la presencia de importantes instrucciones de manejo y mantenimiento en la literatura que acompaña el aparato.

La siguiente etiqueta se ha pegado al equipo, indicando la forma correcta de trabajar con el haz láser:

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1



ETIQUETA DE PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 –
Esta etiqueta está pegada como se muestra para informar que el aparato contiene un componente láser.

ETIQUETA DE AVISO DE RADIACIÓN –
Esta etiqueta está colocada dentro del equipo como se muestra en la ilustración. El equipo contiene un emisor de rayos láser de acuerdo con el límite de los productos láser de clase 1.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. **LEA LAS INSTRUCCIONES –** Debe leer todas las instrucciones de uso y seguridad antes de usar el equipo.
2. **GUARDE LAS INSTRUCCIONES –** Debe guardar las instrucciones de uso para futuras consultas.
3. **TENGA EN CUENTA LOS AVISOS –** Debe pegar todos los avisos del aparato y de las instrucciones de uso.
4. **SIGA LAS INSTRUCCIONES –** Debe seguir todas las instrucciones de uso.
5. **AGUA Y HUMEDAD –** No se debe usar el aparato cerca del agua, como por ejemplo cerca de la ba?era, una palangana, el fregadero, una piscina o en sótanos húmedos.
6. **VENTILACIÓN –** Debe colocar el equipo de modo que su ubicación o posición no interfiera con su correcta ventilación. No lo coloque sobre camas, sofás, moquetas o superficies similares que puedan bloquear las aberturas de ventilación, o en librerías o armarios que impidan el flujo de aire a través de las aberturas.
7. **CALOR –** Debe colocar el aparato lejos de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros equipos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
8. **ALIMENTACIÓN –** Debe conectar el equipo sólo en fuentes de alimentación del tipo descrito en las instrucciones de uso o indicadas en el aparato.
9. **TOMA DE TIERRA –** Se deben tomar precauciones para asegurar que los medios de poner a tierra del aparato funcionen correctamente.
10. **PROTECCIÓN DEL CABLE ELÉCTRICO –** Se debe colocar el cable eléctrico de modo que no se pueda pisar y que no esté aplastado o pellizcado por objetos sobre o contra suya.
11. **LÍNEAS ELÉCTRICAS -** Se debe colocar la antena exterior lejos de las líneas eléctricas.
12. **ENTRADA DE OBJETOS O LÍQUIDOS –** Se deben tomar precauciones para evitar la entrada de objetos o líquidos al interior del aparato.

13. **DAÑOS QUE REQUIEREN REPARACIÓN –** El aparato debe ser reparado por personal cualificado cuando:
    a. El cable eléctrico o el enchufe estén dañados.
    b. Algún líquido u objeto haya entrado dentro de la carcasa del aparato.
    c. Se haya expuesto el aparato a la lluvia.
    d. El aparato se haya caído o la carcasa está dañada.
    e. El aparato parezca no funcionar normalmente.
14. **REPARACIÓN -** El usuario no debe intentar reparar el aparato más allá de lo que se describe en las instrucciones de uso. Cualquier otra reparación debe ser realizada por personal cualificado.

Notas:

a. Discos sucios o rayados pueden causar problemas de lectura. Limpie o sustituya el CD.
b. Si se muestra un error o el aparato funciona mal, desconecte el cable de AC y quite todas las pilas. Vuelva a encender el equipo.

ANTES DE USAR

Notas: **ACERCA DE LOS DISCOS COMPACTOS**

Puesto que los discos dañados o rayados pueden causar daños al aparato, se deben tener en cuenta los puntos siguientes:

a. Use sólo discos compactos con la marca mostrada.
b. Use discos compactos sólo con señales de audio digital.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

FUENTES DE ALIMENTACIÓN

ALIMENTACIÓN DE LA RED

Puede conectar el equipo portátil a la red eléctrica. Conecte el enchufe a una toma de 230 V ~ 50 Hz.
Asegúrese de que el cable está conectado correctamente en el equipo.

FUNCIONAMIENTO CON PILAS

Inserte 8 pilas del tipo “C” en el compartimiento para pilas. Compruebe la colocación correcta de las pilas para evitar dañar el equipo. Quite siempre las pilas del compartimiento de las pilas cuando no vaya a utilizar el equipo por periodos de tiempo prolongados. Para evitar que las pilas supuren, cosa que dañaría el equipo.
El equipo cambia automáticamente de alimentación de la red a funcionamiento a pilas. Si el equipo está enchufado funciona con la alimentación de la red.

Nota:

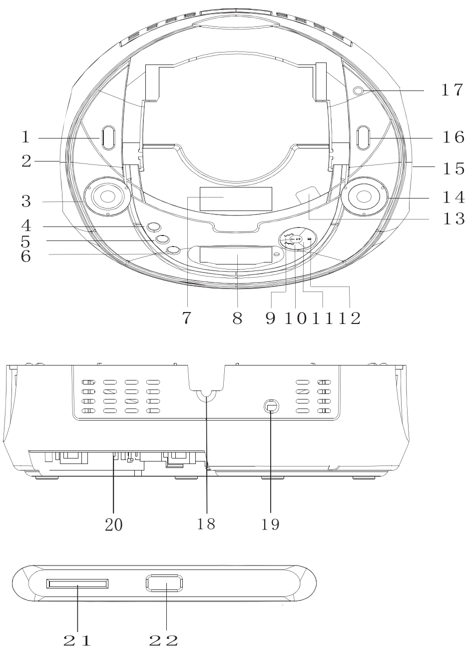
- Use todas las pilas del mismo fabricante. No use tipos distintos de pilas.
- Cuando use el equipo en modo pilas, desenchúfelo.

UBICACIÓN DE COMPONENTES Y CONTROLES

1. Botón Funcionamiento
2. Altavoz Izquierdo
3. Control de Volumen
4. Botón MODE (REPEAT, RANDOM)
5. Botón PROG
6. Botón de función CD/MP3/USB/SD
7. Compartimiento del CD
8. Pantalla LCD
9. Botón SKIP ▶▶I
10. Botón SKIP I◀◀
11. Botón PLAY/PAUSE
12. Botón STOP

13. Botón de Abrir / Cerrar el compartimiento del CD
14. Botón TUNING
15. Altavoz Derecho
16. Botón Seleccionar Banda
17. Antena telescópica de FM

18. Enchufe para auriculares
19. Cable eléctrico
20. Compartimiento para pilas (vista trasera)
21. Puerto para TARJETA SD
22. Puerto USB



AURICULARES

Note que los auriculares tienen un enchufe estéreo con Ø 7.14 y una impedancia de 32 W. Los altavoces se apagarán automáticamente cuando enchufe los auriculares.

RADIO

- Ponga el equipo en modo RADIO
- Ajuste la banda de frecuencias (AM, FM o FM ST) con el botón de selección de banda (16).
- Busque la emisora con el botón TUNING.
- Para apagar la radio cambie a modo CD o pulse el botón On/Off.

NOTA: Para una recepción FM ideal, extienda la antena telescópica de FM (17) completamente.
Par aun recepción AM ideal, se usará la antena magnética incorporada en el equipo. Para mejorar la recepción, gire el equipo o póngalo en otro sitio.
Si la señal estéreo FM (FM ST) es muy tenue o el ruido es muy fuerte, sugerimos que cambie a modo FM.

RPRODUCIR UN CD

- Elija el modo CD.
- Pulse el botón de abrir el compartimiento del CD. Ponga un disco con la etiqueta hacia arriba. Cierre la tapa lentamente.
- La pantalla muestra el número de pistas.
- Una vez puesto el CD, pulse play para empezar a reproducir la primera pista.
- Para interrumpir la reproducción pulse PLAY/PAUSE (11). Para reanudar la reproducción vuelva a pulsar PLAY/PAUSE (11).
- Pulse STOP para terminar la reproducción.

ELEGIR UNA PISTA EN MODO PARADA

- Pulse SKIP/SEARCH ►►I o I◄◄ hasta que se muestre el número de pista deseado.
- Para empezar con la pista elegida pulse PLAY/PAUSE (11). La pantalla LCD muestra el número de pista.
- Con el botón SKIP ►►I puedes saltar a la siguiente pista. Cada vez que pulse SKIP saltará a la siguiente pista.
- Si pulsa SKIP I◄◄ durante la reproducción volverá al inicio de la pista en curso. Si pulsa este botón más de una vez, cada pulsación saltará una pista hacia atrás.

BÚSQUEDA DE UN PUNTO CONCRETO

Mantenga pulsado SKIP ►►I / SKIP I◄◄ durante la reproducción para avanzar o retroceder rápidamente y buscar un punto en concreto. La reproducción seguirá y el volumen será más bajo. Cuando deje de apretar SKIP ►►I / SKIP I◄◄ volverá a la reproducción normal.

PROGRAMAR PISTAS

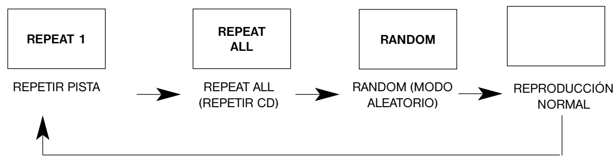
Puede programar hasta 20 pistas en cualquier orden.

- Pulse el botón Funcionamiento del CD (6).
- Pulse PROG.
- Pulse SKIP ►►I / SKIP I◄◄ para elegir el número de pista que desee guardar.
- Cuando haya alcanzado la pista deseada, pulse PROG de nuevo.
- Repita los pasos 2 a 4 para programar más pistas.
- Cuando haya programado todas las pistas pulse PLAY/PAUSE para empezar a reproducir el programa. La reproducción empezará al principio de la primera pista programada.

El programa que ha guardado en la memoria se borrará cuando cambie a modo radio o cuando apague el equipo.

BOTÓN MODO

Pulse MODE antes o durante la reproducción para repetir la pista o el CD entero. Pulse una vez MODE para repetir la pista en curso. Pulse MODE dos veces para repetir el CD entero. Púlselo tres veces para cambiar a modo reproducción aleatoria. Púlselo de nuevo para volver a la reproducción normal.



REPRODUCIR UN DISCO MP3

- Cambie a la función CD/MP3/USB/SD.
- La pantalla muestra el número de pistas.
- Para empezar a reproducir por la primera pista pulse el botón de reproducción (4).
- Para interrumpir la reproducción pulse PLAY/PAUSE. Púlselo de nuevo para reanudar la reproducción.
- Pulse STOP para terminar la reproducción.

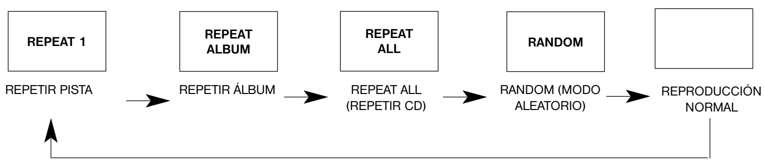
PROGRAMAR PISTAS

- Puede programar hasta 20 pistas en cualquier orden.
- Cambie a la función CD/MP3/USB/SD.
- Pulse PROG.
- Pulse SKIP X / SKIP X para elegir el número de pista que desee guardar.
- Cuando haya alcanzado la pista deseada, pulse PROG de nuevo.
- Repita los pasos 2 a 4 para programar más pistas.
- Cuando haya programado todas las pistas pulse PLAY/PAUSE para empezar a reproducir el programa. La reproducción empezará al principio de la primera pista programada.

El programa que ha guardado en la memoria se borrará cuando cambie a modo radio o cuando apague el equipo.

BOTÓN MODO (EN MODO USB Y MP3)

Pulse MODE antes o durante la reproducción para repetir la pista o el CD entero. Pulse una vez MODE para repetir la pista en curso. Pulse MODE dos veces para repetir el CD entero. Púlselo tres veces para cambiar a modo reproducción aleatoria. Púlselo de nuevo para volver a la reproducción normal.



FUNCIÓN USB Y TARJETA SD

- Cambie a la función CD/MP3/USB/SD.
- Pulse CD/MP3/USB/SD para cambiar a modo USB.
- Pulse CD/MP3/USB/SD dos veces si quiere usar la tarjeta SD, para ir al modo tarjeta SD.
- Se muestra por pantalla si está en modo USB o SD.
- La pantalla muestra el número total de pistas en el medio USB o SD conectado.
- Para empezar a reproducir por la primera pista pulse el botón de reproducción (4).
- Pulse CD/MP3/USB/SD dos veces para volver al modo CD.

DATOS TÉCNICOS

General	
Fuentes de Alimentación:	AC 230 V~ 50 Hz
	Pilas DC ⎓ 12V 8 x C/UM-2/R14 (no incluidas).
Bandas:	AM, FM (Estéreo)
Rango de frecuencias:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Altavoz:	4 Ohm
Impedancia de los auriculares:	32 Ohm

MANTENIMIENTO & SEGURIDAD

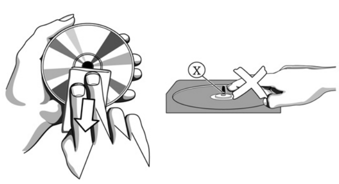
PRECAUCIONES & MANTENIMIENTO GENERAL

- Coloque la unidad sobre una superficie dura y plana para que el sistema no se encuentre inclinado.
- No exponga la unidad, las pilas o CD a la humedad, lluvia, arena o calor excesivo emitido por equipos de calefacción o la luz solar directa.
- No cubra la unidad. La ventilación adecuada con un espacio mínimo de 15 cm entre los orificios de ventilación y las superficies circundantes es requerido para prevenir la acumulación de calor.
- Las piezas mecánicas de la unidad contienen cojinetes autolubricantes que no deben ser engrasados o lubricados.
- Para limpiar la unidad utilice un paño suave y seco. No utilice limpiadores que contengan alcohol, amoniaco, benzina o abrasivos ya que estos podrían dañar la caja.



REPRODUCTOR DE CD Y MANEJO DE CD

- ¡Nunca toque la lente del reproductor de CD!
- Cambios bruscos en la temperatura circundante puede causar condensación y empañar la lente de su reproductor de CD. Es imposible reproducir un CD en este estado. No intente limpiar la lente. En lugar de eso, deje la unidad en un ambiente caliente hasta que la humedad se evapore.
- Cierre siempre la puerta de CD para mantener el Compartimiento de CD libre de polvos. Para limpiar, quite el polvo del compartimiento con un paño suave y seco.
- Para limpiar el CD, limpie en líneas rectas desde el centro hacia el borde utilizando un paño suave y libre de pelusas. No utilice limpiadores ya que podrían dañar el disco.
- Nunca escriba ni pegue etiquetas adhesivas sobre un CD.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si ocurre una falla, revise primero los puntos listados abajo antes de enviar la unidad para las reparaciones.
No abra la unidad debido al riesgo de un choque eléctrico.
Si es incapaz de resolver un problema siguiendo los consejos, consulte con su distribuidor o centro técnico.

ADVERTENCIA: Bajo ninguna circunstancia debe intentar reparar la unida personalmente, ya que esto invalidará la garantía.

- Problema
- • Solución

SIN SONIDO/POTENCIA

- El volumen no está ajustado
- • Ajuste el volumen

- Cable eléctrico no está firmemente conectado
- • Conecte el cable eléctrico CA firmemente

- Pilas agotadas/insertadas incorrectamente
- • Inserte pilas (nuevas) correctamente

VISUALIZADOR NO FUNCIONA CORRECTAMENTE /NINGUNA REACCIÓN AL OPERAR LOS CONTROLES

- Descarga electroestática
- • Apague y desenchufe la unidad. Reconecte después de algunos segundos.

SIN INDICACIÓN DE DISCO
- No hay Audio-CD insertado
• Inserte un Audio-CD, CD-R o CD-RW

- CD muy rayado o sucio
• Reemplace/limpie el CD, vea Mantenimiento

- Condensación en la lente láser
• Espere a que la lente disipe

- CD-R está vacío o el disco no está finalizado
• Utilice un CD-R finalizado

REPRODUCCIÓN DE CD NO FUNCIONA
- CD muy rayado/sucio
• Reemplace/limpie el CD, ver Mantenimiento

- Condensación en la lente láser
• Espere a que la lente se ajuste a la temperatura ambiente

EL CD SALTA DE PISTA
- CD averiado o sucio
• Reemplace o limpie el CD

- Programación está activada
• Salga del modo(s) de programación

INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL
Hemos hecho lo posible para reducir el empaquetado y facilitar la separación de materiales, cartulina, pulpa de papel y polietileno expansible.
Su unidad está compuesta de materiales reciclables si es desensamblada por una compañía especialista.
Por favor observe los reglamentos locales referente a la eliminación de embalajes, pilas agotadas y equipos.

INFORMACIÓN ADICIONAL



Cuidar que ellos no se traguen pequeñas piezas del aparato y las baterías. Si esto ocurre es muy peligroso para su salud y puede provocar asfixia. Preste mucha atención de mantener los pequeños aparatos y baterías fuera del alcance de los niños.



Importante aviso respecto a la protección de sus oídos

Cuidado:
Cuide usted de su capacidad auditiva, como lo hacemos nosotros.
Por lo tanto, tenga precaución cuando use el aparato.
Nuestra recomendación: Evite el volumen alto.
En caso que el aparato sea usado por los niños, asegúrese que la aplicación no este en alto volumen.
Peligro!
El alto volumen puede causar irreparables danos a los oídos de los niños.



NUNCA permita que alguna persona o en especial niños pongan objetos dentro de los huecos, ranuras u otras aberturas del aparato. Esto puede provocar peligro de muerte por un choque eléctrico. El aparato solo debe ser abierto por un asistente calificado.



Solamente use el aparato para los propósitos que fue diseñado.
El aparato está concebido exclusivamente para ser usado en viviendas y áreas de negocio.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Le recomendamos que conserve las instrucciones de manejo para un eventual uso posterior.

Indicaciones sobre el medio ambiente
No deseche este producto en la basura doméstica una vez que se haya cumplido su vida de funcionamiento, depositelo en un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se encuentra en el producto, el manual de usuario o el embalaje, hacen referencia a este punto.
El plástico es reutilizable según esté indicado. Con la reutilización de productos de plástico reciclado u otra clase de reciclaje de aparatos viejos, está contribuyendo de forma importante a la conservación del medio ambiente.
Infórmese en su administración local sobre la entidad de eliminación de residuos competente.

No impida la ventilación del aparato. Asegúrese, que cortinas, periódicos, coberturas o muebles no estén bloqueando las ranuras de ventilación del aparato. La ventilación debe asegurarse todo el tiempo! El sobrecalentamiento puede causar serios daños en el interior del aparato y reduce su buen funcionamiento y su tiempo de vida.

Caliente y Caluroso
No exponga el aparato a la luz directa del sol. Asegúrese que el aparato no esta expuesto directamente a fuerzas calientes semejantes a calefactores o fuego directo. Asegúrese que la ventilación de las ranuras del aparato no esté cubierta.

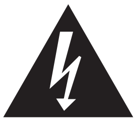
Humedad y limpieza
Este aparato no es impermeable! No sumerja el aparato en el agua. No permite que el aparato entre en contacto con el agua. La entrada de agua en el aparato causa serios problemas y daños. No use agentes limpiadores que contengan alcohol, amoniacos, benzinas o abrasivos estos pueden dañar al aparato. Para la limpieza use un suave y húmedo paño.

Reciclaje profesional
Baterías y empajes no deben estar in el basurero de su casa. Las baterías deben ser recogidas por el personal del centro recolector de baterías usadas. Disponga por separado de los materiales de empaque es una ayuda para la ecología.

MODELO 6695
RÁDIO DE DESIGN COM LEITOR DE CDS/MP3
- LIGAÇÃO USB + RANHURA SD-MMC -

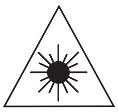
AVISO

PARA PREVENIR CONTRA INCÊNDIOS OU CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU HUMIDADE

 O símbolo de luz com o símbolo de ponta da flecha, dentro de um triangulo equilateral, tem a função de alertar o usuário de uma da presença de uma voltagem perigosa não insulada com o cercado que pode ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choques eléctricos para pessoas.	**CUIDADO** PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO ABRA CUIDADO: PARA REDUZIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO RETIRE A TAMPA (OU A PARTE DETRÁS). NÃO HÁ PARTES UTILIZÁVEIS PELO USUÁRIO NO INTERIOR. PARA TODAS AS REPARAÇÕES, REFIRA-SE A EMPREGADOS QUALIFICADOS.	 O ponto de exclamação com um triangulo equilateral tem a função de alertar o usuário da presença de operações e instruções de manutenção importantes nas explicações acompanhando o aparelho.

A seguinte etiqueta foi afixada no aparelho, listando os procedimentos adequados para se utilizar o laser:

PRODUTO LASER CLASSE 1



PRODUTO LASER CLASSE 1 –
Esta etiqueta está afixada no local ilustrado para informar que o aparelho contém um componente laser.

ETIQUETA DE AVISO DE RADIAÇÃO –
Esta etiqueta está dentro do aparelho. Como mostrado na etiqueta. O aparelho contém raios laser de acordo com o limite dos produtos laser classe 1.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. **LEIA AS INSTRUÇÕES –** Todas as instruções de segurança e funcionamento devem ser lidas antes de o aparelho ser usado.
2. **GUARDE AS INSTRUÇÕES –** As instruções de segurança e funcionamento devem ser guardadas para futuras referências.
3. **ATENÇÃO ÀS INSTRUÇÕES –** Todos os avisos no aparelho e no manual devem ser seguidos.
4. **SIGA AS INSTRUÇÕES –** Todas as instruções de funcionamento devem ser seguidas.
5. **ÁGUA E HUMIDADE –** O aparelho não deve ser usado perto de água, como em banheiras, pias, tanques, piscinas ou porões molhados, por exemplo.
6. **VENTILAÇÃO –** O aparelho deve ser colocado de forma que sua posição não interfira na ventilação. Não coloque-o em sofás, camas, tapetes ou superfícies similares que bloqueiem as aberturas, ou em locais embutidos, como estantes de livros ou armários, que possam impedir o fluxo de ar através das aberturas de ventilação.
7. **CALOR –** O aparelho deve ser colocado longe de fontes de calor, como radiadores, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
8. **FONTE DE ENERGIA –** O aparelho deve ser conectado com uma fonte de energia apenas do tipo descrito neste manual ou como marcado no próprio aparelho.
9. **FIAÇÃO –** Deve-se tomar precauções para garantir que a fiação do aparelho não seja danificada.
10. **PROTECÇÃO DO FIO –** Deve-se colocar o fio em lugar seguro, para que não seja pisado ou amassado por outros objectos colocados sobre o fio.
11. **LINHAS DE ENERGIA –** A antena externa deve ser colocada longe de linhas de energia.
12. **INFILTRAÇÃO DE OBJECTOS E LÍQUIDOS –** Deve-se tomar cuidado para não deixar objectos ou líquidos

caírem dentro do aparelho.

13. **DANOS A SER CONSERTADOS –** O aparelho deve ser consertado apenas por técnicos autorizados quando:
    a. O fio eléctrico ou o plug da tomada estiverem danificados.
    b. Objectos ou líquidos caírem dentro da abertura do aparelho.
    c. O aparelho for exposto à chuva.
    d. O aparelho cair, ou se a parte externa estiver danificada.
    e. O aparelho não funcionar adequadamente.
14. **CONSERTOS –** O proprietário não deve tentar consertar o aparelho além do que estiver descrito neste manual. Todos os outros consertos devem ser realizados por técnicos qualificados.

Notas:

a. Discos sujos ou arranhados podem não tocar perfeitamente. Limpe ou troque o disco.
b. Se ocorrer um erro no visor ou em outra parte, desligue o fio da tomada e retire todas as pilhas. Em seguida, ligue o aparelho novamente.

ANTES DO USO

Notas: **ACERCA DOS DISCOS COMPACTOS.**

Visto que discos sujos, danificados ou arranhados podem danificar o aparelho, deve-se ter cuidado com os seguintes itens:

a. Use somente discos compactos com a marca mostrada abaixo.
b. Use apenas discos de áudio digital.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

FONTES DE ENERGIA

FONTE PRINCIPAL

Pode-se conectar o aparelho a uma fonte de energia. Para tanto, conecte a tomada em uma saída 230 V~50Hz. Certifique-se de que o cabe esteja ligado correctamente no aparelho.

USO COM PILHAS

Coloque 8 pilhas de tamanho "C" na caixa de pilhas. Verifique a posição correcta das pilhas para evitar danos ao aparelho. Sempre retire as pilhas da caixa de pilhas se a unidade não for ser usada por muito tempo. Evita-se assim vazamento das pilhas, o que danificaria o aparelho.

O aparelho muda automaticamente o tipo de alimentação de energia. Se o cabo estiver conectado, o aparelho funciona com energia da tomada.

Nota:

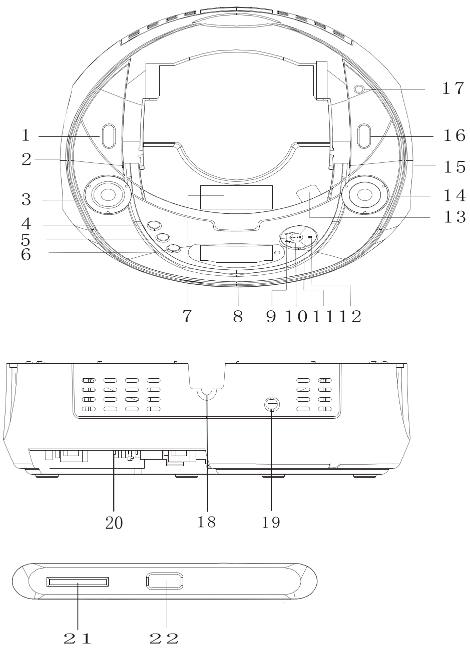
- Só use pilhas da mesma marca. Nunca use tipos diferentes de pilha.
- Ao ligar o aparelho com pilhas, desconecte o fio eléctrico.

LOCALIZAÇÃO DAS PEÇAS E CONTROLES

1. Botão de operação
2. Caixa de som esquerda
3. Controle do volume
4. Botão MODE (REPEAT, RANDOM)
5. Botão de programação
6. Botão selector CD/MP3/USB/SD
7. Leitor de CD
8. Visor LCD
9. Botão SKIP ▶▶|
10. Botão SKIP |◀◀
11. Botão PLAY/PAUSE
12. Botão STOP

13. Botão abre/fecha o leitor de CD
14. Botão TUNING
15. Caixa de som direita
16. Botão de frequência do rádio
17. Antena telescópica FM

18. Entrada para auscultadores
19. Fio eléctrico
20. Caixa de pilhas (parte de trás)
21. Entrada para SD CARD
22. Entrada USB



AUSCULTADORES

Certifique-se de que os auscultadores possuam um pino estéreo de Ø 7.14 e resistência de 32 Ohm. As caixas de som serão automaticamente desligadas quando os auscultadores forem conectados.

RECEPÇÃO DE RÁDIO

- Coloque no modo RADIO.
- Escolha a frenquência (AM, FM ou FM ST) com o botão de frequência do rádio (16).
- Busque uma estação com o botão de busca de transmissão.
- Para desligar o rádio, mude para o modo de CD ou pressione o botão liga/desliga.

NOTA: Para uma recepção ideal de FM, estique completamente a antena FM (17). Para uma recepção ideal de AM, será usada a antena magnética embutida no aparelho. Para tanto, gire o aparelho ou coloque-o em outro lugar.
Se os sinais de FM estéreo (FM ST) estiverem muito fracos, ou se houver muito chiado, sugerimos que mude para FM.

REPRODUZIR UM CD

- Coloque no modo CD.
- Pressione o botão para abrir o leitor de CD. Coloque um disco com o lado escrito para cima. Feche a tampa com cuidado.
- O visor mostrará o número de faixas.
- Após colocar o CD, pressione o botão PLAY para iniciar a reprodução na primeira faixa.
- Para interromper a reprodução, pressione o botão PLAY/PAUSE (11). Para reiniciar a reprodução, pressione novamente o botão PLAY/PAUSE (11).
- Pressione STOP para parar a reprodução.

ESCOLHA UMA FAIXA

- Pressione SKIP/SEARCH ⏭ ou ⏮ até que se chegue à faixa desejada.
- Para iniciar a faixa escolhida, pressione o botão PLAY/PAUSE (11). O visor LCD mostra o número actual.
- Com o botão SKIP ⏭ pode-se pular para a próxima faixa. A cada vez que o botão SKIP for pressionado, avança-se mais uma faixa.
- Se o botão SKIP ⏮ for pressionado durante a reprodução, voltará para o início da faixa actual. Se for pressionado mais de uma vez, as faixas serão voltadas de uma em uma.

BUSCAR UM PONTO ESPECÍFICO

Pressione e segure o botão SKIP durante a repetição para avançar e voltar rapidamente para achar um ponto específico. A reprodução será acelerada e o som ficará mais baixo. Ao soltar o botão SKIP, a reprodução normal continuará.

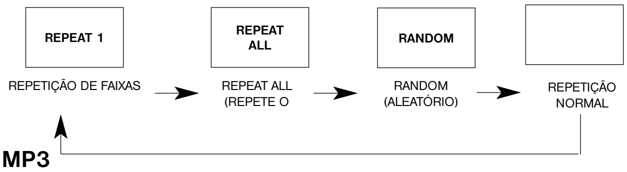
REPRODUÇÃO PROGRAMADA

Pode-se programar até 20 faixas em qualquer ordem.
- Pressione o botão de CD (6).
- Pressione o botão PROG.
- Pressione SKIP para escolher o número da faixa que gostaria de armazenar.
- Após escolher a faixa desejada, pressione o botão PROG.
- Repita os passos 2 e 4 para programas mais faixas.
- Após programar todas as faixas, pressione o botão PLAY/PAUSE para iniciar a reprodução. A reprodução será iniciada no começo da primeira faixa programada.

O programa salvo na memória será apagado ao se mudar para o modo rádio ou quando o aparelho for desligado.

BOTÃO MODE

Pressione o botão MODE antes ou durante a reprodução para repetir uma faixa ou um disco por completo. Pressione o botão MODE uma vez para repetir a faixa corrente. Pressione o botão MODE duas vezes para repetir um álbum inteiro. Pressione-o três vezes para colocar no modo aleatório. Pressione-o novamente para voltar à reprodução normal.



REPRODUÇÃO DE DISCOS DE MP3

- Coloque no modo CD/MP3/USB/SD.
- O visor mostra o número de faixas.
- Para reproduzir a primeira faixa, pressione o botão PLAY (4).
- Pressione o botão PLAY/PAUSE para pausar a reprodução. Pressione-o novamente para voltar à reprodução normal.
- Pressione o botão STOP para parar a reprodução.

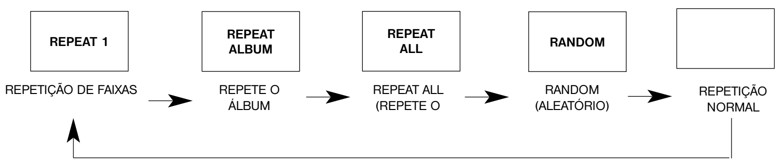
REPRODUÇÃO PROGRAMADA

- Pode-se programar até 20 faixas em qualquer ordem.
- Coloque no modo CD/MP3/USB/SD.
- Pressione o botão PROG.
- Pressione SKIP para escolher o número da faixa que gostaria de armazenar.
- Após escolher a faixa desejada, pressione o botão PROG.
- Repita os passos 2 e 4 para programas mais faixas.
- Após programar todas as faixas, pressione o botão PLAY/PAUSE para iniciar a reprodução. A reprodução será iniciada no começo da primeira faixa programada.

O programa salvo na memória será apagado ao se mudar para o modo rádio ou quando o aparelho for desligado.

BOTÃO MODE (NOS MODOS USB E MP3)

Pressione o botão MODE antes ou durante a reprodução para repetir uma faixa ou um disco por completo. Pressione o botão MODE uma vez para repetir a faixa corrente. Pressione o botão MODE duas vezes para repetir um álbum inteiro. Pressione-o três vezes para colocar no modo aleatório. Pressione-o novamente para voltar à reprodução normal.



FUNÇÕES USB E SD-CARD

- Coloque no modo CD/MP3/USB/SD.
- Pressione o botão CD/MP3/USB/SD para colocar no modo USB.
- Para usar o SD-CARD, pressione o botão CD/MP3/USB/SD duas vezes para entrar no modo SD-CARD.
- O visor mostra qual dos dois modos está activo, USB ou SD.
- O visor mostra o número total de faixas no aparelho USB conectado ou no cartão SD.
- Para repetir a primeira faixa, pressione o botão PLAY (4).
- Pressione CD/MP3/USB/SD duas vezes para voltar ao modo CD.

DADOS TÉCNICOS

Geral	
Fontes de energia:	AC 230 V~ 50 Hz
	8 pilhas ⎓ DC 12V C/UM-2/R14 (não inclusas)
Wellenbereiche:	AM, FM (Estéreo)
Frequência:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Caixas de som:	4 Ohm
Resistência dos auscultadores:	32 Ohm

MANUTENÇÃO & SEGURANÇA

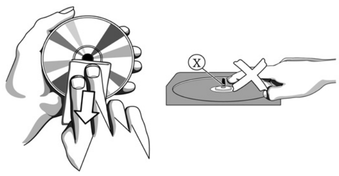
PRECAUÇÕES & MANUTENÇÃO GERAL

- Posicione o aparelho em uma superfície firme e plana, para que o sistema não seja afectado.
- Não exponha o aparelho, baterias, ou CD à humidade, chuva, areia ou calor excessivo causado por outros aparelhos ou luz directa do sol.
- Não cubra o aparelho. Um espaço para ventilação adequada de pelo menos 15 cm deverá ser mantida entre os orifícios de ventilação ao seu redor, para prevenir sobreaquecimentos.
- As partes mecânicas do aparelho contém rolamentos lubrificados dos quais não deverão ser lubrificados novamente.
- Para limpar, utilize um pano suave seco. Não utilize nenhum tipo de agente de limpeza contendo álcool, amoníaco, benzina ou outros abrasivos que possam danificar o acabamento.



REPRODUZINDO CD E MANUSEANDO CD

- As lentes do reprodutor de CD nunca deverão ser tocados!
- Mudanças repentinas de temperatura nos arredores pode causar condensação, embaçadas as lentes do reprodutor de CD. Então a reprodução do CD será impossível. Não tente limpar as lentes, deixe o aparelho em um local quente até que a humidade evapore.
- Sempre feche a porta do CD para manter o compartimento do CD livre de poeira. Para limpar a poeira do compartimento com um pano seco e suave.
- Para limpar o CD, esfregue em linha recta do centro à borda do disco utilizando um pano suave, livre de pelos. Não utilize nenhum agente de limpeza, pois pode danificar o disco.
- Nunca escreva sobre o CD ou cole adesivos sobre ele.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer falhas, verifique primeiramente os pontos listados abaixo antes de levar o aparelho à reparar.
Não abra este aparelho, pois há risco de choques eléctricos.
Se não for possível resolver os problemas seguindo estas dicas, consulte seu revendedor ou a central de serviço.

AVISOS: Sob nenhuma circunstância tente reparar o aparelho por si mesmo, pois isto invalidará a sua garantia.

- Problema
- • Solução

NÃO HÁ SOM/ENERGIA

- Volume não ajustado
- • Ajuste o volume

- Cabo de alimentação não está conectado
- • Conecte o cabo de alimentação apropriadamente

- Baterias exaustas/inseridas incorrectamente
- • Insira baterias novas, correctamente

O ECRÃ NÃO FUNCIONA APROPRIADAMENTE, NÃO HÁ REACÇÃO AOS CONTROLES

- Descargas electrostáticas
- • Desligue e desconecte o aparelho. Volte a conecta-lo após alguns segundos

NÃO HÁ INDICAÇÃO DE DISCO (No Disc)
- O disco não foi inserido
- • Insira um Audio-CD, CD-R ou CD-RW
- CD extremamente arranhado ou sujo
- • Substitua/Limpe o CD, veja em Manutenção
- Lentes ópticas sujas
- • Espere até que as lentes estejam limpas
- CD-R está em branco ou o disco não foi finalizado
- • Utilize um CD-R finalizado

REPRODUÇÃO NÃO FUNCIONA
- CD extremamente arranhado ou sujo
- • Substitua/Limpe o CD, veja em Manutenção
- Lentes ópticas sujas
- • Espere até que as lentes se ajustem à temperatura ambiente

O CD PULA FAIXAS
- CD danificado ou sujo
- • Substitua ou limpe o CD
- Programação activa
- • Saia do modo de programação

INFORMAÇÃO SOBRE O MEIO AMBIENTE
Fizemos o possível para reduzir o material de embalagem e tornar a separação do material fácil, papelão, plástico bolha e poliestireno expansível (EPS).
Seu aparelho consiste de materiais dos quais podem ser reciclados se desmontados por uma companhia especializada.
Por favor, observe a regulamentação local, sobre a eliminação de materiais de embalagens, baterias exaustas e tais equipamentos.

MAIS INFORMAÇÕES



Acautelar-se dos pequenos pedaços e pilhas, não engolir estes pedaços ou pilhas. Estes objectos podem ser perigosos para a sua saúde e provocar o sufocamento. Prestar atenção e manter pequenos dispositivos e pilhas fora de alcance das crianças.

Importantes avisos para a protecção dos ouvidos



Cuidado:
A sua audição é tão preciosa para si como para nós.
Portanto, por favor tenha cuidado com este equipamento.
Recomendamos: Evite volumes de som elevados.
Se o equipamento for utilizado por crianças, certifique-se que o volume do aparelho não está demasiado elevado.
Atenção!
Volumes demasiado elevados podem provocar danos irreparáveis à audição das crianças.

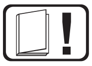


Nunca deixe a pessoa especialmente as crianças colocar os objectos dentro de buracos, ranhuras ou outras aberturas. Estes procedimentos podem causar a morte através de choque eléctrico. O dispositivo deve ser aberto somente e na presença do pessoal qualificado.



Por favor utilize o equipamento apenas de acordo com o regulamento descrito acima. O aparelho foi concebido exclusivamente para ser utilizado no sector das actividades e habitação.

MAIS INFORMAÇÕES



Por favor, guarde cuidadosamente as instruções de utilização para uma futura utilização.



Conselhos para protecção do ambiente

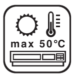
Este produto, no fim do seu período de vida útil, não deve ser depositado no lixo doméstico normal. Deverá ser, pelo contrário, depositado num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O símbolo no produto, as instruções de utilização e a embalagem chamam a atenção para esse facto.

As matérias-primas são reutilizáveis de acordo com as suas características. Com a reutilização, a utilização material ou outras formas de utilização de aparelhos velhos fazem com que dê um contributo valioso para a protecção do nosso ambiente.

Por favor, informe-se junto das autoridades locais sobre os centros de recolha competentes.



Não impedir a ventilação dos dispositivos. Tenha a certeza que as curtinhas, os jornais, panos de cobrir os mobiliários não impedir a ventilação das aberturas de aparelhos. A ventilação deve manter-se a qualquer momento. Aquecer-se demais pode provocar sério dano no dispositivo e reduzir o seu desempenho por toda a vida.



Calor

Não expor o aparelho directamente à luz solar. Tenha atenção para não expor o aparelho a fontes de calor como aquecedores ou fontes de chama descoberta. Tenha atenção para que as fendas de arejamento do aparelho não estejam cobertas.



Humidade e Limpeza

Este produto não é resistente à água. Não submergir o aparelho em água nem deixar que este entre em contacto com água. Se penetrar água no aparelho pode provocar sérios danos. Não utilizar agentes de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzol ou abrasivos, pois estes podem danificar o aparelho. Utilize um pano macio e húmido para a limpeza.



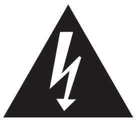
Reciclagem Profissional

Pilhas e materiais de embalagem não pertencem ao lixo doméstico. As pilhas devem ser colocadas num ponto de recolha para pilhas usadas. A separação dos materiais de embalagem preserva o ambiente.

MODEL 6695
STYLIZOWANE ZADIO Z ODTWARZACZEM CD
- USB-CONNECTION + SD-MMC-SLOT -

OSTRZEŻENIE

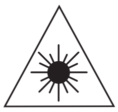
W CELU ZAPOBIEŻENIA POŻAROWI I PORAŻENIU PRĄDEM NALEŻY NIE WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU I WILGOCI.

 SYMBOL zakończonej grotem błyskawicy w trójkącie równobocznym ma za zadanie ostrzegać użytkownika o obecności nie izolowanego, niebezpiecznego napięcia o wystarczającej wielkości, by móc stanowić ryzyko porażenia prądem.	**UWAGA** RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM NIE OTWIERAĆ UWAGA: ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUDOWY URZĄDZENIA. URZĄDZENIE NIE POSIADA CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ SERWISOWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA W SPRAWIE SERWISU NALEŻY. ZWRÓCIĆ SIĘ DO WYKWALIFIKOWANEGO PERSONELU SERWISOWEGO.	 Wykrzyknik w środku trójkąta równobocznego ma za zadanie ostrzegać użytkownika o obecności ważnych informacji dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia znajdujących się w dołączonej dokumentacji.

Poniższa etykieta została dołączona do urządzenia, przedstawiając procedurę pracy z wiązką laserową:

PRODUKT LASEROWY KLASY 1

ETYKIETA PRODUKTU LASEROWEGO KLASY 1 –
Etykieta została umieszczona w celu informacji, że urządzenie zawiera elementy laserowe.



ETYKIETA OSTRZEGAWCZA INFORMUJĄCA O PROMIENIOWANIU –
Etykieta jest umieszczona wewnątrz urządzenia. Zgodnie z ilustracją. Urządzenie zawiera laser będący źródłem promieniowania, spełniający wymagania produktu laserowego klasy 1.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. **INSTRUKCJE –** Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z instrukcją obsługi oraz regulacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
2. **ZACHOWANIE INSTRUKCJI –** Instrukcja obsługi powinna zostać zachowana do wglądu.
3. **OSTRZEŻENIE** - Wszystkie ostrzeżenia oraz uwagi dotyczące urządzenia powinny być przestrzegane.
4. **PRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI –** Wszystkie instrukcje odnośnie obsługi powinny być przestrzegane.
5. **WODA ORAZ WILGOĆ** - Urządzenie nie powinno być odtwarzane blisko wody, na przykład wanny, zlewu, basenu oraz w mokrym pomieszczeniu.
6. **WENTYLACJA –** Urządzenie powinno być umieszczone w miejscu, które nie blokuje odpowiedniej wentylacji.

Nie należy umieszczać urządzenia na łóżku, sofie, dywanie oraz na podobnej powierzchni, która może zablokować odpowiednią wentylacje oraz w miejscach zabudowanych, gdyż może to blokować przepływ powietrza przez otwory wentylacyjne.

7. **CIEPŁO –** Urządzenie powinno być umieszczone z dala od grzejników, piecyków (włączając wzmacniacze) oraz innych urządzeń produkujących ciepło.
8. **ŹRÓDŁO PRĄDU –** Urządzenie powinno być podłączone wyłącznie do źródła prądu opisanego w instrukcji obsługi bądź wyszczególnionego na urządzeniu.
9. **UZIEMIENIE –** Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio uziemione.
10. **ZABEZPIECZENIE KABLA ZASILANIA –** Kabel zasilania powinien być umieszczony w miejscu gdzie nie jest on narażony na przygniecenie, zerwanie bądź nadepnięcie.
11. **LINIE WYSOKIEGO NAPIĘCIA –** Antena zewnętrzna powinna być umieszczona z dala od linii wysokiego napięcia.
12. **MAŁE PRZEDMIOTY ORAZ ZALANIE –** Zwróć uwagę na szkody, jakie te przedmioty mogą wywołać.

13. **USZKODZENIA WYMAGAJĄCE NAPRAWY –** Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez specjalistów, gdy:
    a. Kabel zasilania bądź wtyczka zostały uszkodzone.
    b. Przedmiot wpadł do środka, bądź urządzenie zostało zalane.
    c. Urządzenie zostało wystawione na deszcz.
    d. Urządzenie zostało upuszczone lub obudowa została zniszczona.
    e. Urządzenie nie pracuje prawidłowo.
14. **NAPRAWA –** Jeżeli sposób rozwiązania problemu nie został podany w instrukcji obsługi użytkownik nie powinien sam podejmować prób naprawy urządzenia. Wszystkie inne naprawy powinny być dokonane przez serwis autoryzacyjny.

Informacje:

a. Brudna bądź zadrapana płyta CD może powodować ominięcie poszczególnych części utworu. Wyczyść bądź zmień płytę CD.
b. W przypadku wystąpienia problemu odłącz wtyczkę zasilania oraz wyjmij baterie. Następnie włącz zasilanie ponownie.

PRZED UŻYCIEM
***Informacje:* DOTYCZĄCE PŁYTY CD**
Brudne, uszkodzone płyty, mogą powodować uszkodzenie urządzenia, zwróć, więc szczególną uwagę na:
a. Używaj płyt CD wyłącznie ze znakiem wskazanym poniżej.
b. Używaj płyt CD wyłącznie z dźwiękiem cyfrowym.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

ŹRÓDŁO PRĄDU

ZASILANIE
Możesz podłączyć to urządzenie do źródła prądu. Aby to zrobić podłącz kabel zasilania do gniazda sieci 230 V~ 50 Hz.
Upewnij się, że kabel zasilania jest prawidłowo podłączony.

BATERIE
Włóż 8 baterii typu "C" do komory na baterie. Aby uniknąć uszkodzenia upewnij się, że baterie są włożone odpowiedni sposób. Zawsze wyciągnij baterie z urządzenia, jeżeli nie używasz go przez dłuższy czas. Unikniesz wycieku baterii, który może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
Urządzenie przełącza się do trybu zasilania bateriami automatycznie. Jeżeli kabel zasilania jest podłączony, urządzenie będzie pobierało prąd z gniazda sieci.

Informacja:

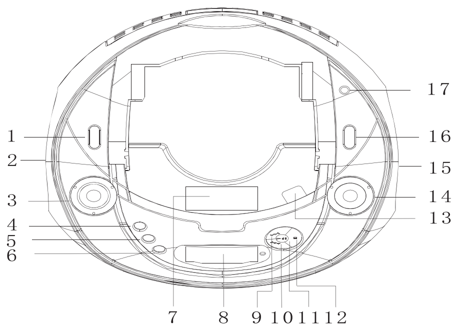
- Używaj baterii tego samego producenta. Nigdy nie używaj różnego rodzaju baterii.
- Gdy urządzenie korzysta z baterii, odłącz kabel zasilania.

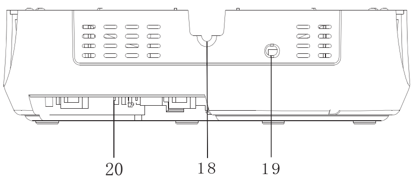
BUDOWA I STEROWANIE

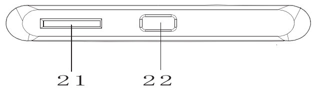
1. Przycisk funkcyjny
2. Lewy Głośnik
3. Poziom Głośności
4. Przycisk MODE (REPEAT, RANDOM)
5. Przycisk programowania
6. Przycisk CD/MP3/USB/SD
7. Dźwiczki CD
8. Wyświetlacz LCD
9. Przycisk SKIP ▶▶I
10. Przycisk SKIP I◀◀
11. Przycisk PLAY/PAUSE
12. Przycisk STOP

13. Otwórz / zamknij dźwiczki CD
14. Przycisk TUNING
15. Prawy Głośnik
16. Przełącznik pasma

17. Antena teleskopowa FM
18. Wejście słuchawkowe
19. Kabel zasilania
20. Komora na baterie (z tyłu)
21. Czytnik kart SD CARD
22. Gniazdo USB







SŁUCHAWKI

Słuchawki posiadają końcówkę jack Į 7.14 oraz impedancję 32 Ohm. Gdy podłączysz słuchawki, urządzenie automatycznie wyłączy głośniki.

ODBIÓR RADIA

- Włącz tryb RADIO.
- Ustaw pasmo (AM, FM lub FM ST) używając przełącznika pasma (16).
- Następnie wyszukaj pożądanej stacji.
- Aby wyłączyć radio, przełącz do trybu CD, lub naciśnij przycisk On/Off.

INFORMACJA: Dla idealnego odbioru pasma FM całkowicie wyciągnij antenę teleskopową (17). Urządzenie jest wyposażone we wbudowaną antenę do odbioru pasma AM. Aby poprawić odbiór pasma am przesuń urządzenie w inne miejsce.
Jeżeli pasmo FM ST nie działa prawidłowo, za głośno lub za cicho, sugeruje się przełączenie do pasma FM.

ODTWARZANIE CD

- Wybierz tryb CD.
- Naciśnij przycisk otwierania dźwiczek CD. Włóż płytę nadrukiem do góry. Zamknij drzwiczki.
- Wyświetlacz pokaże ilość utworów na płycie.
- Po włożeniu CD naciśnij przycisk play, aby odtworzyć.
- Aby przerwać odtwarzanie naciśnij przycisk PLAY/PAUSE (11).
  Aby wznowić odtwarzanie ponownie naciśnij przycisk PLAY/PAUSE (11).
- Naciśnij przycisk STOP, aby zatrzymać odtwarzanie.

WYBÓR UTWORU W TRYBIE STOP

- Naciśnij przycisk SKIP/SEARCH ►►I lub I◄◄ aby wybrać pożądany numer utworu.
- Aby odtworzyć wybrany utwór naciśnij przycisk PLAY/PAUSE (11). Wyświetlacz LCD pokaże numer wybranego utworu.
- Naciskając przycisk SKIP ►►I możesz przeskoczyć do następnego utworu. Za każdym razem gdy naciśniesz przycisk SKIP przeskoczysz do następnego utworu.
- Jeżeli naciśniesz przycisk SKIP I◄◄ podczas odtwarzania, przeskoczysz to początku odtwarzanego utworu. Naciskając ten przycisk więcej niż raz, każdorazowo przeskakujesz o jeden utwór.

WYSZUKIWANIE MOMENTU W UTWORZE

Naciśnij przycisk SKIP, aby przeskoczyć do przodu i tyłu w celu wyszukania pożądanego momentu w utworze. Przeskoczysz do wybranego momentu, dźwięk zostanie ściszony. Po zwolnieniu przycisku SKIP system powróci do normalnego odtwarzania.

PROGRAMOWANIE UTWORÓW

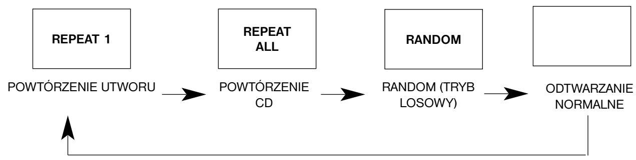
Zaprogramowanych może być do 20 utworów.

- Naciśnij przycisk trybu CD (6).
- Naciśnij przycisk PROG.
- Naciśnij przycisk SKIP, aby wybrać numer utworu, który chcesz zapisać.
- Po wybraniu utworu naciśnij przycisk PROG.
- Powtórz czynność 2 i 4 aby zapisać więcej stacji.
- Po zaprogramowaniu wszystkich utworów naciśnij przycisk PLAY/PAUSE, aby rozpocząć odtwarzanie. Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego zaprogramowanego utworu.

Zaprogramowane utwory zostaną usunięte z pamięci, gdy przełączysz urządzenie do trybu radia, lub, gdy całkowicie je wyłączysz.

PRZYCISK MODE

Naciśnij przycisk MODE przed lub podczas odtwarzania dla powtórzenia utworu lub całej płyty CD. Naciśnij przycisk MODE raz, aby powtórzyć odtwarzany utwór. Naciśnij przycisk MODE dwa razy, aby powtórzyć całą płytę CD. Naciśnij przycisk trzy razy, aby przejść do trybu losowego. Naciśnij ponownie, aby przejść do normalnego trybu.



POWTÓRZENIE MP3

- Przełącz do trybu CD/MP3/USB/SD.
- Wyświetlacz LCD pokaże numer wybranego utworu.
- Aby powtórzyć pierwszy utwór naciśnij przycisk powtórzenia (4).
- Naciśnij przycisk PLAY/PAUSE aby przerwać odtwarzanie. Naciśnij ponownie, aby powrócić do trybu powtórzenia.
- Naciśnij przycisk STOP aby zakończyć powtarzanie.

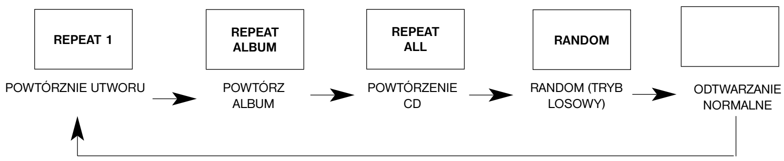
PROGRAMOWANIE UTWORÓW

- Zaprogramowanych może być do 20 utworów.
- Przełącz do trybu CD/MP3/USB/SD.
- Naciśnij przycisk PROG.
- Naciśnij przycisk SKIP, aby wybrać numer utworu, który chcesz zapisać.
- Po wybraniu utworu naciśnij przycisk PROG.
- Powtórz czynność 2 i 4 aby zapisać więcej stacji.
- Po zaprogramowaniu wszystkich utworów naciśnij przycisk PLAY/PAUSE, aby rozpocząć odtwarzanie. Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego zaprogramowanego utworu.

Zaprogramowane utwory zostaną usunięte z pamięci, gdy przełączysz urządzenie do trybu radia, lub, gdy całkowicie je wyłączysz.

PRZYCISK MODE (W TRYBIE USB I MP3)

Naciśnij przycisk MODE przed lub podczas odtwarzania dla powtórzenia utworu lub całej płyty CD. Naciśnij przycisk MODE raz, aby powtórzyć odtwarzany utwór. Naciśnij przycisk MODE dwa razy, aby powtórzyć całą płytę CD. Naciśnij przycisk trzy razy, aby przejść do trybu losowego. Naciśnij ponownie, aby przejść do normalnego trybu.



FUNKCJA USB ORAZ SD-CARD

- Przełącz do trybu CD/MP3/USB/SD.
- Naciśnij przycisk CD/MP3/USB/SD, aby przejść do trybu USB.
- Jeżeli chcesz przejść do trybu SD-card naciśnij przycisk CD/MP3/USB/SD dwa razy.
- Wyświetlacz pokaże wybrany tryb USB lub SD.
- Wyświetlacz pokaże całkowitą ilość utworów dostępnych na karcie USB lub SD.
- Aby powtórzyć pierwszy utwór naciśnij przycisk powtórzenia (4).
- Naciśnij przycisk CD/MP3/USB/SD dwa razy, aby przejść do trybu CD.

DANE TECHNICZNE

Ogólne	
Zasilanie:	AC 230 V~ 50 Hz
	DC 12V ⎓ 8 baterii typu C/UM-2/R14 (nie dołączone)
Zakres fal:	AM, FM (Stereo)
Zakres częstotliwości:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Głośnik:	4 Ohm
Impedancja słuchawek:	32 Ohm

UTRZYMANIE I BEZPIECZEŃSTWO

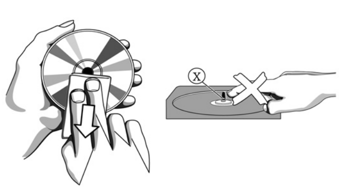
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE UTRZYMANIE

- Umieść urządzenie na twardej i płaskiej powierzchni, aby się ono nie przechylało.
- Nie wystawiaj urządzenia, baterii lub płyt CD na działanie wilgoci, deszczu, piasku lub nadmiernego gorąca emitowanego przez sprzęt grzewczy lub promienie słoneczne.
- Nie przykrywaj urządzenia. Wolna przestrzeń wokół otworów wentylacyjnych, niezbędna dla odpowiedniej wentylacji, wynosi około 15 cm.
- Mechaniczne części urządzenia zawierają łożyska samoistnie się natłuszczające i w związku z tym nie należy ich natłuszczać ani smarować.
- Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej i delikatnej szmatki. Nie używaj żadnych detergentów zawierających alkohol, amoniak, benzen lub rozpuszczalników, gdyż mogą one uszkodzić obudowę.



ODTWARZACZ CD I PŁYTY CD

- Nigdy nie należy dotykać soczewek odtwarzacza CD.
- Nagła zmiana temperatury otoczenia może doprowadzić do utworzenia się pary. Soczewki odtwarzacza CD mogą wówczas zaparować. Nie jest wówczas możliwe korzystanie z odtwarzacza CD. Nie próbuj czyścić soczewek, pozostaw urządzenie w ciepłym pomieszczeniu i poczekaj, aż para nie zniknie.
- Zawsze zamykaj przegrodę na CD, dzięki temu nie ulegnie ona zakurzeniu. Do usuwania kurzu z przegrody na CD używaj suchej, miękkiej szmatki.
- Czyść płyty CD za pomocą miękkiej szmatki, w kierunku od środka do brzegu płyty. Nie używaj detergentów, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię płyty.
- Nigdy nie pisz ani nie naklejaj nalepek na płycie CD.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, wówczas przed odniesieniem go do naprawy przeczytaj poniższe punkty.
Nie otwieraj obudowy urządzenia, gdyż istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.
Skonsultuj się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym, jeśli poniższe wskazówki nie pomogą w rozwiązaniu problemu.

OSTRZEŻENIE: W żadnym wypadku nie należy samemu naprawiać urządzenia. Spowoduje to wygaśnięcie gwarancji.
- Problem
- • Rozwiązanie

BRAK DŹWIĘKU/ZASILANIA

- Niedopasowany poziom głośności
- • Dopasuj poziom głośności
- Kabel zasilania nie jest poprawnie podłączony
- • Poprawnie podłącz kabel zasilania AC
- Baterie zużyte/niepoprawnie włożone
- • Zainstaluj (nowe) baterie w odpowiedni sposób

WYŚWIETLACZ NIE DZIAŁA POPRAWNIE/BRAK REAKCJI

- Wyładowania elektrostatyczne
- • Wyłącz i odłącz urządzenie od zasilania. Ponownie podłącz je po kilku sekundach.

BRAK INFORMACJI O PŁYCIE

- Brak płyty CD w przegrodzie na CD
- • Włóż płytę Audio-CD, CD-R lub CD-RW

- Płyta CD jest mocno porysowana lub brudna
- • Wymień/wyczyść płytę CD; zobacz część dotyczącą Utrzymania

- Soczewki lasera są zaparowane
- • Poczekaj aż para zniknie

- Płyta CD jest pusta lub nie jest sfinalizowana.
- • Włóż sfinalizowaną płytę CD.

ODTWARZANIE PŁYTY CD NIE DZIAŁA

- Płyta jest zadrapana/brudna.
- • Wymień/wyczyść płytę CD, zobacz część dotyczącą Utrzymania

- Soczewki lasera są zaparowane
- • Poczekaj, aż soczewki przystosują się do temperatury otoczenia i para zniknie

PODCZAS ODTWARZANIA NIEKTÓRE UTWORY SĄ OMIJANE

- Płyta jest uszkodzona lub brudna
- • Wymień lub wyczyść płytę

- Tryb programowania jest aktywny
- • Wyjść z trybu programowania

INFORMACJE O ŚRODOWISKU

Zrobiliśmy co w naszej mocy, aby zmniejszyć opakowanie i ułatwić rozdzielenie materiałów pakujących, kartonu, papieru i styropianu.
Twoje urządzenie składa się z materiałów, które mogą ulec ponownemu przetworzeniu przez specjalistyczną firmę.
Zastosuj się do lokalnych regulacji dotyczących utylizowania opakowania, zużytych baterii i sprzętu.

DODATKOWE INFORMACJE



Uważaj na małe elementy i baterie, nie połknij ich. To może być niebezpieczne dla zdrowia lub doprowadzić do uduszenia. Zwróć najwyższą uwagę, aby małe elementy i baterie znajdowały się poza zasięgiem dzieci.



Ważna rada dotycząca ochrony słuchu

Ostrożnie:
Tak jak ty, dbamy o twój zmysł słuchu.
Bądź ostrożny gdy używasz tego urządzenia.
Nasze zalecenie: Unikaj wysokiej siły głosu.
Upewnij się że siła głosu nie jest wysoka, gdy z urządzenia korzystają dzieci.
Uwaga!
Wysoka siła głosu może spowodować nieodwracalne pogorszenie słuchu dziecka.



Nie pozwól, aby osoby a w szczególności dzieci wkładały jakiekolwiek obiekty do otworów w urządzeniu. Może to doprowadzić do śmierci, z powodu porażenia prądem elektrycznym. Urządzenie może być otwierane tylko przez doświadczony personel.



Używaj urządzenia tylko w celach do których zostało zaprojektowane.
Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub biurowego.

DODATKOWE INFORMACJE

Instrukcję obsługi należy zachować aby zawsze był wgląd do zawartych w niej informacji.

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska
Po zakończeniu okresu trwałości produktu nie wolno wyrzucać do śmieci z gospodarstwa domowego. Powinien być on oddany do punktu zbiórki urządzeń elektronicznych i elektrycznych przeznaczonych do recyclingu. Wskazuje na to symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub opakowaniu.
Materiały nadają się do ponownego przetworzenia zgodnie z ich oznakowaniem. Dzięki ponownemu przetworzeniu, właściwej utylizacji lub innym formom wykorzystania starych urządzeń mają Państwo ważny wkład w ochronie naszego środowiska.
Proszę zapytać się w administracji gminnej o właściwe miejsce utylizacji.

NIGDY nie ograniczaj wentylacji urządzenia. Upewnij się czy zasłony, gazety, pokrowce lub meble nie zasłaniają otworów wentylacyjnych. Wentylacja musi być zapewniona bez przerwy. Przegrzanie może doprowadzić do poważnych uszkodzeń urządzenia oraz zredukować jego sprawność i trwałość.

max 50°C

Temperatura i ciepło
Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Upewnij się, że urządzenie nie jest wystawione na bezpośrednie działanie źródeł ciepła takich jak ogrzewanie lub ogień. Upewnij się, że otwory wentylacyjne urządzenia nie są zakryte.

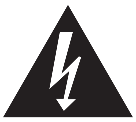
Wilgoć i czyszczenie
Urządzenie nie jest wodoodporne! Nie zanurzaj odtwarzacza w wodzie. Nie dopuszczaj do kontaktu odtwarzacza z wodą. Woda padająca na odtwarzacz może spowodować poważne uszkodzenia. Nie używaj środków czyszczących, które zawierają alkohol, amoniak, benzynę lub mają rysujący charakter, ponieważ mogą doprowadzić do zniszczenia odtwarzacza. Do czyszczenia używaj miękkiej i wilgotnej szmatki.

Profesjonalny recykling
Nie wyrzucaj baterii i opakowania do normalnego pojemnika na śmieci. Baterie należy przekazać do miejsca składowania używanych baterii. Segregacja materiałów opakowaniowych jest sprzyjająca dla środowiska.

MODEL 6695
DESIGN-RADIO MET CD/MP3-SPELER
- USB-AANSLUITING + SD-MMC-SLEUF -

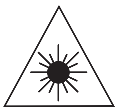
WAARSCHUWING

STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM BRAND- OF SCHOKGEVAAR TE VOORKOMEN

 Het driehoekige symbool met bliksemschicht wijst de gebruiker erop dat binnenin deze eenheid een gevaarlijke niet geïsoleerde spanning aanwezig is die tot een elektrische schok kan leiden.	**OPGELET** RISICO OP EEN GEVAARLIJKE SCHOK NIET OPENEN OPGELET: OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMIJDEN, DE VOOR- OF ACHTERKANT NIET VERWIJDEREN. BINNENIN BEVINDEN ZICH GEEN DELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN KUNNEN WORDEN. DOE EEN BEROEP OP EEN ERKENDE EN BEVOEGDE TECHNISCHE. DIENST	 Het driehoekige symbool met uitroepteken wijst de gebruiker erop dat er belangrijke instructies betreffende het gebruik en het onderhoud opgenomen zijn in de handleiding bij deze eenheid.

Het volgende label zit vast aan het apparaat, en toont de juiste procedure voor het werken met de laserstraal:

EERSTE KLAS LASERPRODUCT



EERSTE KLAS LASERPRODUCT LABEL –
Dit label zit vast op de plaats als getoond om te tonen dat het apparaat een laseronderdeel bevat.

WAARSCHUWINGSLABEL DIE U INFORMEERT OVER STRALING –
Dit label is binnen in het apparaat geplaatst. Als getoond in de illustratie. Het toestel bevat een laser met een straling, die overeenkomt met de limiet van een eerste klas laserproduct.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. **LEES DE INSTRUCTIES –** Alle veiligheids- en gebruiksaanwijzingen moeten worden gelezen voor het apparaat wordt gebruikt.
2. **BEWAAR DE INSTRUCTIES –** De veiligheids- en gebruiksaanwijzingen moeten worden bewaard voor toekomstige naslag.
3. **GETOONDE WAARSCHUWINGEN –** Alle waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing moeten in acht worden genomen.
4. **VOLG DE INSTRUCTIES –** Alle gebruiksaanwijzingen moeten worden opgevolgd.
5. **WATER EN VOCHT –** Het apparaat mag niet in de buurt van water worden gebruikt, bijvoorbeeld bij een badkuip, wastafel, wasbak, wasmachine, zwembad of in een natte kelder.
6. **VENTILATIE –** Het apparaat moet zó worden geplaatst, dat haar locatie of positie de ventilatie niet tegenwerkt. Niet plaatsen op een bed, sofa, deken of een vergelijkbaar oppervlak, dat de ventilatieopeningen kan blokkeren. Ook niet in een inbouwinstallatie, zoals een boekenkast, die de luchtstroom door de ventilatieopeningen kan tegenwerken.
7. **HITTE –** Het apparaat moet weg van hittebronnen als radiatoren, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die hitte produceren.
8. **ELECTRICITEIT –** Het apparaat mag alleen worden verbonden met het type stopcontact, beschreven in de gebruiksaanwijzing of als aangegeven op het apparaat.
9. **GRONDEN –** U moet voorzorgmaatregelen nemen om er voor te zorgen dat het apparaat gegrond blijft.
10. **BESCHERMING STROOMDRAAD –** Stroomdraden moeten worden verstopt, zodat het onwaarschijnlijk is dat erop wordt gelopen of dat ze worden gestoken door erop of ertegen geplaatste voorwerpen.
11. **HOOGSPANNING –** Een buitenantenne moet uit de buurt van hoogspanningskabels worden geplaatst.

12. **BINNENDRINGEN VOORWERPEN EN VLOEISTOFFEN –** Zorg ervoor dat voorwerpen en vloeistoffen het apparaat niet binnen kunnen dringen.
13. **ONDERHOUD BEHOEVENDE SCHADE –** Het apparaat moet worden onderhouden door gekwalificeerd personeel wanneer:
    a. De stroomkabel of stekker beschadigd is.
    b. Voorwerpen of vloeistoffen het apparaat zijn binnengedrongen.
    c. Het apparaat is blootgesteld aan regen.
    d. Het apparaat is gevallen, of de behuizing beschadigd is.
    e. Het apparaat niet normaal lijkt te werken.
14. **ONDERHOUD –** De gebruiker moet niet proberen het apparaat te onderhouden anders dan beschreven in de gebruiksaanwijzing. Al het andere onderhoud moet worden overgelaten aan gekwalificeerde vakmensen.

Onthoud:

a. Vieze cd's, of cd's met krassen kunnen de muziek doen overslaan. Maak de cd schoon, of vervang deze.
b. Als zich een foutmelding of een defect voor doet, haal dan de stekker uit het stopcontact en verwijder alle batterijen. Zet het apparaat daarna weer aan.

VOOR GEBRUIK

Onthoud: **OVER CD'S**

Omdat vieze, beschadigde of gebogen cd's het apparaat kunnen beschadigen, moet u op het volgende letten:

a. Gebruik alleen cd's met onderstaand teken.
b. Gebruik alleen cd's met digitale audiosignalen.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

STROOMVOORZIENING

NETSTROOM

U kunt uw draagbaar apparaat op een stroomkring aansluiten en daarbij de stroomstekker aansluiten op een stopcontact met netstroom.
Controleer of uw stroomkabel goed op uw apparaat aangesloten is.

WERKING OP BATTERIJ

Breng batterijen van het formaat 8 x „C" in het batterijvak aan. Zorg ervoor dat de batterijen juist aangebracht zijn, om beschadigingen aan het apparaat te voorkomen. De batterijen altijd uit het apparaat verwijderen als het apparaat langere tijd niet in gebruik is. In het andere geval zouden de batterijen kunnen uitlopen en het apparaat kunnen beschadigen.
Het apparaat schakelt automatisch tussen netstroom en batterijwerking om; als de stroomkabel ingestoken is, gebruikt het apparaat netstroom.

Aanwijzing:

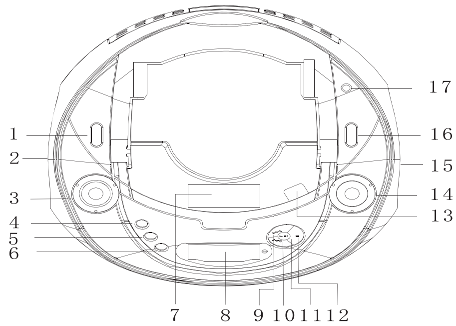
- Altijd batterijen van hetzelfde merk gebruiken. Nooit verschillende batterijtypes gebruiken.
- Als u het apparaat op batterijen gebruikt, trek de stroomstekker dan uit.

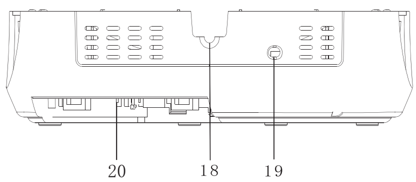
POSITIE VAN DE BEDIENINGSTOETSEN

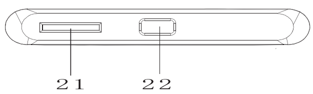
1. Functiekeuzeschakelaar
2. Linker luidspreker
3. Volumeregelaar
4. MOD–toets (REPEAT (herhaling), RANDOM (willekeurige weergave))
5. Programmeertoets
6. CD/MP3/USB/SD-functietoets
7. CD-vak
8. LCD-scherm
9. SKIP ▶▶I Toets
10. SKIP I◀◀ Toets
11. Toets WEERGAVE/PAUZE
12. STOP-toets

13. Toets CD-vak openen/sluiten
14. TUNING-toets
15. Rechter luidspreker
16. Bandkeuzeschakelaar
17. UKG-telescoopantenne

18. Aansluiting koptelefoon
19. Stroomsnoer
20. Batterijvak (Onderkant)
21. SD-kaartgleuf
22. USB-bus







KOPTELEFOON

Let op dat de koptelefoon aangesloten wordt met een stereo-busstekker van Ø 3,5 mm en een impedantie heft van 32 Ù. De luidsprekers worden automatisch uitgeschakeld zodra de koptelefoon ingestoken wordt.

RADIO-ONTVANGST

- RADIO-modus instellen.
- Met de BANDKEUZESCHAKELAAR het golfbereik (MG, UKG of UKG ST) instellen.
- Met de zenderzoekknop de gewenste zender zoeken.
- Voor het uitschakelen van de radio, de CD-modus kiezen of op de aan-/uit-schakelaar drukken.

OPMERKING: Voor een optimale UKG-ontvangst, de UKG-telescoopantenne volledig uittrekken. Voor een optimale MG-ontvangst wordt de ingebouwde ferrietantenne van het apparaat gebruikt. Hiertoe het hele apparaat gewoon draaien of op een andere plaats neerzetten.
Als de UKG-stereosignalen (UKG ST.) te zwak zijn, of de achtergrondgeluiden te sterk zijn, raden we aan om op UKG om te schakelen.

WEERGAVE VAN EEN CD

- CD-modus kiezen.
- De toets Openen van de CD-speler indrukken, een disc met de beschreven kant naar boven inleggen en het deksel langzaam sluiten.
- Op de display verschijnt het aantal titels.
- Na het inleggen van de CD een keer op de toets WEERGAVE drukken, om de eerste titel weer te geven
- Om de weergave te onderbreken de toets WEERGAVE/PAUZE indrukken. Om de weergave terug op te nemen, opnieuw de toets WEERGAVE/PAUZE indrukken.
- Om de weergave te beëindigen op STOP drukken.

SELECTIE VAN EEN TITEL IN DE STOPMODUS

- Toets SKIP/SEARCH ►►I of I◄◄ indrukken tot het gewenste titelnummer aangeduid wordt.
- Voor de weergave van de gekozen titel de toets WEERGAVE/PAUZE indrukken. Het LCD-display toont het gekozen titelnummer.
- U kunt met de toets SKIP ►►I naar de volgende titel springen. Bij elke toetsdruk van SKIP Op springt men een titel naar voren.
- Als u in de weergavemodus de toets SKIP I◄◄ indrukt, keert u terug naar de start van de actuele titel. Als u deze toets meer dan een keer indrukt, keert u bij elke toetsdruk een titel terug.

ZOEKEN NAAR EEN BEPAALDE PLAATS

Als u tijdens de weergave de toets SKIP Op/Neer ingedrukt houdt om de titel snel voorwaarts of terug te laten lopen, tot u de bepaalde plaats hoort. De weergave wordt versneld en het volume wordt daarbij verminderd. Zodra de toets Op/Neer gelost wordt, keert men terug naar de normale weergave.

TITELPROGRAMMERING

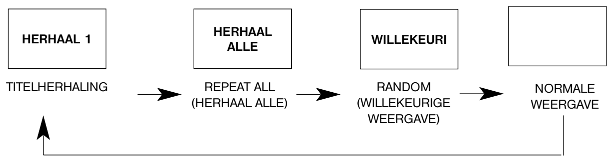
U kunt tot 20 titels in elke volgorde programmeren.

- De CD-functietoets indrukken.
- De toets PROG. indrukken.
- De toets SKIP Op/Neer indrukken om de op te slagen titelnummers te kiezen.
- Na de titelkeuze de toets PROG indrukken.
- De stappen 2 en 4 voor de programmering van verdere titels herhalen.
- Nadat alle titels geprogrammeerd zijn, de toets WEERGAVE/PAUZE indrukken om de weergave van uw programma te starten. De weergave gebeurt nu vanaf het begin van de eerste geprogrammeerde titel.

Het in het geheugen opgenomen programma wordt gewist als u de radiofunctie kiest of als u het apparaat uitschakelt.

MODUS-TOETS

Voor het herhalen van een titel of de volledige CD, de toets MODE voor of tijdens de weergave indrukken. Een keer op de toets MODE drukken om enkel de net weergegeven titel te herhalen. Dezelfde toets twee keer indrukken om de volledige CD te herhalen en drie keer indrukken om de toevallige weergave in te schakelen. Deze toets opnieuw indrukken en de normale weergavemodus wordt terug hersteld.



WEERGAVE VAN MP3 DISCS

- Functie CD/MP3/USB/SD instellen.
- Op de display verschijnt het aantal titels.
- Voor de weergave van de eerste titel op de toets Weergave drukken.
- Voor het onderbreken van de weergave de toets WEERGAVE/PAUZE indrukken. Dan voor de terugkeer naar de normale weergave de toets nogmaals indrukken.
- Om de weergave te beëindigen op STOP drukken.

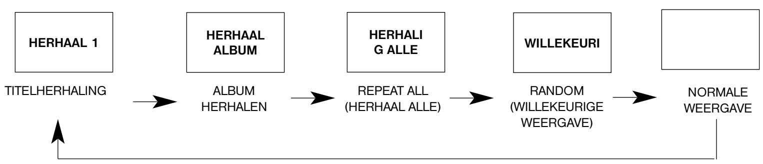
TITELPROGRAMMERING

- U kunt tot 20 tracks in gelijk welke volgorde programmeren.
- Functie CD/MP3/USB/SD instellen.
- De toets PROG. indrukken.
- De toets SKIP Op/Neer indrukken om de op te slagen tracknummers te kiezen.
- Na de trackkeuze de toets PROG indrukken.
- De stappen 2 en 4 voor de programmering van verdere titels herhalen.
- Nadat alle titels geprogrammeerd zijn, de toets WEERGAVE/PAUZE indrukken om de weergave van uw programma te starten. De weergave gebeurt nu vanaf het begin van de eerste geprogrammeerde titel.

Het in het geheugen opgenomen programma wordt gewist als u de radiofunctie kiest of als u het apparaat uitschakelt.

MODUSTOETS (IN USB- EN MP3-MODUS)

Voor het herhalen van een titel of de volledige CD, de toets MODE voor of tijdens de weergave indrukken. Een keer op de toets MODE drukken om enkel de net weergegeven titel te herhalen. Dezelfde toets twee keer indrukken om de volledige CD te herhalen en drie keer indrukken om de toevallige weergave in te schakelen. Deze toets opnieuw indrukken en de normale weergavemodus wordt terug hersteld.



USB- EN SD-KAARTFUNCTIE

- Functie CD/MP3/USB/SD instellen.
- Voor het omschakelen naar de USB-modus, de toets CD/MP3/USB/SD indrukken.
- Als u een SD –kaart wilt gebruiken, opnieuw CD/MP3/USB/SD indrukken en naar de SD-kaart omschakelen.
- De display toont aan wanneer u zich in de USB- of de SD-modus bevindt.
- De display toont het totaal aantal tracks op het opslagmedium dat op de USB- of SD-poort aangesloten is.
- Voor de weergave van de eerste titel op de toets Weergave drukken.
- De toets CD/MP3/USB/SD opnieuw indrukken en naar CD-modus terugschakelen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Algemeen	
Stroomvoorziening:	AC 230 V~ 50 Hz
	DC 12V ⎓ 8 x C/UM-2/R14 Batterijen (niet inbegrepen)
Golfbereiken:	MG, UKG (Stereo)
Frequentiebereik:	MG (AM) 525 - 1615 kHz
	UKG (FM) 87,5 - 108 MHz
Luidspreker:	4 Ohm
Impedantie koptelefoon:	32 Ohm

ONDERHOUD EN VEILIGHEID

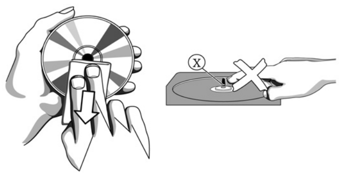
VOORZORGSMAATREGELEN EN ALGEMEEN ONDERHOUD

- Plaats het apparaat op een hard en vlak oppervlak zodat het systeem niet op hol slaat.
- Stel het apparaat, de batterijen of cd's niet bloot aan vocht, regen, zand of extreme hitte, veroorzaakt door direct zonlicht of verwarmingsapparatuur.
- Bedek het apparaat niet. Voldoende ventilatie, met een minimum van 15 cm tussen de ventilatieschachten en de nabije oppervlakken, is noodzakelijk om verhitten te voorkomen.
- De mechanische onderdelen bevatten zelfsmerende lagers en moeten niet worden geolied of gesmeerd.
- Gebruik een droge doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddelen bevatten, deze middelen kunnen de behuizing beschadigen.



CD-SPELER EN OMGAAN MET CD'S

- Raak de lens van de cd-speler nooit aan!
- Plotselinge veranderingen in de omgevingstemperatuur kunnen condensvorming veroorzaken, en de lens doen vertroebelen. Het is dan niet mogelijk een cd te spelen. Probeer de lens niet schoon te maken, maar laat het apparaat in een warme omgeving staan, tot het vocht verdampt.
- Houdt het cd-deurtje altijd dicht om het cd-compartiment stofvrij te houden. Stof het cd-compartiment met een zachte droge doek af.
- Veeg de cd in een rechte lijn vanaf de binnenkant naar de rand af, en gebruik een zachte, lijnvrije doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die de cd kunnen beschadigen.
- Schrijf nooit op een cd en plak nooit stickers op een cd.



PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de hieronder genoemde punten voordat u het apparaat laat repareren.
Open het apparaat niet, er bestaat een risico op elektrische schokken.
Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van deze tips, ga dan naar uw verkooppunt of onderhoudscentrum.

WAARSCHUWING: Probeer in geen geval het apparaat zelf te repareren, dit maakt de garantie ongeldig.

- Probleem
- Oplossing

GEEN GELUID/STROOM

- Volume staat niet ingesteld.
- Stel het volume in.

- De stroomkabel is niet nauwkeurig aangesloten.
- Sluit de stroomkabel goed aan.

- Batterijen zijn leeg/niet goed ingevoerd.
- Voer (nieuwe) batterijen correct in.

HET SCHERM WERKT NIET GOED/GEEN REACTIE NA GEBRUIK VAN ELKE WILLEKEURIGE KNOP

- Elektrostatische ontlading.
- Zet het apparaat uit en sluit het af van het stroom. Sluit het apparaat na een paar seconden opnieuw aan.

ER WORDT AANGEGEVEN DAT GEEN CD IS INGEVOERD
- Er is geen cd ingevoerd.
• Voer een Audio-CD, CD-R of CD-RW in.

- De cd is erg gekrast of vies.
• Vervang de cd of maak deze schoon, zie Onderhoud.

- De laserlens is vochtig.
• Wacht tot de lens schoon is.

- De CD-R is blank of de cd is niet afgewerkt.
• Gebruik een afgewerkte CD-R.

CD AFSPELEN WERKT NIET
- De cd is erg gekrast of vies.
• Vervang de cd of maak deze schoon, zie Onderhoud.

- De laserlens is vochtig.
• Wacht tot de lens zich aan de kamertemperatuur heeft aangepast.

DE CD SLAAT EEN NUMMER OVER
- De cd is beschadigd of vies.
• Vervang de cd of maak deze schoon.

- De programmafunctie is actief.
• Ga uit de programmafunctie.

MILIEUÏNFORMATIE
We hebben ons best gedaan om de hoeveelheid verpakking te verminderen en het makkelijk te maken het afval te scheiden in materialen,. karton, papierafval en polyetheen.
Het apparaat bestaat uit materialen die kunnen worden gerecycled, wanneer het apparaat wordt gedemonteerd door een hierin gespecialiseerd bedrijf.
Bekijk de lokale regelgeving aangaande het weggooien van verpakking, lege batterijen en apparatuur.

BIJKOMENDE INFORMATIE



Let op bij kleine onderdelen en batterijen, niet doorslikken, dit kan tot ernstige schade of verstikking leiden. Let er in het bijzonder bij kinderen op dat kleine onderdelen en batterijen buiten hun bereik zijn.



Belangrijk advies omtrent het gehoor

Opgelet:
U geeft om uw gehoor, wij doen dat ook.
Wees daarom voorzichtig tijdens het gebruik van dit apparaat.
Onze aanbeveling: Vermijd hard geluid.
In het geval het apparaat door kinderen wordt gebruikt, zorg ervoor dat het volume niet te hard staat.
Opgelet!
Hard geluid kan onherstelbare schade aan het gehoor van een kind veroorzaken.



Laat NOOIT personen, in het bijzonder kinderen, voorwerpen in de gaten, schachten of andere openingen van de behuizing steken; dit kan een dodelijke elektrische schok tot gevolg hebben. De behuizing van het apparaat mag slechts door daartoe gekwalificeerde vaklui geopend worden.



Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is bestemd.
Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en zakelijke omgevingen.

BIJKOMENDE INFORMATIE

Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren voor later gebruik.

Aanwijzingen inzake de milieubescherming
Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet samen met het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet afgegeven worden op een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking maakt u daarop attent.
De werkstoffen zijn volgens hun kenmerking herbruikbaar. Met het hergebruik, de stoffelijke verwerking of andere vormen van recycling van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.
Gelieve bij het gemeentebestuur informatie te vragen over het bevoegde verzamelpunt.

Verhinder nooit de ventilatie van het apparaat door middel van gordijnen, kranten, dekens of meubelstukken. De ventilatiegaten moeten altijd vrij zijn. Oververhitting kan schade veroorzaken en de levensduur van het apparaat verkorten.

Hitte en warmte
Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan directe hittebronnen zoals verwarmingen en open vuur.
Zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet zijn bedekt.

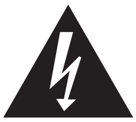
Vocht en reiniging
Dit product is niet waterdicht! Doop de speler niet in water. Voorkom dat de speler met water in contact komt. Water in het apparaat kan tot ernstige beschadiging leiden. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddel bevatten aangezien deze middelen de speler kunnen beschadigen. Om te reinigen, gebruik een zachte, vochtige doek.

Professionele recycling
Batterijen en verpakking horen niet thuis in het huisafval. De batterijen moeten worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor gebruikte batterijen. Verpakkingsmateriaal gescheiden deponeren is goed voor het milieu.

MODEL 6695
DESIGN RÁDIO S CD PŘEHRÁVAČEM
- USB-CONNECTION + SD-MMC-SLOT -

VAROVÁNÍ

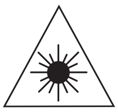
ABYSTE PŘEDEŠLI OHNI A ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE PŘÍSTROJ DEŠTI NEBO VLHKU.

 Tato značka varuje před nebezpečným napětím uvnitř přístroje a možným rizikem úrazu elektrickým proudem.	**POZOR** NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEOTVÍREJTE: UPOZORNĚNÍ: NEPOKOUŠEJTE SE ODSTRANIT KRYT VÝROBKU, RISKUJETE ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM. UVNITŘ VÝROBKU NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTKY KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL OPRAVIT SVÉPOMOCÍ. OPRAVY PŘENECHEJTE POUZE AUTORIZOVANÉMU SERVISU.	 Tato značka oznamuje, že v návodu k obsluze výrobku, který je součástí výrobku jsou velmi důležité informace o provozu a údržbě výrobku.

Následující etiketa, připojená k přístroji, obsahuje přesný návod k postupu při práci s laserovým paprskem:

LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1

ZNAČKA LASEROVÉHO VÝROBKU TŘÍDY 1 -
Tato etiketa je umístěna dle zobrazení a informuje o tom, že přístroj obsahuje laserovou komponentu.



VÝSTRAŽNÁ ETIKETA INFORMUJÍCÍ O ZÁŘENÍ -
Tato etiketa je umístěna uvnitř přístroje. Jak je uvedeno ve znázornění. Zařízení obsahuje laser, vyzařující laserové paprsky podle omezení laserového výrobku třídy 1.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. **POZORNĚ SI PŘEČTĚTE NÁVOD –** Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a návod k použití před manipulací s přístrojem.
2. **PONECHTE SI NÁVOD –** Ponechte si bezpečnostní pokyny a návod k použití, abyste se k němu mohli v případě potřeby vracet.
3. **VĚNUJTE POZORNOST VAROVÁNÍM –** Dodržujte všechny instrukce a varování na zařízení a v návodu k použití.
4. **DODRŽUJTE POKYNY –** Dodržujte všechny provozní pokyny.
5. **VODA A VLHKOST –** Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, např. vany, umyvadla, kuchyňského dřezu, bazénu nebo ve vlhkém prostředí.
6. **VĚTRÁNÍ –** Umísťujte přístroj vždy tak, aby jeho poloha umožňovala dostačující ventilaci. Nepokládejte přístroj na postel, pohovku, koberec a další povrchy, které mohou blokovat ventilační otvory, neumísťujte jej dále do uzavřených kusů nábytku, např. do knihovny nebo obývací stěny, které by mohly omezit ventilaci.
7. **ZDROJE TEPLA –** Umístěte přístroj v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, např. radiátorů, sporáků, a dalších zařízení, které vytvářejí teplo (včetně reproduktorů).
8. **ZDROJ ENERGIE –** Zapojujte přístroj pouze do typu napájecího zdroje, uvedeného v návodu k použití nebo vyznačeného na přístroji.
9. **UZEMNĚNÍ –** Ujistěte se, že prostředky uzemnění přístroje nebyly poškozeny.
10. **OCHRANA SÍŤOVÉHO KABELU –** Umístěte kabely přístroje tak, aby nedošlo k jejich poškození. Ujistěte se, že nejsou překážkou v chůzi po místnosti a nepokládejte na ně žádné předměty.
11. **ELEKTRICKÉ VEDENÍ –** Umístěte venkovní anténu mimo elektrické vedení.
12. **PŘEDMĚTY A KAPALINY –** Věnujte pozornost aby

13. **POŠKOZENÍ VYŽADUJÍCÍ OPRAVU –** Přístroj může být opraven pouze odborným pracovníkem servisu, když:
    a. Byl poškozen síťový kabel nebo zástrčka.
    b. Do přístroje se dostal cizí předmět nebo se do něj vylila kapalina.
    c. Přístroj byl vystaven dešti.
    d. Přístroj upadl na zem nebo se jinak poškodil kryt.
    e. Přístroj nefunguje obvyklým způsobem.
14. **OPRAVY –** Uživatel by se neměl pokoušet o údržbu přístroje jinak, než je popsáno v návodu k použití. Ostatní způsoby údržby by měl přenechat odbornému pracovníkovi servisu.

Poznámky:

a. Špinavé nebo poškrábané CD může způsobit přeskakování. Vyčistěte nebo vyměňte CD.
b. Pokud se objeví chybné hlášení nebo závada, odpojte síťoý kabel a vyjměte všechny baterie. Poté přístroj znovu zapojte.

PŘED POUŽITÍM

Poznámky: **TÝKAJÍCÍ SE KOMPAKTNÍCH DISKŮ**

Jelikož špinavé, poškozené nebo pokřivené disky mohou přístroj poškodit, věnujte prosím pozornost následujícím bodům:
a. Používejte pouze kompaktní disky s uvedeným označením.
b. CD kompaktní disky pouze s digitálním zvukovým signálem.

NAPÁJENÍ

SÍŤOVÝ PROUD

Váš přenosný přístroj můžete připojit do elektrického obvodu tak, že síťovou zástrčku zapojíte do zásuvky s 230V~ 50Hz.
Ujistěte se, že je Váš kabel k zařízení připojen správně.

PROVOZ BATERIE

Baterie velikosti 8 x „C“ vložte do příslušného otvoru. Abyste předešli poškození přístroje, ujistěte se, že jsou baterie správně nasazeny. Baterie vždy z přístroje vyjměte, nebude-li po delší dobu v provozu. Jinak by baterie mohly vytéct a tak přístroj poškodit.
Přístroj se automaticky přepíná mezi napájením ze sítě a z baterie. Je-li zastrčen síťový kabel, používá přístroj proud ze sítě.

Upozornění:

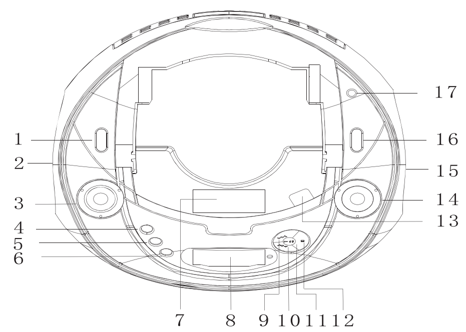
- Vždy používejte baterie téže značky. Nikdy nepoužívejte baterie různých typů.
- Používáte-li přístroj s bateriemi, vytáhněte síťovou zástrčku.

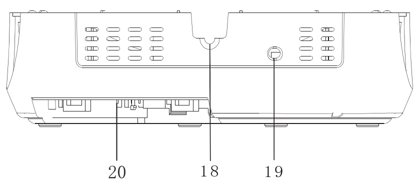
POPIS OVLÁDÁNÍ

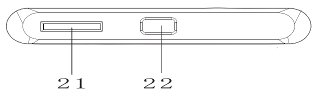
1. Přepínač funkcí
2. Levý reproduktor
3. Ovládač hlasitosti
4. Tlačítko MODE (REPEAT, RANDOM)
5. Tlačítko pro programování
6. CD/MP3/USB/SD funkční tlačítko
7. Otvor pro CD
8. LCD zobrazovací jednotka
9. Tlačítko SKIP ►►I
10. Tlačítko SKIP I◄◄
11. Tlačítko PLAY/PAUSE
12. Tlačítko STOP

13. Tlačítko pro otevření/zavření otvoru pro CD
14. Tlačítko TUNNING
15. Pravý reproduktor
16. Přepínač pásma
17. UKW teleskopická anténa

18. Zásuvka pro zapojení sluchátek
19. Síťový kabel
20. Otvor pro baterii (spodní strana)
21. SD CARD zásuvka
22. USB zásuvka







SLUCHÁTKA

Dávejte pozor na to, aby sluchátka měla stereo zástrčku s Į 3,5 mm a impedanci 32 Ņ. Reproduktory se automaticky vypnou, jakmile sluchátka zapojíte.

POSLECH RÁDIA

- Zapněte mód RADIO.
- Pomocí PŘEPÍNAČE PÁSEM nastavte rozsah vlnových délek (MW, UKW nebo UKW ST).
- Pomocí tlačítka pro automatické ladění vyhledejte požadovanou stanici.
- Pro vypnutí rádia, zvolte CD mód nebo stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.

POZNÁMKA: Pro optimální příjem v rozsahu UKW vytáhněte zcela UKW teleskopickou anténu. Pro optimální příjem v rozsahu MW používá přístroj zabudovanou feritovou anténu. Pro zlepšení zvuku proto přístroj otočte nebo umístěte na jiné místo.
Je-li UKW stereo signál (UKW ST.) příliš slabý nebo je-li signál příliš rušený, doporučujeme Vám přepnout přístroj na UKW.

PŘEHRÁVÁNÍ CD

- Zvolte CD mód.
- Stiskněte tlačítko pro otevření CD přehrávače, vložte CD disk vzhůru popsanou stranou a pozvolna víko zavírejte.
- Na displeji se zobrazí počet stop.
- Po vložení CD jedenkrát stiskněte tlačítko WIEDERGABE pro přehrání první stopy.
- Pro přerušení přehrávání stiskněte tlačítko WIEDERGABE/PAUSE. Pro pokračování v přehrávání stiskněte znovu tlačítko WIEDERGABE/PAUSE.
- Pro ukončení přehrávání stiskněte tlačítko STOPP.

VÝBĚR STOPY V MÓDU STOPP

- Stiskněte tlačítko SKIP/SEARCH ▶▶I nebo I◀◀ dokud se nezobrazí požadované číslo stopy.
- Pro reprodukci zvolené stopy stiskněte tlačítko WIEDERGABE/PAUSE. LCD displej zobrazuje zvolené číslo stopy.
- Pomocí tlačítka SKIP můžete ▶▶I přejít na další stopu. Každým stisknutím tlačítka SKIP přejdete o jednu stopu dále.
- • Stiskněte-li tlačítko SKIP I◀◀ v módu přehrávání, vrátíte se na začátek aktuální stopy. Pokud toto tlačítko stisknete více jak jedenkrát, vrátíte se při každém stisknutí tlačítka zpět, vždy o jednu skladbu.

HLEDÁNÍ URČITÉHO MÍSTA

Během přehrávání podržte stisknuté tlačítko SKIP Auf/Ab, čímž si danou stopu přehrajete rychle směrem dopředu nebo dozadu, dokud neuslyšíte Vámi hledané místo. Přehrávání se urychlí a přitom se sníží hlasitost. Jakmile tlačítko SKIP Auf/Ab pustíte, vrátíte se zpět k běžnému přehrávání.

PROGRAMOVÁNÍ STOP

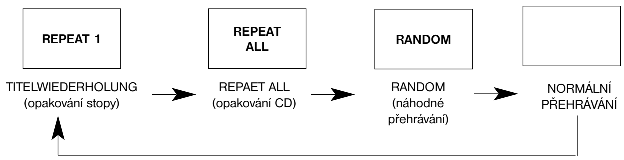
V pořadí si můžete naprogramovat až 20 stop.

- Stiskněte CD funkční tlačítko.
- Stiskněte tlačítko PROG.
- Stiskněte tlačítko SKIP Auf/Ab pro zvolení čísla stopy, která má být uložena.
- Po zvolení požadované stopy stiskněte tlačítko PROG.
- Pro programování dalších stop kroky 2 a 4 opakujte.
- Poté co jste naprogramovali všechny stopy, stiskněte pro spuštění Vašeho programu tlačítko WIEDERGABE/PAUSE. Přehrávání se nyní spustí na začátku první naprogramované stopy.

Program uložený v paměti bude smazán, jakmile zvolíte funkci rádia nebo pokud přístroj vypnete.

TLAČÍTKO MÓD

Pro opakování jedné stopy nebo celého CD, stiskněte před nebo během přehrávání tlačítko MODE. Jednou stiskněte tlačítko MODE pro opakování právě přehrávané stopy, totéž tlačítko stiskněte dvakrát pro opakování celého CD a třikrát jej stiskněte pro náhodné přehrávání. Stiskněte-li toto tlačítko znovu, obnoví se normální mód přehrávání.



PŘEHRÁVÁNÍ MP3 DISKŮ

- Nastavte funkci CD/MP3/USB/SD.
- Na displeji se zobrazí počet stop.
- Pro reprodukci první stopy stiskněte tlačítko pro přehrávání.
- Pro přerušení přehrávání stiskněte tlačítko WIEDERGABE/PAUSE, poté pro návrat do normálního módu přehrávání stiskněte toto tlačítko znovu.
- Pro ukončení přehrávání stiskněte STOPP.

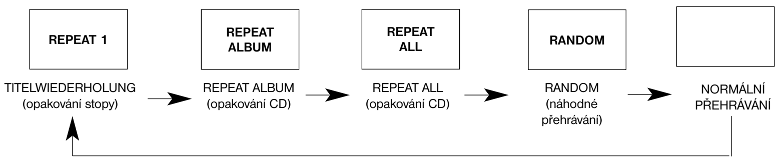
PROGRAMOVÁNÍ STOP

- V pořadí si můžete naprogramovat až 20 stop.
- Nastavte funkci CD/MP3/USB/SD.
- Stiskněte tlačítko PROG.
- Stiskněte tlačítko SKIP Auf/Ab pro zvolení čísla stopy, která má být uložena.
- Po zvolení požadované stopy stiskněte tlačítko PROG.
- Pro programování dalších stop kroky 2 a 4 dle potřeby opakujte.
- Poté co jste naprogramovali všechny stopy, stiskněte tlačítko WIEDERGABE/PAUSE pro spuštění Vašeho programu. Přehrávání se nyní spustí na začátku první naprogramované stopy.

Program uložený v paměti bude smazán, jakmile zvolíte funkci rádia nebo pokud přístroj vypnete.

TLAČÍTKO MÓD (V USB A MP3 MÓDU)

Pro opakování jedné stopy nebo celého CD stiskněte před nebo během přehrávání tlačítko MODE. Jednou stiskněte tlačítko MODE pro opakování právě přehrávané stopy, totéž tlačítko stiskněte dvakrát pro opakování celého CD a třikrát jej stiskněte pro náhodné přehrávání. Stiskněte-li toto tlačítko znovu, obnoví se normální mód přehrávání.



FUNKCE USB A SD CARD

- Nastavte funkci CD/MP3/USB/SD.
- Pro přepnutí do USB módu stiskněte tlačítko CD/MP3/USB/SD.
- Pokud hodláte používat SD Card stiskněte znovu tlačítko CD/MP3/USB/SD, tak se přepnete na SD Card.
- Na displeji se zobrazí, že se nacházíte v USB nebo SD módu.
- Displej zobrazí celkový počet stop na paměťovém médiu připojeném na USB nebo SD portu.
- Pro reprodukci první stopy stiskněte tlačítko pro přehrávání.
- Opětovným stisknutím tlačítka CD/MP3/USB/SD se přepnete do CD módu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všeobecné	
Napájení:	AC 230 V~ 50 Hz
	DC 12V ⎓ 8 x C/UM-2/R14 baterie (není součástí)
Rozsah vlnových délek:	SV, VKV (Stereo)
Rozsah frekvencí:	SV (AM) 525 - 1615 kHz
	VKV (FM) 87,5 - 108 MHz
Reproduktor:	4 ohmy
Impedance sluchátek:	32 ohmů

ÚDRŽBA A BEZPEČNOST

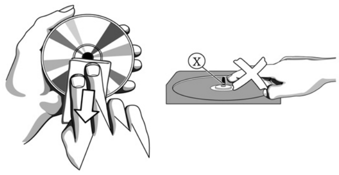
UPOZORNĚNÍ A ZÁKLADNÍ ÚDŽBA

- Umístěte přístroj na rovný a stabilní podložku, aby přístroj nebyl naklopen.
- Nevystavujte přístroj, baterie nebo CD vlhku, dešti, prachu, vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření.
- Nepřikrývejte přístroj. Je nutná adekvátní ventilace, minimální vzdáleností je 15 cm mezi ventilačními otvory a okolím, jinak dojde k přehřátí.
- Mechanika přístroje obsahuje samo mazací částí, které sami nikdy nemažte olejem .
- Pro vyčištění přístroje použijte měkký a suchý hadřík. Nepoužívejte žádné čistící prostředky obsahující alkohol, amoniak, benzen nebo drsné části, které by mohly poškodit obal.



OVLÁDÁNÍ CD PŘEHRÁVAČE

- Čtecího zařízení CD přehrávače se nikdy nedotýkejte.
- Náhlá změna teploty může způsobit kondenzaci na CD čtecím zařízení. Přehrávání CD potom není možné. Nesnažte se CD čtecím zařízení čistit, ale počkejte, až se kondenzace vypaří.
- Vždy zavřete CD dvířka, aby dovnitř nevnikal prach. Prach vytřete jemným, suchým hadříkem.
- CD čistěte tak, že otřete ze středu směrem ven nechlupatým hadříkem. Nepoužívejte žádné čistící prostředky.
- Na CD nikdy nepište nebo je nepolepujte nálepkami.



CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

Jestliže se objeví porucha, nejdříve zkontrolujte níže uvedené body, než dáte do opravy.
Nesnažte se dostat dovnitř přístroje, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
Jestliže nemůžete odstranit problém pomocí následujících doporučení, kontaktujte prodejce nebo servisní centrum.

VAROVÁNÍ: V žádném případě přístroj sami neopravujte, protože potom není možné uplatnit záruku.

- Problém
- • Řešení

NENÍ ZVUK, ENERGIE

- Není nastavena hlasitost.
- • Nastavte hlasitost.
- Kabel není řádně zapojen.
- • Zapojte AC kabel řádně.
- Baterie jsou prázdné/ špatně vložené.
- • Vložte (nové) baterie správně.

DISPLEJ NEFUNGUJE SPRÁVNĚ / ŽÁDNÉ Z TLAČÍTEK NEREAGUJE

- Elektrostatické vybití
- • Vypněte a odpojte z elektřiny. Po několika sekundách znovu zapněte.

CD NENÍ NAZENO

- Není vloženo Audio-CD
- • Vložte Audio-CD, CD-R nebo CD-RW.

- CD je poškrábané nebo špinavé.
- • Vyměňte/vyčistěte CD, viz. Údržba.

- CD čtecí zařízení je orosené.
- • Počkejte, dokud CD čtecí zařízení neoschne.

- CD-R je prázdné nebo disk není ukončen.
- • Použijte ukončené CD-R.

CD PŘEHRÁVÁNÍ NEFUNGUJE

- CD je poškrábané nebo špinavé.
- • Vyměňte/vyčistěte CD, viz. Údržba.

- CD čtecí zařízení je orosené.
- • Počkejte, dokud CD čtecí zařízení neoschne.

CD PŘESKOČÍ PÍSEŇ

- CD je poškrábané nebo špinavé.
- • Vyměňte nebo vyčistěte CD.

- Program není aktivován.
- • Ukončete režim Program.

IFORMACE K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Roztřiďte jednotlivé materiály obalu a vyhoďte do příslušného recyklovatelného odpadu. karton, papír a plast (polyethylen).
Přístroj je složen z materiálů, které mohou být recyklovány specializovanou firmou.
Prosím, odevzdejte prázdné baterie ve sběrném místě.

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE



Pozor na malé díly a baterie. Spolknutí těchto předmětů může vést k vážnému zranění, nebo udušení.
Hlavně dbejte na to, aby malé díly a baterie nebyly v dosahu dětí.



Důležitá rada týkající se ochrany sluchu

Upozornění
Máme starost o váš sluch tak jako vy.
Proto používejte tento spotřebič s rozvahou.
Naše doporučeni: Nepoužívejte vysoké hlasitosti.
V případě, že je spotřebič používán dětmi, přesvědčte se, že není hlasitost příliš vysoká.
Upozornění
Vysoká hlasitost může způsobit nenapravitelnou ztrátu dětského sluchu.



Nenechte NIKDY osoby, zvláště děti, strkat předměty do dírek, zdířek, nebo jiných otvorů na přístroji.
Může to vést ke smrtelnému zranění elektrickým proudem. Pouzdro přístroje smí otevřít jedině odborník.



Použijte spotřebič pouze k účelu k jakému je určen.
Přístroj je určen výhradně pro použití v obytných a obchodních oblastech.

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Prosíme, uschovejte si pečlivě tento návod k obsluze pro pozdější upotřebení.

Upozornění k ochraně životního prostředí
Tento výrobek se nesmí po ukončení své životnosti likvidovat s normálním domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Symbol na výrobku, návodu k použití či obalu na to upozorňuje.
Materiály jsou recyklovatelné podle svých označení. Recyklací, využitím materiálů nebo jinou formou zužitkování starých přístrojů důležitým způsobem přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.
Zeptejte se prosím obecní správy na příslušné likvidační místo.

Neblokujte větrání přístroje tím, že jej např. přikryjete látkou, novinami, nebo jiným kusem nábytku. Otvory pro větrání musí zůstat vždy volné.
Přehřátí může způsobit poškození a zkrátit životnost přístroje.

Teplo a horko
Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření. Přesvědčte se, že spotřebič není vystaven přímému zdroji tepla jako jsou topná tělesa nebo přímý plamen. Přesvědčte se, že ventilační štěrbiny u spotřebiče nejsou zakryty.

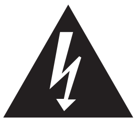
Vlhkost a čištění
Tento spotřebič není vodotěsný! Neponořte spotřebič do vody. Nenechte spotřebič přijít do kontaktu s vodou. Voda vniknoucí do spotřebiče může tento spotřebič vážně poškodit.
K čistění nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují alkohol, čpavek, benzín nebo hrubé předměty protože by poškodily spotřebič. Jako čisticí prostředek použijte navlhčený jemný kus látky.

Sběr odpadu
Baterie a obalový materiál nepatří do domácího odpadu. Baterie musí být vráceny do speciální sběrny pro použité baterie. Oddělení obalového materiálu je z ekologického a ekonomického hlediska výhodné.

MODEL 6695
CD/MP3 çalarlı Design radio
- USB bağlantısı + SD-MMC yuvası -

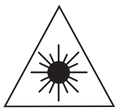
UYARI

ELEKTRIK ÇARPMA TEHLIKESINDEN KAÇıNMAK IÇIN CIHAZı RUTUBETE VEYA YAĞMURA MARUZ BıRAKMAYıNıZ.

 Üçgen içindeki gerilim işareti bir uyarı sembolü olup kullanıcıya cihazın icinde izole edilmemiş tehlikeli gerilimin olduğunu ve bu gerilimin elektrik çarpacak kadar güçlü olduğu gösterir.	**DIKKAT** ELEKTRIK ÇARPMA TEHLIKESI, AÇMAYıNıZ. DIKKAT: ELEKTRIK ÇARPMA RISKINDEN KAÇıNMAK IÇIN ÖN VEYA ARKA KAPAĞı AÇMAYıNıZ. CIHAZıN İÇİNDE KULLANıCıNıN TAMIR EDEBILECEĞI PARÇALAR BULUNMAMAKTADıR. SADECE UZMAN KIŞILER TARAFıNDAN TAMIR EDILMESI GEREKMEKTEDIR.	 Üçgen içindeki ünlem işareti bir uyarı sembolü olup kullanıcıya önemli bakım ve kullanım bilgileri vermektedir. Bu bilgileri kullanma kılavuzunda bulabilirsiniz.

Alttaki etiket cihazın üzerinde bulunmaktadır ve cihazın Lazer ısını ile çalışmakta olduğunu gösterir:

1. SINIF LAZER ÜRÜNÜ



1. SINIF LAZER ÜRÜNÜNÜN TİP ETİKETİ –
Bu etiket cihazın bir Lazer parçası kullandığı hakkında bilgi vermek için yapıştırılmıştır.

LAZER ISINI HAKKINDA BİLGİ VEREN UYARI ETİKETİ –
Bu etiket tipi cihazın içine yapıştırılmıştır. Resimde gösterildiği gibidir. Bu cihaz lazer ürünlerinin kullanıldığı 1. Sınıf lazer ışını içermektedir.

YÜVENLİK KURALLARI

1. **KILAVUZU TAMAMEN OKUYUNUZ –** Cihazı kullanmadan evvel tüm güvenlik ve kullanım uyarılarını dikkatlice okuyunuz.
2. **KILAVUZU SAKLAYINIZ –** Güvenlik ve kullanım kılavuzunu gelecekte kullanmak için saklayınız.
3. **UYARILARI DİKKATE ALINIZ –** Cihazın üzerinde ve kullanım kılavuzundaki tüm uyarıları dikkate alınız.
4. **UYARILARA UYUNUZ –** Tüm kullanım uyarılarına uyunuz.
5. **SU VE RUTUBET –** Cihazı suyun yakınına, örnek olarak kovaların, lavabonun, çamaşır yıkanan küvetlerin ve yüzme havuzlarının çevresinde veya ıslak ortamlarda kullanmayınız.
6. **HAVALANDIRMA –** Cihazı öyle kurunuz ki havalandırma delikleri kapatılmasın. Cihazı yatakların, koltukların, yastıkların veya benzeri nesnelerin üzerine kurmayınız. Aynı şekilde kitap raflarının üzerine veya dolapların içine kurmayınız. Aksi takdirde cihazın havalandırılması sağlanmayabilir.
7. **SICAKLIK –** Cihazı çok sıcak üreten cihazların sobaların, ısıtıcıların veya kuvvetlendiricilerin yakınına kurmayınız.
8. **ELEKTRİK ÜRETİMİ –** Cihazı elektriğe bağlarken cihazın üzerinde bulunan etiketlere ve kullanma kılavuzuna bakınız.
9. **TOPRAK HATTI –** Dikkat edilmesi gereken, cihazın bir toprak hattına bağlı olması.
10. ELEKTRİK KABLOSUNUN KORUNMASI - Elektrik kablosunu döşerken, kablonun üzerine başka nesneler konulmamasına ve kablonun üzerine basılmamasına dikkat ediniz.
11. **YÜKSEK GERİLIM HATTI –** Harici antenin yüksek gerilim hatları yakınında açılmaması gerekmektedir.
12. **CIHAZIN ICINE GIREBİLECEK NESNELER V SU –** Bu nesnelere ve suya dikkat edilmesi gerekmektedir.

13. **ARIZA SONRASI TAMİR –** Cihazı sadece uzman kişiler tarafından alttaki durumlarda tamir edilesi gerekmektedir:
    a. Elektrik kablosu zarar gördüğünde.
    b. Cihazın içine nesneler girdiğinde veya sıvı maddeler cihazın içine girdiğinde.
    c. Cihaz yağmura maruz kaldığında.
    d. Cihaz yere düşürüldüğünde veya kaplaması zarar gördüğünde.
    e. Cihaz doğru çalışmayınca.
14. **TAMIR –** Kullanıcı cihazı kendi tamir etmemesi gerekmektedir.Cihaz sadece uzman kişiler tarafından tamir edilmesi gerekmektedir.

Uyarı:

a. Pis veya çizilmiş CD'ler çalma anında atlayabilirler. CD'leri temizleyiniz veya değiştiriniz.
b. Hata gösterildiğinde veya cihaz iyi çalışmadığında, elektrik kablosunu çekiniz ve tüm pilleri çıkartınız. Ardından elektrik kablosunu tekrar takınız.

KULLANIMDAN EVVEL

Not: **CD'LER İLE İLGİLİ NOTLAR**

Kirlenmiş, arızalanmış veya yamulmuş CD'ler cihaza zarar verebilirler, bu yüzden aladaki durumlara dikkat ediniz:

a. CD'leri yazısı yukarı bakar şekilde cihaza yerleştiriniz.
b. Sadece Dijital Audio sinyali kullanan CD'ler kullanınız.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

ELEKTRİK BAĞLANITISI

ELEKTRİK PRİZİ

Taşınabilir cihazınızı elektrik hattına bağlayabilirsiniz. Elektrik fişini 230V ~ 50Hz'lik bir elektrik prizine bağlayınız.
Elektrik kablonuzun elektrik hattına iyice bağlı olduğundan emin olunuz.

PİL İLE ÇALIŞTIRMAK

Pil yuvasına 8 tane ‚C' büyüklüğünde pili yerleştiriniz. Cihazda arızalara sebep olmamak için pilleri doğru takınız. Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız pilleri cihazdan çıkartınız. Aksi takdirde piller akabilir ve cihaza zarar verebilirler.
Cihaz otomatik olarak elektrik hattından pile geçiş yapar. Elektrik kablosu bağlı iken cihaz elektrik hattını kullanır.

Uyarı:

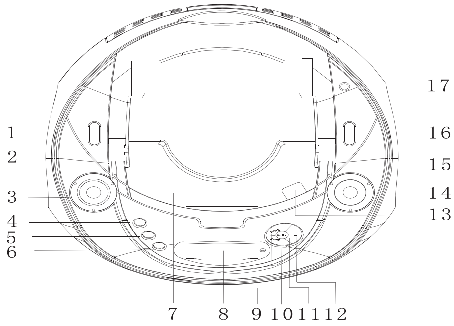
- Hep aynı marka pilleri kullanınız. Kesinlikle değişik pil markaları kullanmayınız.
- Cihazı piller ile çalıştırırken elektrik fişini çekiniz.

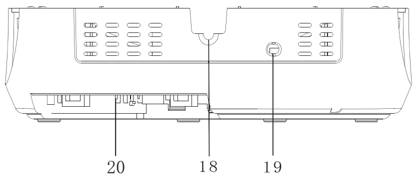
TUŞLARIN POZISYONLARI

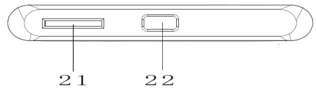
1. İşlem seçim tuşu
2. Sol hoparlör
3. Ses ayarı
4. MODE tuşu (REPEAT, RADOM)
5. Programlama tuşu
6. CD/MP3/SD işlem tuşu
7. CD yuvası
8. LCD göstergesi
9. SKIP ►►I tuşu
10. SKIP I◄◄ tuşu
11. PLAY/PAUSE tuşu
12. STOP tuşu

13. CD yuvasını aç/kapat tuşu
14. TUNING tuşu
15. Sol hoparlör
16. Bandı seçim tuşu
17. FM teleskop anteni

18. Kulaklık girişi
19. Elektrik kablosu
20. Pil yuvası (alt taraf)
21. SD CARD girişi
22. USB yuvası







KULAKLIK

Kulaklıların stereo kablo kafası Ø 3,5 mm girişine sahip olduğuna ve 32 W direnç olduğuna emin olunuz. Hoparlörler otomatik olarak kulaklıklar takıldığında kapanır.

RADYO ALGILANMASI

- Radyo-Moduna geçiş.
- BAND SEÇİM TUŞU ile dalga aralığını (AM, FM veya FM ST) ayarlayınız.
- İstasyon ayar tuşu ile istediğiniz istasyonu ayarlayınız.
- Radyoyu kapatmak için, CD moduna geçiniz veya aç/kapat tuşuna basınız.

DİPNOT: En iyi FM algılaması için, FM teleskop antenini tamamen çıkartınız. Cihaz en iyi AM algılaması için cihazın içinde bulunan demir anteni kullanır. Bunun için tüm cihazı çeviriniz veya başka bir yere yerleştiriniz.
FM-Stereo sinyalleri (FM ST.) çok düşük ise veya ardı sesler çok kuvvetli ise cihazı FM moduna geçiriniz.

CD ÇALMAK

- CD-Modunu seçiniz.
- CD-çaların açma tuşuna basınız. Bir CD'yi yazılı tarafı yukarı bakar şekilde cihaza yerleştiriniz ve yavaşça kapağı kapatınız.
- Ekrana parçaların sayısı belirir.
- CD'yi yerleştirdikten sonra bir kere ÇALMA tuşuna basınız ve ilk parçayı çalınız.
- Ara vermek için ÇALMA/PAUSE tuşuna basınız.
  Çalmaya devam etmek için tekrar ÇALMA/PAUSE tuşuna basınız.
- Çalmayı tamamen durdurmak için STOP tuşuna basınız.

STOP MODUNDA BİR PARÇA SEÇMEK

- SKIP/SEARCH ⏭ veya ⏮ tuşuna istenilen parça belirene kadar basınız.
- Parçayı çalmak için ÇALMA/PAUSE tuşuna basınız. LCD-ekranı seçilen parçanın numarasını gösterir.
- SKIP ⏭ tuşu ile bir sonraki parçaya geçebilirsiniz. Her SKIP tuşuna basıldığında pir parça öne atlanır.
- Çalma modunda SKIP ⏮ tuşuna bastığınızda parçanın başına geçilir. Bu tuşa birden fazla bastığınızda, her basışta bir şarkı geri gidersiniz.

BELİRLİ BİR YERİ ARAMAK

Çalma esnasında SKIP yukarı/aşağı tuşuna basarak parçayı hızlı şekilde öne arkaya alarak istediğiniz bölümü dinleyebilirsiniz. Çalma hızlandırılır ve ses bu esnada kısılır. SKIP yukarı/aşağı bırakıldığında cihaz normal çalmaya geçer.

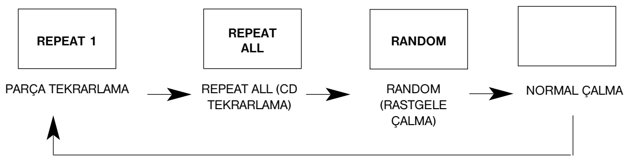
PARÇA PROGRAMLAMA

20 parçaya kadar istediğiniz sıraya göre programlama yapabilirsiniz.
- CD-İŞLEM tuşuna basınız.
- PROG. Tuşuna basınız.
- SKIP yukarı/aşağı tuşuna basarak hafızadaki parça numarasını seçiniz.
- Parça seçtikten sonra PROG tuşuna basınız.
- 2. ve 4. programlama adımlarını tekrarlayınız.
- Tüm parçalar programlandıktan sonra ÇALMA/PAUSE tuşuna basınız ve parçaları çalmaya başlayınız. Çalma ilk programlanan parçadan başlar.

Radyo işlemini seçerseniz veya cihazı kapatırsanız, hafızadaki program silinir.

MODUS TUŞU

Bir parçayı tekrarlamak için veya tüm CD'yi tekrarlamak için MODE tuşuna çalma esnasında veya evvelden basınız. Bir kere MODE tuşuna basarak çalmakta olan parçayı tekrarlayabilirsiniz. Tüm CD'yi tekrarlamak için aynı tuşa iki kere basınız ve. Üç kere basarsanız rasgele çalma işlemine geçersiniz. Bu tuşa bir defa daha basarsanız, normal çalma moduna geçilir.



MP3 CD'Sİ ÇALMAK

- CD/MP3/UDB/SD işlemine geçiniz.
- Ekranda parçaların sayısı yansır.
- İlk parçayı çalmak için çalma tuşuna basınız.
- Çalmaya ara vermek için ÇALMA/PAUSE tuşuna basınız ardından normal çalmaya tekrar basınız.
- Çalmayı durdurmak için STOP tuşuna basınız.

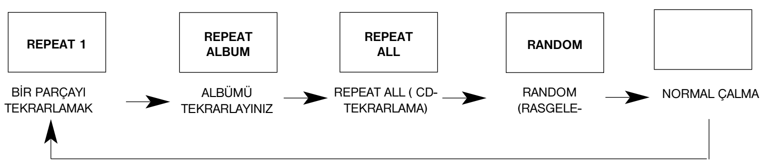
PARÇA PROGRAMLAMA

- 20 parçaya kadar istediğiniz sıraya göre programlama yapabilirsiniz.
- CD/MP3/USB/SD işlemini ayarlayınız.
- PROG. Tuşuna basınız.
- SKIP yukarı/aşağı tuşuna basarak ayarlanmış parça numarasını seçiniz.
- Parça seçiminden sonra PROG Tuşuna basınız.
- Daha fazla parça programlamak için 2. ve 4. adımları tekrarlayınız.
- Tüm parçalar programlandıktan sonra ÇALMA/PAUSE tuşuna basarak programı çalmaya başlayınız. Çalma programlanmış ilk parçadan itibaren başlar.

Radyo moduna geçtiğinizde veya cihazı kapattığınızda hafızaya alınmış program silinir.

MODUS TUŞU (USB- MP3 MODUNDA)

Bir CD'yi veya bir parçayı tekrarlamak için MODE tuşuna çalmadan evvel ve çalma esnasında basınız. MODE tuşuna bir kere basarak çalmakta olan parçayı tekrarlayınız. Aynı tuşa iki kere basınız ve tüm CD'yi tekrarlayınız. Aynı tuşa üç kere basınız ve rasgele çalmayı harekete geçiriniz. Bu tuşa tekrar basarak normal çalma moduna tekrar geri dönünüz.



USB VE SD KARTI İŞLEMİ

- CD/MP3/USB/SD işlemine geçiniz.
- USB-Moduna geçmek için CD/MP3/USB/SD tuşuna basınız.
- SD-Kartı kullanmak istiyorsanız tekrar CD/MP3/USB/SD tuşuna basınız ve SD-Kartına geçiniz.
- USB veya SD moduna geçtiğinizde ekranda gösterilir.
- Ekran USB veya SD girişine bağlı olan hafıza birimindeki tüm parçaların numarasını gösterir.
- İlk parçayı çalmak için çalma tuşuna basınız.
- CD/MP3/USB/SD mod tuşuna tekrar basarak CD-Moduna geçiniz.

TEKNİK BİLGİLER

Genel	
Elektrik üretimi:	AC 230 V~ 50 Hz
	DC 12V ⎓ 8 x C/UM-2/R14 pilleri (dahil değildir)
Dalga aralığı:	AM, FM (Stereo)
Frekans aralığı:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Hoparlörler:	4 Ohm
Kulaklık gerilimi:	32 Ohm

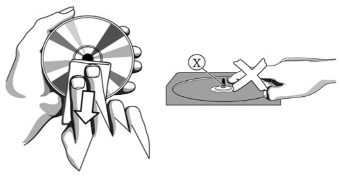
GENEL BİLGİLER & GÜVENLİK

ÖN BİLGİLER & GENEL BİLGİLER



- Seti sert ve düz bir alana kurunuz.
- Cihazı veya pilleri ve CD' ler rutubete, yağmura, kuma veya yüksek derece sıcaklığa veya güneş ışığına maruz bırakmayınız.
- Setin üzerine bir şey örtmeyiniz. En azından 15 cm mesafeyi havalandırma delikleri arasında ve başka nesneler arasında bırakınız.
- Cihazın içinde bulunan parçaları yağlamanız gerekmemektedir.
- Cihazı yumuşak kuru bir bezle siliniz Temizlik için deterjan kullanmayınız. Alkol, amonyak, benzin, veya başka sert maddeler kullanmayınız.

CD ÇALAR KULLANIMI



- CD çaların lensini ellemeyiniz!
- Cihazın bulunduğu ortamı değiştirdiğinizde CD çaların lensinde buharlaşma meydana gelebilir. CD çalmak mümkün olmayabilir. Lensi temizlemeyiniz cihazı sıcak ortama bırakınız ve buharlaşmanın gitmesini bekleyiniz.
- CD kapağını tozlara karşı hep kapalı tutunuz. Temizlik için kompartımanı kuru ve yumuşak bir bezle siliniz.
- CD temizliği için bezle içten dışa doğru siliniz. Deterjan kullanmayınız bunla CD'ye zarar vermektedir.
- CD'nin üzerine yazmayınız ve etiket yapıştırmayınız.

HATA GİDERMEK

HATA GİDERMEK

Bir sorun çıktığında ilk önce alttaki noktaları gözden geçiriniz ve ardından cihazı tamire götürünüz.
Cihazı açmayınız elektrik çarpma tehlikesi bulunmaktadır.
Sorunu alttaki işlemler ile çözemiyorsanız satıcınıza baş vurunuz.

UYARI: Kesinlikle kendiniz tamir etmeye çalışmayınız bu garantiyi iptal eder.

- Problem
- Çözüm

SES YOK/GÜÇ

- Ses ayarı yapılmamış
- Sesi ayarlayınız

- Elektrik kablosu iyi bağlanmamış
- AC güç kablosunu iyice bağlayınız

- Piller boş/yanlış takılmış
- Yeni pil takınız

EKRAN ÇALIŞMAMAKTA/ HİÇBİR YAPILAMAMAKTA HİÇBİR KONTROL ÇALIŞMAMAKTA

- Elektrostatik boşalma
- Cihazı kapatın ve fişini çekiniz. Birkaç saniye sonra tekrar bağlayını.

CD ÇALIŞMAMAKTA

- Audio-CD yerleştirilmemiş
- • Audio-CD, CD-R, CD-RW yerleştiriniz

- CD pis veya çizik
- • CD'yi temizleyiniz veya başka bir tane kullanınız

- Lazer lensi buharlanmıştır
- • Lens temizlene kadar bekleyiniz

- CD-R boş veya CD sonlandırılmamış
- • Sonlandırılmış CD-R kullanınız

CD PLAYBACK ÇALIŞMAMAKTA

- CD bozuk/çizik veya pis
- • CD değiştiriniz/Temizleyiniz genel bilgiye bakınız

- Lazer lensi buharlaşmış
- • Lensin oda sıcaklığına ulaşmasını bekleyiniz

CD parça atlamakta

- CD arızalı veya pis
- • CD yi temizleyiniz veya değiştiriniz

- Program aktif durumdadır
- • Program modunu sonlandırın

ÇEVRESEL BİLGİLER

Biz paketlemeyi ayırmanızı sağlayabilmek için elimizden geleni yaptık, karton, kağıt çöp, esneyen polietilen.
Bu set özel şirketler tarafından parçalanıp arıtılabilecek şekilde üretilmişidir.
Lütfen pil arıtma ve atıkların arıtılması için yerel kurallara dikkat ediniz.

HARİCİ BİLGİLER



Lütfen küçük parçalara dikkat ediniz, yutmayınız. Aksi takdirde büyük rahatsızlıklar meydana gelebilir veya boğulabilirsiniz. Lütfen çocuklara dikkat ediniz ve onların erişemeyeceği yerlere küçük parçaları ve pilleri yerleştiriniz.



Kulak zarinizi korumak için önemli uyarilar

Uyari:
Sizin kulak sağliğiniz sizin için ve bizim içinde önemli.
Bu yüzden bu cihazi kullanirken dikkatli olunuz.
Bizim tavsiyemiz: Fazla yüksek ses den kaçinin.
Eğer cihaz çocuklar tarafindan kullaniliyorsa, cihazin ses ayari fazla acik olmadiğından emin olunuz.
Dikkat!
Fazla yüksek ses çocuklarda ağır hasara yol açabilir.



Kesinlikle şahısların bil hassa çocukların küçük deliklere veya cihazın acık yerlerine herhangi bir şeyleri sokmasına izin vermeziniz. Aksi takdirde elektrik çarpma tehlikesi bulunmaktadır. Cihazın kapağı sadece uzman kişiler tarafından açılmalıdır.



Lütfen cihazı sadece öngörüldüğü şekilde kullanınız.
Cihaz sadece mesken ve iş alanlarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

HARİCİ BİLGİLER

İşletim talimatlarını ileride kullanmak üzere dikkatli bir şekilde saklayınız.

Çevre koruma ile ilgili açıklamalar
Bu ürün, kullanım tarihinin sona ermesiyle birlikte normal ev çöpü kanalıyla tasfiye edilmeyip, elektrik ve elektronik cihazlarının geri dönüşüm toplama noktalarına bırakılmalıdır.
Ürünün, kullanma talimatının veya ambalajın üzerinde yer alan sembol buna işaret etmektedir.
Hammaddeler, üzerlerindeki işaretler uyarınca geri dönüştürülebilir özelliğe sahiptirler. Eski cihazların geri dönüştürülmesi, maddi yönden değerlendirilmesi veya diğer şekillerdeki değerlendirilmelerine bulunacağınız desteklerle, çevremizin korunması için önemli bir katkı sağlamış olacaksınız.
Lütfen bağlı bulunduğunuz belediye yönetiminden yetkili tasfiye noktasını öğreniniz.

Cihazın havalandırma deliklerini gazete, perde yorgan veya mobilya ile tıkamayınız. Havalandırma delikleri her zaman acık kalması gerekmektedir. Fazla ısınma cihazın fazla ısınmasına sebep olabilir veya cihazın ömrünü kısaltır.

max 50°C

Sıcaklık ve isi
Cihazı güneş ışığının doğrudan yansımasından koruyunuz. Cihazın doğrudan sıcaklık üreten aletlerde kalirüfer gibi acık ateşten vs. uzak tutunuz. Cihazın havalandırma deliklerinin kapalı olmadığından emin olunuz.

Rutubet ve temizlik
Bu cihaz su geçirir! Cihaza su değmesini engelleyiniz, suya bandirmayiniz. Cihaza su girdiği takdirde cihaz ciddi ariza görebilir. Temizlik esnasina, alkol, amonyak, benzin veya çizici maddeler kullanmayiniz bunlar cihaza zarar verebilirler. Temizlik için yumuşak ıslak bir bez kullanınız.

Uygun bicimde arıtma
Pil ve ambalajlar normal çöpe atılmaması gerekmektedir. Piller için özel bulunan yerlerde arıtılması gerekmektedir. Ambalajları ayrı atmanız çevreyi korumanıza yardımcı olur.

© elta GmbH
Carl Zeiss Straße 8 •
63322 Rödermark
Telephone +49 6074/ 69 60 0•
Fax +49 6074/ 69 60 169

DESIGN RADI
- USB-ANSCH

DESIGN RADIO
- USB

DESIGN-RADIO
- USB-AANSLUIT

RADIO DESIGN A
- POR

RADIO
- PORTA

FORMATERV
LEJÁTSZÓVAL, U
SD-M